



**Les marchés publics
attirent les foules** >2

ABATTAGE D'ARBRES CENTENAIRES À PHILIPSBURG



LES CITOYENS EN COLÈRE

SYMPOSIUM DE BROMONT

Les couleurs
à l'honneur

>6

PORT DE MONTREAL

Livraison
d'uranium irakien

>7

CHALLENGER

Pas de chance
pour Jean-François
Bérard

>31



450 378-4241
384 Principale, Granby

**Climatisation
Thermopompe
Chauffage
bi-énergie**

Les rafales du 10 juin dernier ont endommagé et déraciné plusieurs arbres centenaires situés en bordure de l'avenue Champlain, dans le secteur Philipsburg de Saint-Armand. La Ville envisage maintenant de couper la cinquantaine de peupliers qui restent et qui risquent, selon elle, d'être encore abîmés ou de tomber s'il survient d'autres bourrasques. Les citoyens du coin fulminent contre cette idée et promettent de se faire entendre au conseil municipal. — À lire en page 3.

PHOTO MARIE-FRANCE BEAUDRY



VOUS VOULEZ VENDRE?

Contactez l'agent à votre hauteur

Christian LaLumière • 450.378.4120



Sages comme des anges...

MARC-ANDRÉ PELCHAT
mpelchat@lavoixdelest.qc.ca

Saint-Pie — Les quelque 500 Hells Angels qui ont passé la fin de semaine dernière au camping Saint-Pie sont presque passés inaperçus. Étroitement surveillés par les forces de l'ordre, ils ont sagement célébré le 30^e anniversaire du chapitre de Montréal.

«Il ne s'est rien passé de spécial à Saint-Pie, indique le sergent Michel Brunet, de la Sûreté du Québec. Seules quelques infractions pour stationnement illégal, silencieux hors normes ou pour permis sanctionnés ont été retenus contre eux.»

Il faut dire que la SQ scrutait à la loupe les moindres faits et gestes des Hells. «Beaucoup de citoyens étaient inquiets de la présence de motards criminalisés dans la région. On a donc déployé une importante présence policière. Ils se sont promenés pas mal dans la région et on était partout où il fallait être.»

Du côté du camping Saint-Pie, tout s'est très bien passé, a indiqué un responsable souhaitant garder l'anonymat. «Les policiers ont été présents tout autour tout le temps, et il n'y a eu aucun débordement», a-t-il dit.

Quelques-uns des motards ont par ailleurs fait un saut à la piste de course Sanair. «Certains ont pris part à un drag et d'autres sont venus comme spectateurs», dit le président Jacques Guertin.

«Pour nous, que ce soit des membres du Barreau du Québec ou des membres des Blue Knights, le club des anciens policiers du Québec, ça ne fait aucune différence. Nous ne faisons aucune discrimination. Les membres du club Hells Angels se sont d'ailleurs comportés en vrais gentlemen», dit M. Guertin.

EN BREF

Pêcheur disparu

Montréal (La Presse canadienne) — Un homme qui était à la pêche au lac Champlain, dans la Réserve faunique des Laurentides, est porté disparu depuis hier soir.

La Sûreté du Québec (SQ) a reçu un appel, vers 18 h, hier, de la part d'un homme qui voulait signaler une disparition.

L'événement s'est déroulé dans le secteur Launière, à 130 kilomètres de Québec. Trois membres d'une même famille étaient à bord d'une embarcation. L'un d'entre eux serait tombé à l'eau et aurait coulé au fond, a fait savoir l'agent Michel Brunet de la SQ.



PHOTOS MARIE-FRANCE BEAUDRY

Les affaires ont été bonnes aux tout nouveaux marchés publics de Granby (photo) et de Farnham.

Foule aux marchés publics

Mais certains visiteurs restent sur leur faim, à Granby

MARC-ANDRÉ PELCHAT
mpelchat@lavoixdelest.qc.ca

Granby — C'était jour de premières, samedi, pour les marchés publics de Granby et Farnham. Ils ont tous deux été chaudement accueillis des citoyens, qui attendaient depuis longtemps l'occasion de se procurer des aliments du terroir directement des producteurs.

Vers midi, lors du passage de *La Voix de l'Est* au marché de Granby, une marée humaine déferlait dans la rue Saint-Joseph. Un clown et un cracheur de feu ont amusé les plus petits, tandis que les plus grands ont dévalisé les kiosques.

Pascal Laplante, un producteur maraîcher de Sainte-Cécile-de-Milton qui offraient ses produits à Granby et à Farnham, a constaté cet engouement à ses dépens. «Tous nos légumes ont été vendus en 40 minutes ce matin! On avait pourtant amené un plein fourgon.»



«C'est excellent comme ambiance, il s'agit d'une très bonne initiative», dit le Granbyen Alfred Lanctôt.

«Ça a été presque aussi fort à Farnham, dit-il, j'y ai tout vendu en un heure. Il s'agit d'un phénomène interrégional: les visiteurs des deux endroits nous ont men-

tionné qu'ils attendaient des marchés publics depuis longtemps.»

Bertrand Duchesne abonde dans le même sens. «Je suis agréablement surpris, même que je vais devoir ajuster mes inventaires pour la semaine prochaine», dit-il entre deux ventes de canard aux oméga 3 de la ferme Au Coq du Village de Saint-Pie.

Le marché est également l'occasion d'informer les gens. «Comme on a un produit assez marginal, on se donne une petite mission d'éducation auprès des gens. Ils sont d'ailleurs très enthousiastes», dit M. Duchesne.

Le Granbyen Alfred Lanctôt y a fait ses emplettes. «C'est excellent comme ambiance, il s'agit d'une très bonne initiative. Cela nous manquait

depuis longtemps à Granby. Ça a pris du temps, mais on l'a enfin notre marché!»

«En plus, ça risque de rapprocher les gens du centre-ville, ce qui est très important. Avec le festival des mascottes la fin de semaine prochaine, ça va attirer encore plus de monde.»

Une autre Granbyenne, Lise Gazaille, confirme ses propos. «C'est vraiment agréable comme initiative: ça va certainement nous inciter à venir plus souvent au centre-ville, surtout si le marché prend de l'expansion.»

Plus de diversité

Selon l'initiateur du projet Michel Champagne, certains détails devront être corrigés après l'expérience de samedi. «On aurait aimé qu'il y ait plus d'exposants et plus de diversité, mentionne-t-il. Certaines personnes sont aussi restées sur leur faim. La situation sera corrigée dès la semaine prochaine. Des producteurs s'ajouteront et les quantités offertes seront suffisantes», rassure-t-il.

Les visiteurs ont aussi répondu à l'appel au marché de Farnham, assure son gérant Michel Noël. «On parle d'une réussite sur toute la ligne. Les acheteurs ont été si nombreux que les deux maraîchers qui étaient sur place ont dû plier bagage plus tôt que prévu, dit celui qui estime entre 1000 et 1200 le nombre de visiteurs. Avec le beau temps qu'on a eu, ça ne pouvait pas être mieux!»

RÉPONDEZ ET GAGNEZ!

QUESTION DE LA SEMAINE:

Êtes-vous satisfait de la qualité des événements sportifs dans la région?

Chaque vendredi, *La Voix de l'Est* fera tirer une paire de billets ou un livre parmi tous ceux qui auront répondu à la question de la semaine. Cette semaine: un certificat-cadeau de 25 \$ au Grand Bazar

Écrivez-nous à: opinion@lavoixdelest.qc.ca
À des fins d'identification seulement, votre ville de résidence, adresse et numéro de téléphone sont requis.

Des arbres centenaires menacés

Les citoyens de Philipsburg fulminent contre l'intention de la Ville de couper des peupliers



mpelchat@lavoixdelest.qc.ca
MARC-ANDRÉ PELCHAT

Saint-Armand — De nombreux citoyens du secteur Philipsburg de Saint-Armand dénoncent l'intention de la Ville de couper la cinquantaine de peupliers qui bordent l'avenue Champlain, le long de la baie Missisquoi.

Lors des rafales du 10 juin dernier, plusieurs de ces arbres ont été endommagés par le vent et une quinzaine ont été déracinés. Au total, 30 ont dû être abattus. La Ville envisage maintenant de raser tous les peupliers restants de l'avenue Champlain, des arbres qui lui appartiennent et qui sont fragiles lorsqu'ils sont à maturité.

Une poignée de résidents du coin se sont réunis pour dénoncer la situation, samedi après-midi. Margaret MacFarlane craint de voir les arbres qui longent sa ferme disparaître.

«Les arbres sont importants pour les riverains, ils protègent du vent et de l'érosion du sol, dit M^{me} MacFarlane. Luc Marchessault, l'inspecteur de la Ville, m'a dit qu'il les couperait tous par mesure préventive.»

«Certains arbres ont été brisés, admet Stéphane Blais. Mais avant de les couper, il faudrait faire une étude pour savoir s'ils sont dangereux. Couper des arbres centenaires comme ceux-là, ça va faire perdre du cachet à la région.»

Travaux

Claude Beique tient lui aussi mordicus aux peupliers. «Ça fait 90 ans qu'ils enjolivent les rives du chemin. On vit ici parce qu'il y a de la nature et là, ils veulent nous l'enlever.»

Plusieurs résidents lient les déracinements d'arbres à des travaux effectués par la Ville dans les fossés en 2006 et 2007. «C'est de leur faute si les arbres ont été déracinés, dit M^{me} MacFarlane. Ils ont agrandi les fossés avec des équipements géants sans aucune considération environnementale.»

Rencontré sur place, le conseiller municipal Martin Landreville réfute ces accusations. «Tout ce que la Ville a fait, c'est de couper les jeunes arbres qui poussaient n'importe comment dans les fossés. Cela n'avait



Le conseiller municipal Martin Landreville assure qu'il contestera les coupes d'arbres si elles ne sont pas justifiées.

pas été fait depuis longtemps alors on a dû faire appel à des spécialistes et de la machinerie spécialisée. En ce qui a trait aux peupliers, je vais certainement m'élever contre leur coupe si elle n'est pas justifiée.»

Le maire Réal Pelletier, qui confirme l'intention de la Ville de couper les arbres en question, corrobore les dires de son conseiller au sujet des fossés. «Ces travaux étaient nécessaires pour plusieurs raisons, dont pour diminuer le taux d'abrasifs déversés dans le lac en exposant davantage la route au soleil, et pour la sécurité des citoyens, en éloignant les chevreuils de la route.»

Consultation

Luc Marchessault nie avoir dit à M^{me} MacFarlane qu'il allait couper les arbres. «J'ai seulement parlé de les couper avec le maire, quand on ramassait les dégâts de la tempête. Tant qu'à être sur place, je lui ai demandé si on devrait abattre tous les arbres. Il m'a répondu que les citoyens devaient être d'abord consultés.»

«Lors du conseil de (ce soir), on va suggérer la tenue d'une séance d'information sur ces arbres, dit Réal Pelletier. Nous on pense que d'autres risquent de casser ou de déraciner, mais si les citoyens décident de garder les peupliers malgré les risques, on va respecter leur décision. Pour ce qui est de M. Marchessault, il est toujours employé de la Ville et il ne coupera rien sans notre consentement.»



PHOTOS MARIE-FRANCE BEAUDRY

Lors des rafales du 10 juin dernier, une quinzaine d'arbres de l'avenue Champlain ont été déracinés par le vent. Au total, 30 ont dû être abattus. Il en reste une cinquantaine.

CUISINE TENDANCE

BOA
GRILL • LOUNGE

150 ST-JACQUES, GRANDY • 450.776.1776
WWW.LEBOARRESTAURANTLOUNGE.COM

NOUVEAU POUR VOUS MESDAMES

TOUS LES JEUDIS, VENDREDIS & SAMEDIS

LES SORTIES

DE Filles

et dès 22h, DJ BackDraft avec les meilleurs hits

Seule, en couple ou en groupe, votre repas est *GRATUIT!
Réservation requise 450.776.1776

NOUVEAU POUR VOUS MESDAMES

GUEST DJ INTERNATIONAL INVITE
VENDREDI 18 JUILLET
dès 22 hrs
DAN DESNOYERS

SUMMER SESSION

MÉTÉO

Aujourd'hui
max 30 min 14



Ensoleillé

Demain
max 29 min 14



Nuageux

SOMMAIRE

Agenda	8
Arts et culture	6
Décès	22
Économie	14-15
Horoscope	24
Jeux	25
Opinion	12
Petites annonces	18
Sports	26
Statistiques	26

**VOIR RÉSULTATS
DE LA LOTERIE EN PAGE 10**

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général	375-4555
Abonnement et distribution	375-4555, option 3
Les Petites annonces	375-8888
Événements urgents	375-9081
Bell mobilité (gratuit)	#1SCOOP
Télécopieurs	
Rédaction	777-4865
Publicité	777-7221
Petites annonces	375-2195
Internet	
Rédaction	redaction@lavoixdelest.qc.ca
Publicité	publicite@lavoixdelest.qc.ca
Annonces classées	classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) Livraison
par camelot 4,00 \$
par motorisé 4,34 \$

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4
La Voix de l'Est (journal de seconde classe, enregistrement n° 0679)
est membre du Conseil de presse du Québec. (Suite la
Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.)

Actualité

MARC-ANDRÉ PELCHAT
mpelchat@lavoixdelest.qc.ca

Acton Vale — La Foire agroalimentaire de la région d'Acton en a proposé pour tous les goûts, la fin de semaine dernière. Et même si l'achalandage y a été un moins fort que l'an dernier, organisateurs et exposants se sont dits très satisfaits de cette 11^e foire.

Afin de donner une visibilité maximum aux exposants, l'aménagement du site a été entièrement revu. «Cette année, on a disposé le grand chapiteau où se prennent les repas au fond du terrain, de sorte que les visiteurs passent devant tous les artisans avant d'aller manger», a indiqué le président de la foire, le producteur de tournesols Christian Champigny.

La formule semble avoir porté ses fruits. «Les exposants sont contents, leurs affaires ont été bonnes», dit M. Champigny en soulignant toutefois avoir reçu un peu moins de gens qu'à l'habitude, samedi.

«Ça doit être lié à la météo: on a tellement eu un mois de juin exécrable que les gens ont profité de la première fin de semaine de beau temps pour faire autre chose. Néanmoins, on parle encore d'une belle réussite cette année.»

Joanne Joannette, directrice de la Chambre de commerce de la région d'Acton et coordonnatrice de la foire, encensait quant à elle les retombées de l'événement. «C'est



PHOTO MARIE-FRANCE BEAUDRY

Yannick Desgranges, un spécialiste en aménagement paysager, a profité de la foire pour promouvoir les solutions biologiques de son entreprise Écopaysage.

une belle effervescence pour la ville d'Acton Vale, mais aussi pour la région, parce que la foire rayonne dans toutes les MRC avoisinantes.»

«Les marchands sont très satisfaits, poursuit-elle, parce que ce qui est vraiment plaisant ici, c'est qu'on a une clientèle d'acheteurs.»

Programmation variée

Des activités et des expositions de toutes sortes ont eu lieu au parc Donald-Martin. «On a la chance d'avoir M. Compost en personne

cette année», dit M. Champigny. Gilles Paradis, qui anime une émission à Canal Vie, a fait des recettes devant les gens lors du brunch d'hier matin.

Sans surprise, l'événement a fait salle comble. Toute la fin de semaine, un spectacle de cheval savant, un clown et des joutes médiévales ont aussi divertis les spectateurs.

Au rayon des exposants, artisanat et nourriture étaient au menu. Yannick Desgranges, un spécialiste en aménagement paysager, y a aus-

si proposé ses solutions biologiques.

«Chez Écopaysage, on récupère au maximum les éléments de la nature, dit-il. On prône l'autosuffisance et la culture durable. Par exemple, je vais chercher les surplus de plantes chez mes clients pour les offrir à d'autres: rien ne se perd!»

Lucas Sévigny, de la ferme de lapin Laobec d'Acton Vale, s'était quant à lui donné un rôle éducatif. «On est ici pour distribuer les produits du lapin mais en même temps pour éduquer les gens», dit-il.

EN BREF

Week-end meurtrier

Montréal (La Presse) — Sur la route comme sur l'eau, le week-end dernier a été des plus meurtriers au Québec. Des accidents survenus un peu partout dans la province ont

provoqué la mort de onze personnes et fait une vingtaine de blessés en moins de 72 heures.

Ainsi, alors que l'été vient tout juste de commencer, le nombre de noyades dépasse déjà, et de loin, celui enregistré à pareille date l'an

dernier. Au cours des dernières heures, trois hommes ont péri, ce qui a porté à plus d'une vingtaine le nombre de noyades depuis le début de l'été, contre 12 en 2007.

Par ailleurs, huit personnes ont aussi perdu la vie lors d'accidents de

la route depuis vendredi soir. La Sûreté du Québec soupçonne que la vitesse excessive soit à l'origine d'au moins 4 décès. Hier matin, un motocycliste de 40 a été tué dans l'ouest de la Montérégie, quand il a heurté de plein fouet le pilier d'un viaduc.

Esthétique Beauty Cat

Spécialiste en tonte et toilettage pour chiens et chats
Coupe de griffes
Coupe aux ciseaux

Éducatrice canine et conseillère en comportement animal
Sur rendez-vous

Passionné de son Métier
19-A, rue Phoenix, Granby
450.361.0448

Caroline McNeil, toiletteuse
Lina, maître-chien
450 770-1638

VITRES.net
Lavage de vitres professionnel

- Lavage professionnel de vitres et murs extérieurs (à pression) et intérieurs
- Travail garanti
- Estimation gratuite

450 777-9189

Olivier POULIN
7 ans d'expérience

Une équipe de Spécialistes

LE MODÈLE ILLUSTRÉ EST NON REPRÉSENTATIF AU PRIX

à partir de
99 \$

Centre de couture et D'aspirateurs Martin inc.
77 Robinson sud
Granby
450-375-1821

Pour un SERVICE sans pareil...

RE/MAX

L'équipe
450 378-4120

Bergeron Corbeil

Jean Sébastien

Christian LaLumière
L'agent à votre hauteur!

450 378-4120

LALUMIÈRE

ÉQUIPE CHRISTIAN
Re/Max Professional Inc. C.L.
Courtier immobilier agréé

Actualité

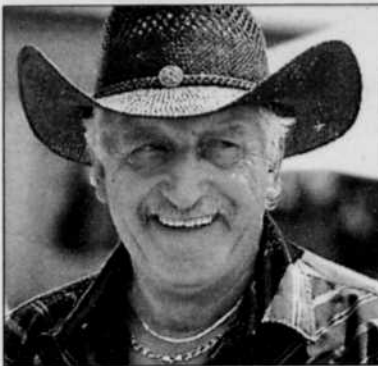


PHOTO MARIE-FRANCE BEAUDRY

«Saint Bernard a été exaucé», a blagué le président du festival Bernard Paquette, à propos de la clémence de Dame nature.

Le porc et le country à l'honneur

MARC-ANDRÉ PELCHAT

mpelchat@lavoixdelest.qc.ca

Rougemont — Le 11^e Festival country du porc d'Ange-Gardien, qui se déroulait de nouveau à Rougemont, a comblé les attentes. La météo aidant, des adeptes des quatre coins du Québec, et même de l'Ontario, sont venus y taper du pied au son de leur musique préférée.

«Saint Bernard a été exaucé cette année, blague Bernard Paquette, le président du festival, à propos de la clémence de Dame nature. Les festivaliers ont répondu à l'appel en grand nombre. J'ai vu des gens de la Gaspésie, de Valleyfield, et même de Lancaster en Ontario. Qu'il y ait des visiteurs ou pas, pour nous c'est la même organisation: amenez-en du monde!»

«On a des gens de tous les âges, poursuit-il. Un seul critère les rassemble tous: le goût du country. Il s'agit d'un public à part, qui est très bien servi avec la vingtaine de chanteurs country qu'on a ici. On est vraiment satisfaits de la réponse des gens, on s'attend à avoir jusqu'à 2500 visiteurs. Depuis qu'on a déménagé ici l'année dernière, on dispose de beaucoup plus de stationnement pour accueillir les amateurs et ils viennent donc en plus grand nombre.»

Pour l'ambiance

L'atmosphère était à la fête sur le terrain de l'expo agricole de Rougemont. «C'est la troisième année qu'on participe pour la formidable ambiance country qu'on retrouve ici, dit Réal Choquette, de Sainte-Rosalie. Mon épouse et moi, on vient avec la roulotte et on reste toute la fin de semaine.»

«On visite une quinzaine de festivals country par année, lance pour sa part Gérard Venne, de Sherbrooke. Ça fait une dizaine d'années qu'on sillonne le Québec en motorisé au rythme du country. Ma femme dépense dans les magasins, et moi dans l'essence!»

Guylaine Laliberté tenait pour sa part un kiosque d'articles pour cow-boys non loin du chapiteau. «Les chapeaux et les boucles de ceinture ont la cote, assure-t-elle. Comme on vend aussi les disques des artistes qui se produisent dans les festivals country du Québec, la musique est encore plus populaire!»

Aussi longtemps qu'il le faudra, nous serons là.

Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire

AVIS DE CORRECTION - FUTURE SHOP -

Téléviseur Sharp à écran ACL de 52 po LCS2D64U 10092830. Veuillez noter qu'à la page 15 de la circulaire du 4 juillet, ce téléviseur est listé à 1 999,99\$, épargnez 500\$. En fait, le prix aurait dû être : 2 299,99\$, épargnez 300\$. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle. 373644V

Bâtir demain ensemble!

L'ACTION BENEVOLE, UN COUP DE MAIN QUI FAIT DU BIEN.

FONDATION MARIE-VINCENT

www.marie-vincent.org

Curtis Skinner
Faites confiance à mes
24 ans d'expérience

450 378-4120

EQUIPE CHRISTIAN
LALUMIERE

Re/Mar Professional Inc. C.L.
Courtier immobilier agréé

374438V

OFFRES EN PUISSANCE

ÉPARGNEZ 20¢

PAR LITRE POUR 2500 LITRES*



G5 SE
ÉDITION SPÉCIALE



FAITES 831 km
AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE: 5,9 L/100 km
VILLE: 9,2 L/100 km*

Équipée comme ça, la concurrence va rire jaune.

	G5 SE Édition spéciale	Honda Civic DX berline de base	Mazda3 GX berline de base
Climatisation	OUI	OPTION	OPTION
Lecteur CD et MP3	OUI	OUI	NON
Verrouillage électrique des portières	OUI	NON	OPTION
Glaces et miroirs à réglage électrique	OUI	OUI	OPTION
Régulateur de vitesse	OUI	NON	NON
Télédéverrouillage	OUI	NON	OPTION
Moteur / HP	4 cyl. 2,2 L 148 HP	4 cyl. 1,8 L 140 HP	4 cyl. 2,0 L 148 HP
Garantie - Groupe motopropulseur	5 ans - 160 000 km	5 ans - 100 000 km	5 ans - 100 000 km

Comparaison basée sur des mensualités à l'achat. Selon les renseignements sur la concurrence disponibles en 2009.

G5 SE
Édition spéciale

ACHETEZ À 245\$
FINANCEMENT 72 MOIS
COMPTANT: 0\$

LOUEZ À 193\$
LOCATION 60 MOIS
COMPTANT: 1349\$

Préparation et frais de transport de 1095\$ INCLUS

OFFRESPONTIAC.CA



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 km



GM paie les 2 premières mensualités*



GAGNEZ VOTRE CIEL!
DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
Obtenez un crédit de 750\$



L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2008 suivant: berline G5 SE (2AL69 R7B). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et réels immobiliers et des droits de la vente sont à la charge du consommateur. La réduction de 20¢ par litre pour 2500 L d'essence chez les détaillants Petro-Canada est une offre promotionnelle qui ne s'applique pas aux véhicules GM. Les consommateurs de carburant peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite. 4. À l'achat, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15¢ km après 100 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0\$ de dépôt de sécurité. *Consultez primegroupevendeurs.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incluant d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

Arts et culture

EN BREF

Bon bilan pour le Festival de jazz de Montréal

Montréal (La Presse canadienne)

— Alors que l'on entendra hier soir les dernières notes de cette 29^e édition du Festival international de Jazz de Montréal, le directeur de sa programmation, Laurent Saulnier, se réjouit du déroulement du festival, une édition, dit-il, sans anicroche et remplie de beaux moments.

Ses coups de cœur, qui sont nombreux, vont notamment aux spectacles de Leonard Cohen, de Lewis Furey, de Public Enemy et de Melody Gardot.

Dans la perspective du 30^e anniversaire du festival, M. Saulnier refuse de voir la présente édition comme étant une année de transition. Pour lui, l'événement a continué de procéder de la même façon qu'il l'avait fait par le passé et n'a pas changé de cap.

Il avoue cependant que l'on commence à sentir la pression en vue du 30^e anniversaire. Depuis quelques mois déjà, les organisateurs s'affairent à préparer cette édition que l'on veut mémorable.

Distribution de nouveaux billets pour Céline Dion

Québec (La Presse canadienne)

Pour répondre à l'engouement que soulève la présentation du spectacle de Céline Dion sur les Plaines d'Abraham, le 22 août prochain, la Société du 400^e anniversaire de Québec a mis 18 500 billets supplémentaires à la disposition du public, hier.

Dès 10h, 8000 billets ont été distribués au Colisée Pepsi. Quatre mille billets ont aussi été offerts sur le Terrain des sports des plaines d'Abraham, en face du Musée national des beaux-arts du Québec.

Enfin, la chaîne McDonald's a choisi cinq de ses restaurants pour donner 6500 autres billets. À Québec, ils ont été distribués au restaurant du boulevard Wilfrid-Hamel et à celui de la 1^{re} avenue; à l'Ancienne-Lorette, sur celui du boulevard Laurier; à Montmagny, sur celui du boulevard Taché; et à Sainte-Marie-de-Beauce, sur celui du boulevard Vachon.

POUR EN SAVOIR PLUS

sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca



PHOTO MARIE-FRANCE BEAUDRY

Les curieux ont été nombreux à se présenter dans la rue Shefford tout au long du week-end pour assister au 10^e symposium d'arts visuels Bromont en art.

BROMONT EN ART

Un symposium rayonnant



mmasse@lavoixdelest.qc.ca
MAXIME MASSÉ

Bromont — Il y avait foule dans la rue Shefford à Bromont pour le 10^e symposium Bromont en art qui se déroulait en fin de semaine dernière. Le soleil était au rendez-vous, tout comme les nombreux passants qui prenaient tout leur temps pour observer les œuvres qui ont donné vie au circuit patrimonial de la municipalité.

«Il y a beaucoup de gens et des artistes pleins de créativité et d'originalité. Avec toutes ces couleurs, c'est superbe», a indiqué Diane Gaudet, une spectatrice qui semblait émerveillée par le talent des

nombreux peintres sur place. «C'est toujours une belle initiative lorsqu'une ville décide de mettre ses artistes en valeur. C'est une belle sortie qui fait baisser le stress. C'est très agréable», ajoute son conjoint, Réal Robert.

L'ambiance était effectivement très paisible au cœur de Bromont et le public ne semblait pas pressé de terminer sa visite. «Les gens prennent bien leur temps. Ils marchent et échantent avec les artistes. Tout le monde est bien content. En plus, on a eu droit à du temps béni des dieux», dit l'organisateur de Bromont en art, Réal Robert.

La programmation étoffée de cette année semble avoir porté fruit, puisque les curieux ont formulé uniquement de bons commentaires, dit M. Cusson. «C'est un grand succès. Je n'ai eu que des remerciements sur la façon dont on a fonctionné cette année. Les gens ont apprécié,

la musique et les danses, mais surtout le simple plaisir d'être sur place. Cette formule (étaler les exposants le long de la rue Shefford à l'extérieur) a aussi permis de faire redécouvrir le circuit patrimonial de Bromont.»

M. Cusson n'a pas voulu s'avancer sur le nombre de visiteurs qui sont venus admirer les artistes en action, mais il estime que le public a été plus nombreux que par le passé. «Il y avait du monde d'un bout à l'autre de la rue, dit-il. L'affluence a été très bonne. C'est prometteur pour l'an prochain. Dorénavant, on n'aura plus le choix de conserver cette formule.»

Des artistes comblés

Les artistes ont également aimé l'expérience, en particulier le fait de se retrouver au grand air entouré de gens intéressés par leur travail. «C'est tellement mieux que l'arène, c'est plus convivial. Voir la réaction

des gens, ça nous inspire», dit l'aquarelliste Sabine Eid, qui a vendu deux tableaux.

«Ça fait du bien de sortir de l'atelier. Je trouve ça génial. C'est très dynamique et c'est plaisant d'embellir le regard des gens», dit Roxane Lussier qui a réalisé une œuvre éphémère directement sur le bitume. La dame de Saint-Jean-sur-Richelieu dit avoir beaucoup apprécié sa première expérience à Bromont en art et espère revenir l'été prochain.

Même constat de la part de Daniel Martineau, un sculpteur extraverti qui attirait beaucoup l'attention. «Je m'amuse avec les gens. Ce qui est le plus surprenant, c'est que les gens s'arrêtent sur le trottoir, ils regardent mes murales et ils sourient. Juste voir les gens heureux en raison de mon travail, c'est fantastique», dit celui qui est parvenu à trouver preneur pour quelques unes de ses réalisations.



**Augmentez votre plaisir de jouer
avec des bâtons
sur mesure PING!**

Évaluez vos besoins le vendredi 11 juillet, de 13 h à 19 h

www.golflescedres.com 669, rue Coupland, Granby 450 372-0167



MONTRÉAL

De l'uranium irakien dans le port

Montréal (La Presse) – L'un des derniers vestiges du programme nucléaire de Saddam Hussein repose en ce moment même dans le port de Montréal. Une importante cargaison d'uranium naturel concentré en provenance d'Irak y a été livrée vendredi soir à bord d'un navire américain, au cours d'une opération entourée du plus grand secret.

Le précieux chargement appartient à l'entreprise canadienne Cameco qui l'a acheté du gouvernement irakien pour plusieurs millions de dollars l'an dernier. Les échanges ont été supervisés par le gouvernement américain et c'est à sa demande expresse que la transaction et les déplacements de la cargaison ont été menés clandestinement.

«Nous avons l'habitude d'assurer le transport d'uranium partout dans le monde, mais cette fois, la provenance en était vraiment particulière. Pour des raisons évidentes, des mesures particulières ont dû être prises», a indiqué à *La Presse* le porte-parole de Cameco, Lyle Krahn.

Les Américains craignaient que des insurgés attaquent le convoi lors

d'une embuscade au moment de sa sortie d'Irak. Les 550 tonnes d'uranium ont ainsi d'abord été évacuées de Bagdad dans 37 avions différents vers une base militaire américaine de l'océan Indien. C'est là qu'elles ont été transférées à bord d'un cargo américain à destination du Canada, le 3 juin dernier.

La cargaison a finalement été délestée samedi matin sur le quai Baker du port de Montréal, où elle attend maintenant d'être transportée par camion jusqu'en Ontario. Tous les conteneurs devraient quitter la ville d'ici vendredi, a indiqué le porte-parole du Port de Montréal, Jean-Paul Lejeune.

Cameco transformera cet uranium dans ses usines de Port Hope et Blind River, en Ontario, pour qu'il alimente les réacteurs de centrales nucléaires. Cameco n'a pas voulu préciser les montants impliqués dans la transaction, mais M. Krahn a expliqué que l'offre des Américains était des plus «intéressantes», et pas que sur le plan financier. «Cela permet à la fois de soustraire de l'uranium d'une région instable et de produire énergie propre.»

Avec Associated Press

Des vacances en beauté!

Salon Image
Personnelle inc.

56, rue Principale, Granby



Ghyslaine Boisvert
Propriétaire

BRONZAGE
ouvert 7 jours

5\$
la séance

Lit et minutes
de votre choix!

Prenez votre rendez-vous
dès aujourd'hui!

450 375-4556

COIFFURE

avec ou sans rendez-vous
du lundi au samedi

BLANCHIMENT DES
DENTS (30min.)
149\$

MANUCURE

MASSOTHÉRAPIE

COUPE POUR HOMME
LUNDI et MARDI
SPÉCIAL 14,50\$

Spécialité:

RALLONGE DE
CHEVEUX NATURELS



Danièle Doucet
Manucuriste
Résine et design



Michèle Gobeil
Manucuriste
Résine et poudre



Benoit Fournier
Kinésithérapeute
Massothérapeute
Réflexologue



Emilie Provost
Maquillage
permanent



Fanny St-Amand
Robert
Coiffeuse
styliste



Annie Giard
Coiffeuse
styliste
Tresses
Coiffure haute

Les Toitures Daniel Boucher



SPÉCIALITÉS

- BARDEAUX D'ASPHALTE • TÔLE
- ASPHALTE ET GRAVIER • MEMBRANE ÉLASTOMÈRE
- SERVICE DE DÉNEIGEMENT • ESTIMATION GRATUITE • TRAVAIL GARANTI

101 Stéphanie, St-Alphonse-de-Granby

TÉL.: 450 375-3284 CELL: 450 405-9435

AGENDA

> Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les lundis. Info: 450-405-9321.
> Réunion **Al-anon groupe bilingue Cowansville Harmony**, tous les lundis à 19h30, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, Cowansville. Info: 450-361-9802.

> Atelier partage organisé par l'organisme **À l'écoute de la vie**, de 13h30 à 15h, au Centre communautaire, 5005 Foster, salle 5, Waterloo.
> **Émotifs anonymes**: groupe Vers une nouvelle liberté, tous les lundis à 19h30 à l'église St-Fabien de Farnham.

> Rencontre du **Groupe dépendance affective**, tous les lundis à 19h30, au sous-sol de l'église Notre-Dame, Granby.
> **Regroupement des bingos** organise un bingo à 19h au 288 Bourget, au Carrefour du bingo, Granby.

> **Club d'âge d'or Cowansville**: bridge et billard tous les lundis à 13h, cours de danse en ligne de 16h30 à 17h30 pour débutants, de 18h à 19h, pour intermédiaires et de 19h30 à 21h pour avancés, rendez-vous des artistes à 13h, au 154 Principale, Cowansville.

> **Club d'âge d'or de Granby**: cours de danse à 13h pour débutants et à 14h30 pour avancés, au local.
> **Club d'âge d'or Princesse**: billard à 18h, bridge duplicata à 18h30 au local. Pétanque extérieure à 18h.

> **Chevaliers de Colomb de St-Césaire**: tournoi de billard et de dards tous les jours de 11h à 21h, au 1190 Notre-Dame, St-Césaire.

> **Club d'âge d'or de Marieville**: bingo tous les lundis à 13h30, au 400 D' Poulin, Marieville.

> **Cercle de fermières de Bedford**: ateliers tous les lundis de 13h30 à 16h, au Centre Georges Perron, Bedford.

> **Club 3e âge de Farnham**: tai-chi de 9h30 à 10h30, billard, scrabble, marelle et jeux de poches du lundi au vendredi à 13h, au 421 Hôtel-de-ville, Farnham.

> **Comptoir vestimentaire Entraide St-Eugène**, du lundi au vendredi de 9h à 16h30 et le samedi de 9h à 12h, au 215 Robinson Sud, Granby. Vêtements pour tous.

> **Mouvement Action handicapés de Granby**: tai-chi de 10h30 à 11h30 et bingo de 13h à 15h, au 33 Fairfield, Granby. Info: 450-375-2713.

> **Vente de vêtements usagés de La Fournierie**, au profit du **Centre d'action bénévole de St-Césaire**, tous les lundis et mercredis de 12h à 17h, les mardis, jeudis et vendredis de 12h à 21h et les samedis de 9h à 16h, au 1100 Leclaire, St-Césaire. Info: 450-469-3279.

> **Comptoir familial de St-Pie**: vente de vêtements tous les lundis de 13h à 18h, au 143 La Présentation, 2e étage, St-Pie.

> **Club d'âge d'or de Bromont**: pétanque tous les lundis à 18h30, en arrière de l'aréna, 20 John Savage, Bromont. Info: 450-534-5125.

> **Club Aramis Granby**: encan tous les lundis et tous les vendredis à compter de 17h30, au 450, chemin Grande Ligne, Granby. Info: 450-777-8765 ou 450-378-8844.

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Lucie Vaudry, Waterloo; André Chagnon, Ste-Anne-de-la-Rochelle; Julie Choquette, Granby; Carole Lacroix, Magog; Marie-Jeanne Robert, St-Alphonse; Marcel Piette, Granby; Michel Parent, Granby; Nicole Beauregard, Granby; Élodie Paquette, Granby; Sylvain Hébert, Waterloo; Huguette Petit, Granby; Nicole Gaucher Beauregard, Granby; Jacqueline Laflamme, Granby. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 450-375-4555, poste 255, du lundi au vendredi.)

Aidez-nous à sortir l'épilepsie de l'ombre

ÉPILEPSIE CANADA

1 877 734.0873 www.epilepsy.ca

PEU IMPORTE
VOTRE FAÇON DE JOUER,
IL Y A UNE MAZDA POUR VOUS.

VR00M-VR00M



Pour une 5^e année consécutive
PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Le Guide de l'auto^{MC} 2008

MAZDA 3 GX 2008,5
MIEUX ÉQUIPÉE QUE JAMAIS

Ville: 8,4 L/100 km
Route: 6,1 L/100 km

ACHETEZ À PARTIR DE

13 495\$



Mazda 6 GT-V6 illustrée

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE
DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS
LORS D'ESSAI DE COLLISION FRONTALE*

MAZDA 6 GS 4 CYL. 2008

Ville: 10,1 L/100 km
Route: 6,9 L/100 km

ACHETEZ À PARTIR DE

18 500\$



À VOUS DE GAGNER
VOTRE ACHAT OU VOTRE LOCATION
DU 2 JUILLET AU 29 AOÛT*



Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

* Offres limitées aux particuliers et prêtes sur les Mazda3 GX 2008,5 (445338405) et les Mazda6 GS 4 cyl. 2008 (445338400) neuves. Frais de transport et préparation (Mazda3: 1 375 \$, Mazda6: 1 375 \$, Mazda6: 1 375 \$). Les modèles illustrés le sont à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent vendre à prix réduits. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange pour une concessionnaire est possible. Offres d'une durée limitée à compter du 2 juillet 2008. *Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des véhicules neufs (www.safercar.gov) de la NHTSA, National Highway Traffic Safety Administration. *Pour qu'une inspection soit admissible, la date du contrat d'achat ou de location du véhicule doit se situer entre le 2 juillet et le 29 août 2008 exclusivement. Concoeur réservé aux résidents du Québec âgés de 18 ans et plus. Véhicule du prix à payer: entre 11 835 \$ et 53 115 \$, taxes en sus. La personne dont le nom sera déposé devra répondre correctement à une question réglementaire d'assurance pour être éligible gagnante. Pour en savoir plus sur le concours et le règlement, visitez le www.mazda.ca.

7



SUR UN GRAND CHOIX DE VÉHICULES FORD ET LINCOLN 2008-2009.

1972
Inventor: [illegible]
at [illegible]

4. Present to Southern District
Fall 2005

7



Votre prix familial :

UN AJUSTEMENT DE **1590\$**

Location **48** mois
Frais de transport inclus

PDSC : **37 749\$**

Votre prix familial :

UN AJUSTEMENT DE **9 665 \$**

Location **36** mois
Frais de transport inclus

PDSC : **17 299\$**

Votre prix familial :

UN AJUSTEMENT DE **1492\$**

à l'achat
Terme de **60** mois

PDSC : **28 899\$**

Votre prix familial :

UN AJUSTEMENT DE **2454**\$

Location **48** mois
Frais de transport inclus



405715

ford.ca



LUNDI 07 JUILLET 2008 - LA VOIX DE L'EST 8

[illegible]

www.joebris.com

Jonathan Benoît
Agent immobilier affilié

3^e au Québec
pour le nombre de ventes
et d'inscriptions en équipe
pour La Capitale en 2007

Pierre Brissette
Agent immobilier affilié

450.378.8461

La Capitale Performance*
Courtier immobilier agréé
*Franchisé autonome et indépendant de
Réseau immobilier La Capitale inc., franchiseur

JOEBRIS
740, rue Principale, bureau 106
Granby, Québec J2G 2Y4

388001V

**Plus d'heures,
ça fait plus de temps
pour dire « merci ».**

Ouvert dès 8 h, et pendant plus d'heures,
6 jours sur 7.

Des services bancaires confortables, ça signifie de rester ouvert plus tard pour que vous puissiez passer quand vous le désirez. Dès 8 heures du matin jusqu'à tard, six jours de suite. Et à partir du 20 juin jusqu'au 25 juillet, visitez votre succursale TD Canada Trust pour passer un été rempli de cadeaux et de surprises. C'est notre façon à nous de vous montrer combien nous aimons ce que nous faisons.

Un petit merci de votre Banque! 😊



tdcanadatrust.com/francais



Canada Trust

Des services bancaires confortables

405717V

Actualité

CHINE

De petits empereurs dodus

Pékin (La Presse) — Comme bien des grands-papas chinois, Luo Hushu a de la difficulté à dire non à son petit-fils de cinq ans. Ainsi, après les repas, quand le petit Wen Quand demande à aller prendre une boisson gazeuse chez McDonald's, grand-papa flanche. «On habite très près d'ici», donne-t-il comme explication.

Le petit Quan n'est pas gros. Pas obèse, en tout cas. Toutefois, ses goûts alimentaires sont ceux d'une génération qui, elle, le devient de plus en plus.

À la clinique Mei Kang Li, dans le nord de Pékin, la directrice, Ma Hui, reçoit beaucoup de femmes qui veulent perdre du poids. Il y a quelques hommes aussi, «parce que leur femme leur dit de venir».

Et, phénomène nouveau, il y a maintenant des enfants de 11 et 12 ans parmi ses patients. «À partir de cet âge, ils commencent à reconnaître ce qui est joli. Et quand on est gros, on ne l'est pas», dit-elle.

Selon une étude récente, sa clientèle de jeunes encore peu importante risque d'exploser. Près de 20 % des enfants de moins de 7 ans dans les villes chinoises sont en surpoids et plus de 7 % sont obèses, estime la Cellule nationale sur l'obésité infantile, qui a présenté son étude le mois dernier, à Genève, en marge de l'assemblée annuelle de l'Organisation mondiale de la santé.

«Ce sont des chiffres plus élevés que dans les pays européens, alors que le produit intérieur brut de la Chine est bien plus bas, avait alors souligné le directeur de l'étude, Ding Zongyi. Seuls les États-Unis ont des taux supérieurs.»

156 % plus d'obèses

Selon ce rapport, le nombre de jeunes obèses a crû de 156 % dans 11 grandes villes chinoises entre 1996 et 2006. Ceux en surpoids sont 52 % plus nombreux. «C'est lié à une augmentation du niveau de vie et à une plus grande présence des McDonald's et Poulet frit Kentucky», explique M^{me} Ma.

Au-delà de la présence accrue de la restauration rapide, c'est tout le régime alimentaire des Chinois surtout dans les villes qui se transforme. Entre 1982 et 2002, la consommation de viande, de poisson, d'œufs et de produits laitiers a plus que doublé. L'huile à cuisson a suivi la même tendance, alors que les portions de légumes ont diminué.

Ces données du Bureau national de la statistique valent pour l'ensemble de la Chine. Les campagnes étant encore beaucoup plus pauvres, on peut présumer que les données concernant les nouveaux riches des villes sont encore plus impressionnantes, voire plus inquiétantes.

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2008-07-06

Quotidien	Panco	Triplex
3 910 4 6391	02 06 12 14 15 17 19 21 23 26 28 29 40 42 51 52 58 60 64 70	03 09 26 40 41
Astro	Jour - Mois - Année - Signe 07 JUILLET 46 GÉMEAUX	Extra 6606343

Résultats des tirages du : 2008-07-05

LOTTO 649	48 compl.	Quebec 49	34 compl.
02 07 08 32 43 49		03 11 29 30 38 41	
GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6 1 8 741 372,00 \$	6/6 0 2 000 000,00 \$		
5/6+c 3 114 533,10 \$	5/6+c 0 75 000,00 \$		
5/6 120 2 365,30 \$	5/6 15 750,00 \$		
4/6 8 194 65,60 \$	4/6 731 75,00 \$		
3/6 160 153 10,00 \$	3/6 13 320 10,00 \$		
2/6+c 97 677 5,00 \$	2/6+c 8 027 5,00 \$		
Ventes totales : 17 160 760 \$	Ventes totales : 777 197,00 \$		
Prochain gros lot (approx.) : 3 500 000 \$			

Quotidien **Panco** **Triplex**

3 380 4 6855	03 04 09 11 15 18 19 22 23 28 29 38 39 49 50 52 54 56 62 69	06 27 33 34 38
Astro	Jour - Mois - Année - Signe 13 MARS 86 TAUREAU	Extra 6471694

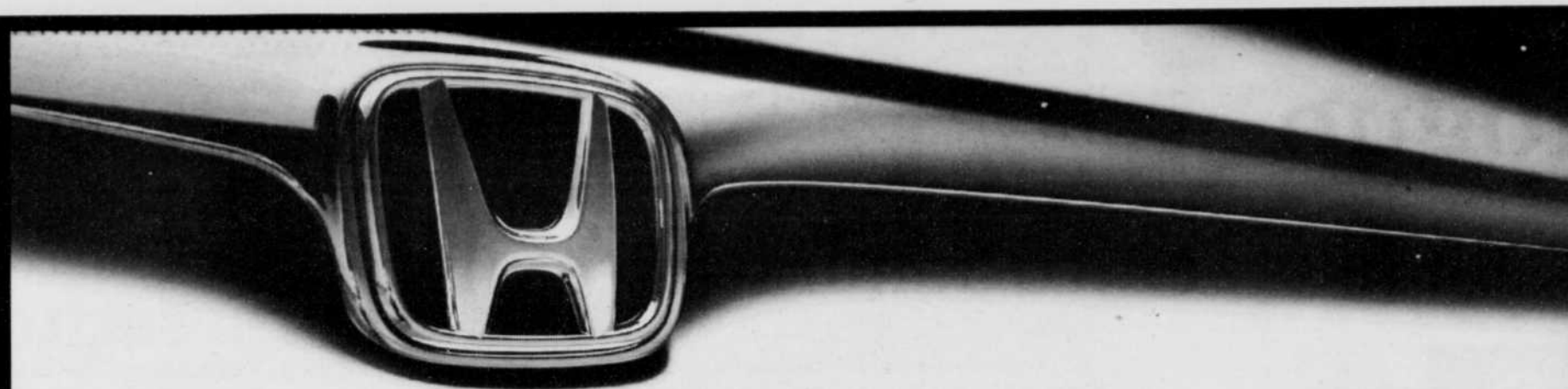
Résultats des tirages du : 2008-07-04

LOTTO SUPER 7	28 compl.
07 16 32 39 41 44 45	
GAGNANTS	LOTS
7/7 0 12 000 000,00 \$	
6/7+c 3 70 441,70 \$	
6/7 126 1 677,20 \$	
5/7 6 978 102,90 \$	
4/7 148 947 10,00 \$	
3/7+c 139 860 10,00 \$	
3/7 1 249 772 Participation gratuite	
Ventes totales : 18 309 714 \$	
Prochain gros lot (approx.) : 15 000 000 \$	

Extra 1656038

PARIEZ SUR LE BASEBALL! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2 OU 5.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



Deux authentiques écoénergétiques

- Voiture la plus écoénergétique
de sa catégorie selon RNCan.



Fit Sport 2008
illustrée

Fit DX 2008

Prix de location à partir de

188 \$*
par mois/60 mois

0 \$
comptant

0 \$
dépôt de sécurité

0,9 %
financement à l'achat

10 \$**
par mois/60 mois

Personnalisez
votre véhicule
avec l'ensemble
protection +

- › Tapis noirs toutes saisons
- › Bac de coffre
- › Garde-boue arrière
- › Défecteur de capot



Vous pourriez être
admissible à une remise
allant jusqu'à
1000 \$†



Berline Civic EX-L
2008 illustrée

Civic DX 2008

Prix de location à partir de

208 \$*
par mois/60 mois

0 \$
comptant

0 \$
dépôt de sécurité

0,9 %
financement à l'achat

10 \$**
par mois/60 mois

Personnalisez
votre véhicule
avec l'ensemble
protection +

- › Tapis noirs toutes saisons
- › Bac de coffre
- › Garde-boue arrière
- › Défecteur de capot



Vous pourriez être
admissible à une remise
allant jusqu'à
1000 \$†

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

honda.ca



*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2008 mentionnés ci-après. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 60 mois - Civic berline DX manuelle 2008 (modèle FA1528EX) : a) 208 \$, b) 0 \$, c) 12 480 \$, Fit DX 2008 (modèle GD3728EX) : a) 188 \$, b) 0 \$, c) 12 575 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Financement à l'achat de 0,9 % pour la Fit DX 2008 et la Civic DX 2008. Transport et préparation non-inclus en location et en financement à l'achat pour la Fit DX 2008 (1 295 \$). Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. **Disponible chez les concessionnaires participants. †Vous pourriez être admissible au Programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus d'information, visitez www.ecoaction.gc.ca. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Valable uniquement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Valable sur les véhicules en inventaire seulement.

LUNDI 07 JUILLET 2008 - LA VOIX DE L'EST 11

Morgentaler: entre admiration et haine



GRAND PARLEUR
MICHEL LALIBERTÉ
www.cyberpresse.ca/lavoixdelest

Il a beau avoir 85 ans, Henry Morgentaler continue d'alimenter la controverse. Cette fois-ci, par contre, c'est bien malgré lui. Le médecin rendu célèbre pour sa lutte pour rendre l'avortement accessible et sécuritaire aux Canadiennes sera prochainement décoré de l'Ordre du Canada.

La nouvelle était à peine sortie que les acolytes pro-vie étaient déjà au front pour critiquer de manière musclée la nomination de leur ennemi numéro un. Et comme d'habitude, ils n'ont pas fait dans la nuance!

La Conférence des évêques catholiques du Canada estime que les actions du D^r Morgentaler ont créé la controverse et servi à la désunion dans le pays. Jugeant que la nomination «discrédite» l'Ordre du Canada, elle demande au comité spécial chargé des nominations de reconsidérer sa décision.

De son côté, l'Organisme catholique pour la vie et la famille accuse rien de moins le D^r Morgentaler de la mort de «près de deux millions de citoyens et de citoyennes» depuis 1988. C'est à cette époque que le D^r Morgentaler a gagné sa cause devant la Cour suprême invalidant la loi criminalisant l'avortement. L'organisme demande également que la nomination soit retirée.

Les cathos extrémistes ont beau exagérer, ils brandissent quand même un argument intéressant: l'ensemble de l'œuvre du D^r Morgentaler n'a pas servi à rapprocher les gens. Loin de là. On admire l'homme (avec raison) ou on le déteste. C'est aussi tranché que ça.

La plus haute distinction remise par l'État canadien vise à

couronner «l'œuvre d'une vie, le dévouement exceptionnel d'une personne envers la communauté ou une contribution extraordinaire à la nation», peut-on lire dans la description trouvée sur le site de la gouverneure générale.

Où situer le D^r Morgentaler parmi ces critères?

Sa nomination pourrait-elle être en fait un espèce de pied de nez aux groupes pro-vie de la part du comité de l'Ordre du Canada? Que sait-on des membres de ce conseil qu'on assure être indépendant? Pas grand chose. Seulement que la juge en chef de la Cour suprême, Beverly McLachlin, préside le conseil composé de «membres qui reflètent la diversité et l'excellence au sein de la société canadienne». On sait aussi que c'est la gouverneure générale, Michaëlle Jean qui a le dernier mot.

Tout ceci étant dit, applaudissons les membres du conseil ainsi que la gouverneure générale. Ils se doutaient bien que la nomination du D^r Morgentaler allait susciter du mécontentement. Malgré tout, ils ont osé aller à contre-courant. Comme le D^r Morgentaler sa vie durant.

SUR LE BLOGUE LA SEMAINE DERNIÈRE

Dans un contexte où le pays en particulier le Québec souffre de la dénatalité s'expliquant en grande partie par l'important taux d'avortement au Québec, on est en droit de se questionner sur le fait que le D^r Morgentaler reçoive l'ordre du Canada. L'avortement autrefois visait surtout à éviter des situations fâcheuses où une femme se retrouvait en disgrâce ou dans le cas d'abus. Ça demeurait un phénomène peu répandu. Autres temps, autres mœurs, dit le célèbre dicton. Aujourd'hui, l'avortement est assez courant et les frais sont assumés par l'État. Dans la mesure où de plus en plus de jeunes filles ont recours à cette opération, et parfois à plusieurs reprises, car elles ne prennent pas les précautions qui s'imposent, l'avortement devient un outil pour celles qui ne prennent pas leurs responsabilités. Dans tous les cas, une vision manichéenne des choses comme celle des militants pro-vie est trop limitée pour un tel dossier. Après tout, il y a toujours des nuances qui s'imposent...

cette opération, et parfois à plusieurs reprises, car elles ne prennent pas les précautions qui s'imposent», je vous demande pourquoi auraient-elles dû elles prendre des précautions? Et le gars? Il n'aurait pas dû lui?

Raisonnez!

Et puis, de toute façon ici, le sujet de discussion n'est pas de discuter des raisons, des statistiques, ni non plus du comment et du pourquoi, ni non plus du statut d'un fœtus.

gofrankiego

«L'œuvre d'une vie, le dévouement exceptionnel d'une personne envers la communauté ou une contribution extraordinaire à la nation».

Une contribution extraordinaire à la nation? Ouf! Je ne crois pas. Le D^r Morgentaler a peut-être aidé certaines femmes, mais lui décerner une médaille est ridicule. Ce n'est pas un héros non plus... Que fait-on du droit des fœtus? Rien, puisqu'ils n'en ont aucun.

maxi21

meerly

Bonjour,

Je continue de dire que l'œuvre de Morgentaler est surtout d'avoir aidé les femmes dans leur combat qui est celui d'avoir le droit de disposer de leur propre corps.

Souvenez-vous que ce sont les gens du mouvement pro-vie qui ont posé des bombes dans les cliniques et tués des médecins, des infirmières, des réceptionnistes et des clientes en attente. Alors quand ceux-ci nous sortent leurs gammes d'arguments plus fallacieux les uns que les autres, pensez-y, souvenez-vous...

On peut être en désaccord avec cette nomination, déplorer la dénatalité, mais il reste que le droit des femmes de disposer de leurs propres corps est un gain pour lequel les femmes devront toujours lutter.

@maxi21,

Vous dites: «la mesure où de plus en plus de jeunes filles ont recours à

Je crois qu'une mise au point est nécessaire dans ce débat. Avant de parler d'avortement, pour ou contre, il faut d'abord savoir une chose: ce n'est pas de gaieté de cœur que les femmes optent pour l'avortement. Ce n'est pas en souriant qu'elles entrent dans une clinique d'avortement. Au contraire. C'est de peine et de misère. Parce qu'elles n'ont pas le choix de faire autrement. Je le sais. J'en ai accompagné une.

La nomination du D^r Morgentaler est peut-être discutable d'un point de vue idéologique, mais pour pouvoir en parler de façon intégrale, il faut en connaître le processus. D'un point de vue féminin, cette nomination est tout simplement louable pour la reconnaissance qu'elle alloue au choix d'avoir ou non la liberté de mettre un enfant au monde.

Ce n'est pas parce qu'on peut physiologiquement enfanter qu'on le veut.

masourisestmalade



Bonjour!

Le D^r Henry Morgentaler a été fustigé de toutes parts tout au long de sa carrière. Pour avoir dit tout haut et avoir osé faire ce que certains ont dit et fait tout bas et que plusieurs autres ont condamné sans nuance. Bravo D^r Morgentaler!

Pas question de banaliser l'avortement — délicat et éthique — dont on doit avoir recours avec constante circonspection, mais il faut décidément prendre conscience des atrocités «médicales» commises derrière les maisons closes là où l'acte est interdit.

Ni couillon, ni trouillard, à l'encontre de politiciens aseptisés et pour le bien-être social, que d'autres êtres de la trempe du D^r Morgentaler sortent vite des placards!

motamo

Cher motamo,

Merci pour votre commentaire, ça fait du bien à mes yeux féminins...

Il y a plus de 40 ans, j'avais écrit dans Québec-Presse, de défunte mémoire, que de décriminaliser l'avortement, ou de le permettre, n'obligeait aucune femme à se faire avorter.

Qui plus est, cette société, majoritairement catholique, non seulement se déclarait contre l'avortement, ce que je peux comprendre, mais s'opposait à toute forme de contraception. Cette position était d'une hypocrisie consommée.

J'ai maintenant 65 ans, et voilà que le débat a encore cours. C'est décourageant de constater à quel point nous évoluons lentement. Les escargots filent à vitesse supersonique en comparaison.

L'avortement est une question de santé publique. La possibi-

lité d'y avoir recours, une nécessité

Avez-vous déjà connu la vie des enfants dont on ne veut pas, mais qui sont là?

Demandons aux pro-vies s'ils se porteraient volontaires pour accueillir tous les enfants non-désirés et les élever dignement? Se serait-il trouvé deux millions de familles pro-vie pour prendre en charge les deux millions de fœtus avortés? Nous ne sommes pas en Inde ici, les mères Teresa ne courent pas les rues.

Les pro-vies pourraient sublimer leur cause en s'occupant des enfants négligés et maltraités. Ces enfants vivent ici et maintenant.

Pourquoi privilégier la vie pour la vie au détriment de la qualité de cette vie? Je ne comprends pas.

sherbrookoise

Granby
CHRYSLER

450 378-9051

947, rue Principale, Granby



Larry Crook

Philippe Rouillard

Bessette
COWANSVILLE

450 263-4000

395, rue Rivière, Cowansville

www.granbychrysler.com

www.bessetteautomobiles.com

Achetez au prix d'une location

2008 JEEP COMPASS NORTH



8 L/100 km
routière



- Climatiseur
- Automatique
- Groupe électrique
- « mags »
- Régulateur de vitesse

17 900\$*

2008 DODGE GRAND CARAVAN



8,4 L/100 km
routière



- Climatiseur
- Groupe électrique
- Sièges « Stow'n Go »
- Glaces teintées
- Freins ABS
- Système ESP

~~30 495 \$~~
21 895\$* ou **78\$***/semaine
0\$ comptant

2008 JEEP PATRIOT SPORT



8,2 L/100 km
routière



.4X4

- Automatique
- Climatiseur

- Groupe électrique
- « mags »
- Glaces teintées

72\$*/semaine
0\$ comptant

2008 JEEP LIBERTY NORTH

~~31 165 \$~~

- V6
- 4X4
- Automatique
- Climatiseur
- Groupe électrique
- « mags »
- Glaces teintées
- Ensemble remorquage



23 900\$*

60 DODGE RAM À LIQUIDER !

~~42 625 \$~~
25 400\$*

ou

89\$*/semaine
0\$ comptant



2008 DODGE RAM 1500 4X4

- Automatique
- Quad
- V8 Héli

- Roues 17 po aluminium
- Climatiseur
- Groupe électrique

- Ensemble TRX4
- Doublure de caisse
- Ensemble remorquage

* Financement, taxes et transport en sus. Détails en magasin.

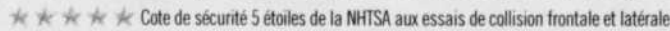
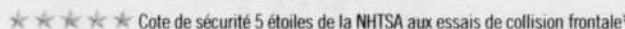
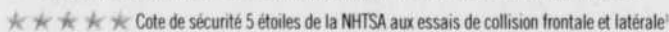
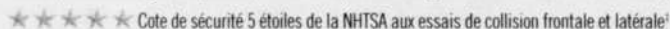
LUNDI 07 JUILLET 2008 - LA VOIX DE L'EST 13

373563V

[illegible]



Pour les 6 prochains mois !*

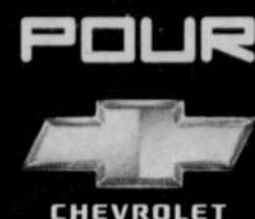


votrechrysler.ca

• Dodge du Québec

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2008 suivants: berline Aveo (1TD69/R7A) et Aveo5 (1TD48/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 72 mois, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. Calcul basé sur les cotes indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route, une capacité de réservoir de 45 L et une réserve de carburant de 10% sur l'Aveo LS avec moteur 1.6 L et boîte manuelle 5 vitesses. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, météo et habitudes de conduite. 3. Inclut également les frais d'administration et un plein d'essence. 4. Taux de financement de 7,9%, utilisé à titre d'exemple seulement. 5. Mensualité avec 0 \$ de comptant, pour un fin de comparaison les taxes sont en sus. 6. À l'achat, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois avec versement initial ou échange équivalent. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 7. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois après 100 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de garantie requis. *Consultez votre concessionnaire ou primingpourplus.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

OPTEZ



TAUX DE
FINANCEMENT
À L'ACHAT

0% JUSQU'À 72 MOIS*



AVEO LS

MÊMES OFFRES DISPONIBLES SUR LE MODÈLE AVEO⁵

- MOTEUR 4 CYL. DE 1,6 L DÉVELOPPANT 103 HP • SIÈGE DU CONDUCTEUR RÉGLABLE EN HAUTEUR • SACS GONFLABLES AVANT AVEC CAPTEUR DE PRÉSENCE DU PASSAGER
- BANQUETTE ARRIÈRE À DOSSIER DIVISÉ 60/40 RABATTABLE • LECTEUR CD ET MP3 AVEC PRISE AUDIO AUXILIAIRE • CHAUFFE-MOTEUR

**FAITES
776 km**

AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE: 5,8 L/100 KM
VILLE: 8,7 L/100 KM

DÉCHIFFRER LES OFFRES DE LA COMPÉTITION

	Hyundai Accent	Kia Rio
Prix d'achat au comptant	9 995 \$	9 995 \$
Frais de transport et de préparation ¹	1 345 \$	1 455 \$
Total	11 340 \$	11 450 \$
Exemple de taux de financement ⁴	7,9 % pour 72 mois	7,9 % pour 72 mois
Mensualité à l'achat ⁵	198,27 \$	200,20 \$

ACHETEZ L'AVEO À

195 \$
/mois⁶

0 \$ de comptant
Financement 72 mois
Transport et préparation INCLUS

LOUEZ À

159 \$
/mois⁷

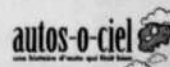
1 642 \$ de comptant
Location 60 mois
Transport et préparation INCLUS

offreschevrolet.ca



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM

- GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE



GAGNEZ VOTRE CIEL!
DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
Obtenez un crédit de 750 \$

applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous échangez votre vieux véhicule de moins de 10 ans. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

- * Avant 16 h pour parution le lendemain
- * Le jeudi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour SPÉCIAL WEEK-END

CVENDU
C'est gratuit!

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL WEEK-END doit être soulignée avant le JEUDI, 16h pour être corrigée ou annulée.



1317

Logements vendus depuis 2000

Yves Forand

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120



RE/MAX L'ÉQUIPE
Bellefleur
1 propriété vendue tous les 4 jours depuis 1995

Gilles Brodeur Pierre Bellefleur Lucie Bellefleur
Agente immobilière Agente immobilière Agente immobilière

Visitez toutes nos propriétés : www.lequipebellefleur.com

450 378-4120

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

RE/MAX
TONY VAN DOORN
Achat • Vente • Échange • Succession • Commercial

Rés.: 450 375-3259
Bur.: 450 378-4120
Évaluation gratuite

À votre service depuis 1985!

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

1424 AVE DU LAC O. ROXTON POND, Joli bungalow, 2 c.c., 2006, sur 60,000 pi.ca de terrain, 129,000\$.

TONY VAN DOORN

450-378-4120

Re/max Professionnel inc. ctr. imm. agréé

15 CHEMIN GRANBY, ROXTON FALLS grand bung. 2 c.c., s. de bain complète, bien rénové, à vous pour seulement 425\$/m. 0\$ COMPTANT

TONY VAN DOORN

450-378-4120

Re/max Professionnel inc. ctr. imm. agréé

216 2ÈME AVE, CANTON SHEFFORD Modulaire ultra propre, 2 c.c., beaucoup d'inclus, À VOIR SANS FAUTE.

TONY VAN DOORN

450-378-4120

Re/max Professionnel inc. ctr. imm. agréé

475 GEORGES-CROS, bungalow brique 4 c.c., toit cathédrale, armoires et planchers en chêne, air climatisé, foyer au gaz, spa, piscine creusée, garage, libre immédiatement, 235,000\$. 450-776-0090.

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

258 FRECHETTE grand bungalow, 26x42, tout brique, 2 + 1 c.c., salle de bain de rêve, propriété impeccable, succession, À QUI LA CHANCE

TONY VAN DOORN

450-378-4120

Re/max Professionnel inc. ctr. imm. agréé

BELLE MAISON DE 14 ans, 2 étages, bois franc et céramique, 3 s. de bain complètes, 3 c.c., 2 salons. Au 691 Fréchette. 169,000\$. 450-375-0622.

BUNGALOW, 9 Dollard, WATERLOO, 5 c.c., faut voir. PRIX: 179,500\$ DENISE TARDIF, LA CAPITALE 514-838-1961

CHALEUREUSE MAISON À VOIR absolument. Au 15 Lindor, Granby 192,000\$. Info: 450-776-1716

FAUT VENDRE!

PRIX RÉDUIT! Près de l'école J.-Poitevin, idéal pour petite famille. Plain-pied à aire ouverte, bien ensoleillé. Sous-sol semi-fini, 2+1 chambres, comb. lente, terrain avec arbres. Le MEILLEUR ACHAT sur le marché!! 859 FRECHETTE, 154,900\$

LIBRE IMMÉDIATEMENT

NICOLAS FORAND

RE/MAX PROFESSIONNEL

450-378-4120

450-830-8559

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

GRANBY, SECTEUR MONT-PLAISANT, 358 Jean-Louis Boudreau. Planchers bois franc & céramique, s.s. sol semi aménagé, très belle finition intérieure, très éclairée, endroit tranquille garantie A.P.C.H.Q. Info: 450-361-8487

MAISON À L'ANGE-GARDIEN, 3 c.c., grand terrain, avec piscine, remise et garage, le tout rénové, 450-293-7744, 450-578-5132

NOUVEAU PRIX : GRANBY

Cottage de style anglais, 4 c.c., garage double, veranda d'été, magnifique aménagement paysager, à 2 min. du centre-ville.

NOUVEAU

Bi-génération, résidence exceptionnelle de plus de 2,500 pi.ca., toute de pierre, bain thérapeutique, bain tourbillon, verrière 4 saisons avec spa, 3 cuisines, 3 s. bains, 3 vivs, plancher de granite et marbre, thermopompe, garage double, ++ Elle vous charmera!

BI-GÉNÉRATION

Nouveauté à Shefford, 5 c.c., verrière, piscine 24 pi, terrain 16,000 pi.ca., constr. 2000. Occupation immédiate.

ISABELLE CHABOT
CENTURY 21 CYBER.COM
450-522-6041
WWW.ISABELLECHABOT.CA

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

Pour des résultats
Bernard est là!

ROYAL LePAGE

Avantage

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

«Votre complice immobilier»

Bernard Rousselle
450 521-7211



101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU!

PLAIN-PIED tout rénové, 3 c.c., garage double, piscine creusée, 605 Willy. 249,000\$.

159900\$, Ste-Cécile de Milton: PETITE FERMETTE idéal pour élevage d'animaux. Nettoyeur d'étable. Grand hangar. MAISON CENTENAIRE; son intérieur vous surprendra avec toutes les rénovations faites. Demandez une visite et vous serez surpris. ELLES SONT RARES À CE PRIX!

Plain-pied de 3 c.c., tout rénové, à 5 min. des pistes de ski Bromont et du Lac Brome. Maison chaleureuse avec boiseries. Fenestration avec vue sur votre terrain intime tout boisé, garage double 24x28.

JUMELÉ COTTAGE, 3 c.c., pl. bois franc, à tous les étages, 22x35, qualité supérieure, 321 De Normandie, 179,900\$

NICOLAS FORAND
RE/MAX PROFESSIONNEL
450-378-4120
450-830-8559

ROXTON POND - Accès au lac. À 10 min de Granby. Maison exceptionnelle, ensoleillée, const. 1991, à aires ouvertes, planchers bois franc et céramiques, 3 c.c., 2 s de b, sous-sol fini, poêle à l'huile, thermopompe, Spa. Prix: 203 000 \$ Voir www.cvendu.ca # 75908. Tél: 450-777-0306.

VENDEUR MOTIVÉ SECTEUR HÔPITAL

Maison à paliers multiples, 4 c.c., beaucoup de boiseries et de cachets, rénovations récentes, piscine H-T, SPA, 2 thermopompes, remise neuve.

PRIX RÉDUIT ZONÉ COMMERCIAL

Maison unifamiliale plain-pied, 3 c.c., poss. de plusieurs commerces, grand terrain de 21,000 pi.ca. entouré de haie, grand garage attaché, sous-sol entrée ext., toiture et fenêtres neuves. Toit du garage refait en 2006-2007, toit de la maison en 2007.

FRANCINE NAUD

Agent imm. aff., Remax Professionnel Inc. Courtiers. Tél: 450-378-4120

AVIS

À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

534 COWIE, GRANBY

3 logis impeccable, tout brique, bon prix.

TONY VAN DOORN

450-378-4120

Re/max Professionnel inc. ctr. imm. agréé

GRANBY, 4 x 4 1/2, construction de brique, revenus de 2,000\$ / mois. Prix: 275,000\$ 450-293-6658 demandez Michelle

110 COMMERCES À VENDRE

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES bonne rentabilité Mme Côté: 1-888-772-2666

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

À COWANSVILLE, rue Des Noyers, tranquille, grand 3 1/2, pl. flottant, 400\$/mois, libre, références demandées, 450-263-6479, Claudette.

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

BROMONT: GRANDS 4 1/2, PROMOTION 540\$ à 560\$, juin/juillet: TVHD 32" LCD avec bail de 24 mois. Pl. flottant: salon et chambres, céramique: cuisine, frais peinturé, serv. conciergerie sur place, stat., près du golf. réf. 450-534-3661

COWANSVILLE, BEAU 4 1/2, pl. bois franc, s. de bain céramique, bien décoré, lumineux dans 4 logis. 525\$/m., libre 1er août, pas de chien. 450-775-4386.

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2 1/2; 350\$, ch. meub. eau ch. 3 1/2; 380\$, pas chauffé, rue Boivin près de Centre, près des services, tranquille, libre juil. réf. 450-372-4009

2 1/2, au 359, BOUL. LECLERC, meublé, chauffé, éclairé, 425\$/mois, 50 ans +, préférence fille ou femme. Inf. 450-360-9889

2 1/2 DEMI SOUS-SOL, libre imm., meublé, câble Télémax Plus, près des Galeries. Références exigées. 450-375-2981, 450-522-7890

CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, SEMI-MEUBLÉS et CÂBLE : 1 1/2, 315\$ et 350\$; 2 1/2 avec chambre à 410\$; 3 1/2 de 425\$ à 465\$; 4 1/2 à 515\$. Info: 450-378-4121

GRAND 2 1/2 RÉNOVÉ, près du Cégep, poêle et frigo inclus, rue Principale, 295\$ / mois, libre 1er août. Info: 450-372-7448

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

★ 1 MOIS GRATUIT ★ BROMONT: grand 4 1/2, à proximité de la montagne, terrain de golf et centres commerciaux. Incluant balcon, esp. de rangement, asp. central, stat. À partir de 500\$/mois. Disp. imm. 450-521-7632

4 1/2 2e ét. au 15 rg de la Montagne, Abbotsford, vue exceptionnelle Mont Yamaska, rénové et peint, août. 485\$ / m. 450-379-9218, 525-1892

ATTENTION!!!

4 1/2, STYLE CONDO, Bromont, libre 1er juillet-août - sept., 2e étage, vue sur boisé, franc sud. Rangement int./ext. propre et tranquillité assurées. Rabais instantané pour personne de 50 ans et plus. Inf.: 450-534-4218.

À 20 MIN. DE GRANBY-ST-HYACINTHE: 2 1/2, 1er plancher, 4 1/2, sur 2 étages, garage chauffé, 2 espaces de garage pas chauffé, dans une très jolie maison de pierres, libre imm. 450-770-9920.

À SUTTON, CENTRE-VILLE

4 1/2 libre 1er juin, 485\$ / mois, asp. central, intercom, ascenseur, s. de lavage, conciergerie. 450-295-2194

ATTENTION!!!

BROMONT

GRAND 4 1/2 MODERNES, vue sur montagne. Piscine chauffée sur un beau site près des services. Planchers flottants et céramique, 2 balcons, 2 espaces de rangement À partir de 490\$ / mois. Libres juillet. 450-777-8911, 450-777-8986, 539-1516

BROMONT: GRAND 4 1/2, pl. flottants, près tous les services, éclairage/chauffage: 50\$/mois, verticaux inclus., vue sur boisé. 450-534-0699

BROMONT, grand 5 1/2, vue sur la montagne, ensoleillé, 625\$ / mois, tranquille, libre imm. 514-324-6536, cell. 514-998-6536

CHAMBOURG SUR LE LAC, WATERLOO LOGIS, 4 1/2, salle de bain de luxe, planchers céramique et stratifié, accès à la plage, piscine et parc, 643\$ / mois. Info: 450-539-4215

COWANSVILLE, const. 2007, 4 1/2 de plain pied donnant sur un boisé, proximité des magasins et route 139, libre imm., pas d'animaux, préférence non-fumeur, 675\$ / mois. 450-525-2703.

COWANSVILLE, LOGEMENTS À LOUER, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, endroit tranquille, 40 ans et +, pas d'animaux, bonnes réf., 450-521-6380.

MAISONS ET LOGEMENTS À LOUER, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, St-Césaire, Granby, Cowansville. 450-469-4298, 360-9195, demander Dominic.

MARIEVILLE, 4 1/2-5 1/2, entrées lav-séch. et lave-vaiss., stat. Rénovés. Références exigées. 450-460-8880 - www.visitenet.com/marieville

153 LOGIS À LOUER EN REGION

ROXTON POND 3½ bien situé près de tout grand stat., beaucoup de rangement, libre imm., 350\$/m. 1er mois: ½ prix. 450-642-1393.

ROXTON POND, à 2 pas de l'église et école, 4½ au 2e, pl. flottant et cér. imm., pas d'animaux. Réf. exigées. 470\$. 450-379-9508.

WATERLOO: CENTRE-VILLE BEAU 3½
335\$/mois
Info.: 450-539-0691

154 LOGIS À LOUER A GRANBY

193-205-217 rue Simonds Sud, 4½ à partir de 550\$/mois, 2e ou 3e étage, libre immédiatement ou 1er juillet.

139, rue Laurent, 4½, 1er étage, 615\$/mois. libre 1er août

125, rue Laurent, 4½ demi sous-sol, porte-patio, terrassement, logement entièrement rénové avec plancher flottant, disponible au **1er août à 585\$/mois**

Service conciergerie et déneigement inclus
Possibilité 2e stationnement et remise.
Enquête de crédit et références exigées.
450-405-7040

1er SEPT. 4½ non-fumeur, 2e rue Pinard, 505\$ et 4½ pour nov., 3e, Massé, 500\$. Aucun chien. Remise ext. 450-775-0507. Réf. exigées.

244 DENISON OUEST, 3½ meublé, chauffé, eau chaude. 4½ et 5½ chauffés, eau chaude. 39 MOUNTAIN, 3½ meublé, chauffé, éclairé. Tous les logis: pas d'animaux.
Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

2 BEAUX GRANDS 5½ et 3x4½, frais peints, rénovés, secteur JH Leclerc, libres 1er juillet. Enquête de crédit exigées. Info.: 450-361-9641

2½ DANS QUADRUPLEX, secteur lac Boivin, libre le 15 juillet, rénové à neuf, 330\$/mois, semi-meublé, idéal pour personne seule.
Références exigées. 450-534-5663.

2½ ET 3½ SEMI-MEUBLÉS, chauffés, éclairés, 395\$ et 460\$/mois.
Réf. requises. 450-777-9525.

2½ et 4½ libres imm., et 3½ libre sept., rue Simonds Sud près du parc industriel et des centres commerciaux, pl. flottants, asp. central, grand jardin, stat. Pas de chien. 450-330-2418

2½ situé rue Centre, libre 1er juillet.
Inf.: 450-678-1567, 514-942-2664

303 ST-CHARLES Sud, grand 3½ à 440 \$/m. remise int/ext, p-patio, pas de chien, eau chaude fournie, rech. de crédit. Réf. exigées.
Info: 450-776-6516

3½, AU 2e ÉTAGE, eau ch. fournie, 383\$/m. endroit tranquille, pas d'animaux, libre 1er août. 1140 Simonds Sud. 450-243-6684.

3½ CENTRE-VILLE DE GRANBY
AMBIANCE CHALEUREUSE ET TRANQUILLE, 450-330-0000 450-775-0169

3½ Centre-ville rénové. Planchers céramique et flottant, entrée lav. / séc., dans un quadruplex, 375\$/mois. 450-777-6438

3½ dans 4 logis, semi-meublé (poêle, frigo), tout compris (chauffé, éclairé, eau ch.), libre 1er août, 480\$/mois. Au 127 St-Joseph. 450-372-7586, 514-887-4800.

3½ et 4½ libres 1er juil. Demi sous-sol et étage, eau chaude fournie. réf. obligatoires, pas d'animaux. 217 Groulx. 380 et 490\$/mois. 450-776-0636

3½ et 5½, libre imm. et 1er août, demi sous-sol et étage, poêle et frigo inclus, références exigées, pas d'animaux, 390\$/m. et, 540\$/m. au 191 boul. Fortin. 450-776-0636, 514-247-2794

3½, neuf, sous-sol, grande salle de bain, secteur tranquille, femme seulement, 400\$/mois, chauffé et éclairé, libre immédiatement, enquête de crédit exigée, 450-776-0284.

3½ près du Cégep, chauffé, eau chaude, inst. lav.-séch., remise int., stationnement, pas d'animaux. Personnes tranquilles. Références exigées, 475\$/ms, libre 1er juillet. 450-777-2302.

3½ rue St-Luc, 50 ans +, idéal personne seule, réf., enquête de crédit exigées. Pas d'animaux. libre 1er août. 450-378-9515 (répondeur)

4½ À 450\$, chauffé, eau chaude fournie, libre imm., pas d'inst. lav.-séc., 169 Principale, centre-ville. 450-372-7242, 450-375-2635.

4½ à louer, idéal pour personne tranquille de 40 ans et +, libre imm. Gilles au 450-777-2306.

4½ AU 2E ÉTAGE, avec véranda, libre 1er août, 460\$/mois. Références exigées. Au 403 St-Vincent. Info: 450-375-0881

4½, Avenue du Parc, au 2e étage libre immédiatement, 500\$/mois, 450-293-6658

4½, DANS MAISON NEUVE, avec sous-sol, pl. bois franc, 875\$/m. Libre 1er août, Preuve de revenus exigée. 450-378-3481.

4½ DANS UN 6 LOGIS, secteur St-Luc, idéal pour retraités, libre imm., stat. et locker int., câble inclus, 500\$. Tél.: 450-375-6065.

154 LOGIS À LOUER A GRANBY

4½ DE LUXE DANS TRIPLEX, 1er étage style condo, 1,242 pc., air climatisé, walk-in, remise, entrée privée, déneigement inclus. Grand balcon arr. 12x14, plus balcon av., secteur tranquille (près des Galeries), parfait pour retraité ou semi-retraité, libre 1er septembre. 800\$/m. 450-372-1011

4½, GRAND, 1er étage, 104 ST-HUBERT, très propre, plancher flottant, libre 1er août, 525\$/m. 450-372-2530.

4½ GRAND + remise int./ext., 495\$, situé 303 St-Charles Sud, balcon, p.patio, aucun chien, rech. crédit. Réf. exigées 450-776-6516.

4½ LIBRE IMM. dans haut de duplex, beaucoup de rangement, secteur tranquille près des services, bcp de rangements, pour gens tranquilles, enquête de crédit obligatoire, 540\$/mois. 450-378-8939.

4½ moderne, août, septembre, bois flottant salon, style condo, pl. béton, **535\$ à 560\$**. 4½ boudoir, 3e, août, idéal retraité, semi-retraité, comptoir-lunch, asp. central, **590\$**. Au 51 Pinard - 276 Simonds.. 450-372-2474

4½ POUR LES 50 ANS ET +; piscine chauffée, sauna, salle de billard, jeux organisés, rue Denison Est / Pierre-Laporte, 677\$/mois, libre imm. 1er mois gratuit. 450-777-4435.

4½, remise, libres imm., entrée lav.-séch., près des services et hôpital. Poss. de louer un garage pour entreposage. André 514-717-9211 Francine: 514-774-2533

5½ AU 3e ÉTAGE, 1er juil. et 1er août. À LA PAROISSE ST-LUC, près des Galeries, pl. bois, intercom, concierge sur place, immeuble tranquille, réf. exigées. 450-378-0366. Pagette: 450-360-8964

5½, CONDO, bcp de rénovations faites, secteur tranquille, lave-vaisselle inclus, libre imm., pas de tapis, 2 stat., 675\$/mois, 450-521-2018.

5½ HAUT DE DUPLEX, 1,200 pi.ca, rénové, bois franc, 3 c.c., 2 stat., garage, très éclairé, ensoleillé, non-fumeur, pas d'animaux. 533 Maisonneuve, 650\$/mois. 450-521-5520

5½ NEUF 5½ neuf. Grande cuisine, 3 c.c., beaucoup d'espace de rangement. Bien insonorisé. r-d-c avec garage 925\$. 303 Denison O. 450 956-0847 514 984-4845

À LOUER 3½ semi-meublé, boul. Fortin, libre imm., 395\$/mois. Avec référence.
Info: Tony au 514-512-4049.

DANS UN DUPLEX 5½, grand terrain, armoires en chêne, bal. centrale, 2 balcons, grande cour privée, foyer, frais peints, corde à linge, idéal pour couple ou famille pas plus de 2 enfants. rue St-Jean-Baptiste libre imm. réf. exigées, 450-375-0791

GRAND 2½, beaucoup de lumière pl. bois franc, grandes pièces, endroit tranquille, personne seule, réf. exigées, libre 1er juillet, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée privée, 495\$/m. 450-522-4134.

GRAND 4½/2 AVEC BEAUCOUP DE RANGEMENT situé sur la rue Simonds sud près de la rue Fournier à Granby. Cuisine et salle à manger séparées. Près de tout les services et surtout très tranquille. 530\$/mois. Appeler Veronique ou Fred au 450-776-7013

GRAND 4½ DE LUXE, à partir de 785\$ par mois, 1,242 pi. ca. et +. const. neuve, air climatisé, grand rangement sous-sol de 8x10 pi. Prêt immédiatement. 450-777-8889, poste 224.

GRAND 5½ dans duplex au 2e étage, près école, très éclairé, références et crédit solide, 560\$/mois. Susy: 450-522-1895

GRAND 5½ haut de duplex, pl flottant et cér., remise ext., grand balcon. 685\$/mois, chauffé, 1er août. Petit chien accepté. 450-775-6506

GRAND 5½, plancher béton, édifice neuf 2007, près des services et de l'autoroute 10. Libre pour juillet. 450-471-3640

GRANDS 4½ modernes, endroit calme, bien insonorisés, locker int., pl. bois flottant, libre imm. 1er août, 1er septembre. 375 Massé, 151 Leroux. Info: 450-776-2648.

LOGEMENTS NEUFS STYLE CONDO Pour 50 ans et plus

2 chambres, 2 salles d'eau complètes
Tout béton, gicleur
Plancher bois flottant, céramique
Rangement

Quelques-un avec terrasse sur le toit
Grand balcon. Air climatisé
Piscine intérieure, salle d'exercices
Billard, salle commune
Beau hall d'entrée

Accès sans clé
Garage intérieur chauffé
Rangement additionnel disp. Concierge
Disponible immédiatement

Réserver le votre et obtenez un mois gratuit
Promotion si signé avant le 1er juillet 2008
Et on vous repeint le logement au choix de trois couleurs pastel sans frais

Visite sur rendez-vous seulement
450-372-0382

450 Montée des Seigneurs, Granby
À partir de 800\$/mois
Quel site !!!

LOGIS 3½ DANS UN BAS, 390\$/mois, pour personne seule, libre imm., avec références. 450-372-9478.

154 LOGIS À LOUER A GRANBY

LOGIS POUR PERS. ÂGÉE; frais peints, près des services, non-fumeur, pas d'animaux, GRAND 4½ CHAUFFÉ, bas d'un duplex, 695\$/mois. Grand 4½ chauffé, escalier intérieur, haut d'un duplex, 595\$/mois. 3½ au 2e étage, refait à neuf, intercom, 435\$/mois. 3½ au 1er plancher, refait à neuf, libre 1er août, 445\$/mois. Info: 450-378-0185.

MAGNIFIQUE GRAND 6½, constr. 2007 (1,100 pi.ca.) 3 c.c., salon, s. manger, cuisine, pl. béton, avec garage, libre imm. près de Rte 112 et aut. 10, tous les services. 514-703-4159

NOUVEAU 3½ au 412 Fournier, 1er étage, meublé ou non, câble fourni. Avec références. François ou Diane, 450-372-0557.

PRÈS DU PARC INDUSTRIEL
5½, tuile et plancher flottant, 1er étage, libre 1er juillet, 610\$/mois. 1er août: 5½ frais peints, 1er étage, 625\$. Exp. de crédit obligatoire. Françoise, 450-361-0350; 450-578-4950

Rue Bourgeois, 3½ demi-sous-sol, meublé ou semi-meublé, endroit tranquille, libre immédiatement. 450-375-4758 ou 450-578-2524.

SECTEUR HAUTE-VILLE, rue St-Michel, 5½ à 695\$/ms, piscine ext., pl. flottant et céram. 450-525-2554 ou 450-776-4536

SECTEUR LAC BOIVIN, 4½, au 2e étage, pl. flottant et céramique, fraîchement repeint, eau chaude incluse, stat., libre 1er août, 525\$/mois. Inf.: 514-994-8556

STUDIO 2½

Eau chaude fournie, semi-meublé, buanderie au sous-sol, aspirateur central, stationnement déneigé, 315\$/mois, pas d'animaux, avec références. 450-378-4109 ou cell. 450-330-0690

SUPER LOGEMENTS TOUT BÉTON

Situés dans les QUATRE coins de la ville

PRINCESSE

340 Denison Est
3½ 2e étage, côté sud, 55 ans et plus

COMPLEXE ST-JACQUES

325, 335, 345 St-Jacques
pour 3e âge, logis 3½
- Chambre et pension
aussi suite
aussi B-2 (soin longue durée et convalescence)

OCTOGONE PLAZA

500 Montée des Seigneurs
(Seulement quelques 3½ et un 4½)

LA RÉSIDENCE ST-JUDE

135 St-Jude Nord, 3½, poêle, frigo, stores et eau chaude inclus, laveuse/sécheuse gratuit à chaque étage, personnel sur place 24 / 24, cloche d'appel, 55 ans et plus. Si 70 ans, éligible au crédit d'impôt.
Prix à partir de 655\$/mois.

APPARTEMENTS DU CÔTEAU

979 Caron
3½ et 4½ disponibles
1 mois gratuit
certaine condition s'applique

Tous ces appartements vous sont offerts avec des loirs et une grande sécurité.
3½, à partir de 585\$ - 4½, à partir de 690\$
RÉSERVEZ AUJOURD'HUI POUR PLUS TARD
Pour rendez-vous: 450-372-0382

TRÈS BEAU ET GRAND 4½ + un bureau, rue de l'Iris, 635\$/mois, libre imm. Bonnes références. 450-777-0453 sur semaine seulement.

UN PETIT LOFT LIBRE 1er août, demi sous-sol, poêle, frigo, eau chaude fournie, réf. obligatoire, pas d'animaux. 365\$/m. Secteur école JH Leclerc, 1130 Simonds Sud, 450-361-9641

157 MAISONS À LOUER EN REGION

BROMONT, BEAU GRAND COTTAGE
3 c.c., 2 s. bains, 1 pièce au sous-sol, 975\$/ms. Faut voir! Amaro: 514-770-6618; 514-363-0260

158 MAISONS À LOUER A GRANBY

GRAND SEMI-DÉTACHÉ À LOUER
3 chambres à coucher, 1 salle de bain et 1 salle d'eau, sous-sol fini. \$ 780.00 / mois.
Libre le 1er août. Au 186 Laurent Granby.
Info: 450-378-8881, cell.: 450-210-2220

MAISON VICTORIENNE, avec local pour place d'affaires, (entrée privée), A/C, foyer, bain tourbillon, pl. bois franc, rue Mmountain, Granby, ☎ 450-360-9676, 450-378-5751

SECTEUR HAUTE-VILLE, JUMELÉ à louer fini sur 3 étages, pas d'animaux, références requises, 900\$/mois. 450-776-2676.

160 CHAMBRES À LOUER

CHAUFFÉE, ÉCLAIRÉE, MEUBLÉE, poêle, frigo, micro-ondes, inst. lav.-séch., située rue DERAGON, 290\$/mois. Inf.: 450-777-4744.

160 CHAMBRES À LOUER

MANOIR DES PINS — 450-777-4559
125, AVE DES PINS (ANGLE COURT)
GRANBY

Tranquillité, stationnement, buanderie
Câble et frigo. Concierge sur les lieux
Visite sur rendez-vous

MEUBLÉE, chauffage central, eau, tapis, bain & douche, câble T.V., tranquille, entrée privée, pas de stat., libre imm. Info: 450-372-7653

TRÈS BELLE MAISON DE 13 CHAMBRES. Beaucoup d'inclus, 100\$/semaine. Julie au 450-521-0013 ou Françoise 450-4057490

161 CHAMBRES ET PENSION

RÉSIDENCE TÉTREALT

Pour personnes du 3e âge, grande chambre avec salle de bain privée, repas maison, service de buanderie, transport, câble, coiffeuse, service 24 heures. Endroit tranquille près de tous les services. 450-375-3195

162 CONDOMINIUMS À LOUER

BROMONT, DANS PROJET MARMOTTE, condo neuf style loft, 1 chambre à coucher fermée, bain tourbillon, foyer, à 4 mi. des pentes, électros inclus. 650\$/mois.
450-656-0293 ou 514-293-0718

CONDO 4½ BROMONT, 750\$/mois., const. 2007, cabanon, spa, pl. b. franc, 450-349-4475, 450-534-1252, 450-545-7269,

163 CHALETS À LOUER

ROXTON BORD DE L'EAU,
chalet 3 saisons, 2 c.c., tout inclus, libre imm.,

TONY VAN DOORN

Re/max Professionnel inc. ctr. imm. agréé

Roxton Pond: chalet à louer, 2 c.c., libre imm., terrain et stationnement privés. Pas d'animaux
450-372-2604 ou 514-366-0865

164 BUREAUX À LOUER

GRANBY: bureaux pour professionnels, entre 500 et 8,000 pi.ca., rénovés à neuf. Amélioration locative payée à 50% par le propriétaire. Chauffés, climatisés, déneigés. Possibilité de louer pour clinique médicale, situés au 66 rue Court.
Info: 1-877-767-4456

166 LOCAUX À LOUER

71 Martin, grand local
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL, 3,000 pi.ca., 12' haut, bien situé, porte garage 10x12.

75 Martin, grand local
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL, 650 pi.ca., 12' haut, bien situé, porte de garage 8x8 avec quai de déchargement.

Info : 450-531-7404

À LOUER - LOCAL COMMERCIAL, bien situé, rue Dufferin, près du Rang 9.
DISPONIBLE 600 À 2,400 PI.CA Exp. prix
Info: 450-531-0497

GRANBY, LOCAL COMMERCIAL ET INDUSTRIEL, vente au détail, 3,000 pc., bien situé, libre imm. 450-375-0323.

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

A Ange-Gardien, petits et grands espaces à louer pour entreposer des meubles. A l'Ancien P.E Meubles. 450-293-3695.

Au 27 rue Yvon, Granby entrepôt 12X23 X10 de haut, 12x29x14 de haut, avec mezzanine de 12x12, porte 10x8. 450-777-7361.

ENTREPÔT LARBAULT: Location d'entrepôt de 5x10, 10x10, 10x20. Planchers chauffants. Info: 450-770-8499, cell:450-830-2020

205 SERVICES FINANCIERS

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE ?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire. Un seul paiement sans intérêt. Appelez-nous au : 450-375-7860 ou 1-800-465-3809
Jean Fortin & Ass. Syndics

PROPOSITION: RÉGLER VOS DETTES en un paiement, par mois. Personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, etc. Aucun frais aucun intérêt. Refaites votre crédit. Éviter la faillite. 7 jours sur 7. De 8h à 20h. Gestion en comptabilité Lemieux. 1-866-687-2496

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE

CYBERPRESSE.CA/EE

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS: meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtpointes, sculptures marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 450-295-1190, 450-295-1490

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...
Achèterais ménage complet ou partie de ménate moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paierais comptant. Tél: 450-534-2414

301 DIVERS ARTICLES

SACHETONS CD, CONSOLES, Jeux VIDÉO
Payons comptant pour CD, DVD, jeux et onsoles. S-nes, G.boy, G.cube et PS2-PS3, Xbox Le Troc, 338 Principale, 450-777-2199

À CONSERVER !

VIOLON

RÉPARATION, RESTAURATION
VENTE ET ACHAT

Bon choix de violons et archets disponibles
Ainsi que violoncelle et violon alto
ESTIMATION GRATUITE.

GILLES GIARD, LUTHIER

TÉL: 450-776-2828

ATTENTION! ATTENTION!

Je vous débarrasse de vos métaux, électros, réservoir eau ch, piscine et objets de métal que vous ne voulez plus. 7 jours/7
450-777-8564 ou 450-777-1260

AUVENT STRUCTURE D'ALUMINIUM, 40' large par 17' long. À voir! Valeur 4,500\$, laisserait pour 1,500\$. Inf.: 450-531-6035

CABANONS (REMISE À JARDIN), 10x12, 1,599\$; 10x16, 1,849\$; 12x16, 2,099\$; 15x20, 2,999\$; 15x30, 4,499\$; 20x30, 5,899\$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

★ ★ CÈDRES POUR HAIE ★ ★

Cèdres cultivés supérieurs en pot, toutes grandeurs disponibles. Spécial cèdres semi-cultivés. Livraison gratuite, possibilité de plantation. ★ ★ ★ Info.: 450-375-0622 ★ ★ ★

FRUITS - LÉGUMES

De nos jardins

FRAISES: (hâtez-vous)

FRAMBO

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

REFRIGÉRATEUR DE MARQUE FRIGIDAIRE, COULEUR blanc, 18 pi. cu., de 8 ans, impeccable. 350\$.

450-776-3857 ou 450-577-1236

303 ANIMAUX

100\$ et +: labradors noirs, 3 mois, blonde 3 ans, shitzu, 3 mois/1 an; beagle, épagneul 9 mois, yorkshire 9 semaines. 450-297-1393

Achetez directement de l'éleveur

Conure joue verte 350\$. Quaker vert, 1 femelle et 1 mâle, 550\$ ch. Bébé cockatiel, 100\$. Padda Java gris, 25\$. Perruche 6 mois+, 10\$. Nourriture Zoomax en vrac. Cages à prix d'entrepôt. Au 301 Cowie, Granby

Inf.: 450-531-AILE (2453)

BÉBÉS COCKATIELS, nourris à la main

Plusieurs couleurs.

Info: 450-375-3631

CHATONS HIMALAYENS BLUE POINT, 2 mâles, 1 femelle, enr., verm., vacc., avec carnet de santé, 200\$/ch., prêts à partir. 450-372-8288

CHATONS HIMALAYENS, Enregistrés avec papier, 200\$.

Manon: 450-777-2202 ou cell.: 450-522-7166

CHIOTS BOUVIER BERNOIS vendus ergots coupés, vermifugés et vaccinés (carnet de santé) très beau marking, prêts à partir le 10 juillet, 400\$, nég. Info.: 450-293-1276

CHIOTS CROISÉS LABRADOR AVEC GOLDEN, 9 semaines, 1 femelle, 2 mâles: 75\$.

Julie: 450-361-0446

MAGNIFIQUES CHIOTS "Border Collie" pure race, excellente lignée, intelligents, actifs, obéissants, élevage familial. 450-298-1037

ROXTON POND: JUMENT CANADIENNE noire à vendre, 10 ans. Commerçant s'abstient. 450-372-2037 ou 514-247-2263

SHIH TSU, FEMELLE noire et blanche, 2 mois, 200\$. 450-522-5039 ou 450-378-5094

305 INFORMATIQUE

\$20/h Vente, Réparation, Cours, Sauvegarde de vos données. Estimé GRATUIT Nous RECYCLONS tout. Portable à partir de 235\$. Dépannage 24/7. Service à domicile. **Informa-tique Nicole Sévigny & Ass.** 450-777-7988

CLÉ INFO

Réparation IBM, Mac et autres

Service à domicile. 450-372-4060

ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS

Vente pièces, mise à niveau, formatage, à partir de 35\$, etc

Réparations de tous genres. **Problèmes de mise à jour (update) Windows XP Pro.**

J'ai la solution à peu de frais...

20 années d'expérience 7 jrs/sem, 7 h à 22 h

15\$/h. Pierre: 450-777-2373

SYLVAIN PARENT INFORMATIQUE

450-777-5670, 450-577-1398

RÉSEAU - CÂBLAGE - SANS-FIL

313 ANTIQUITÉS

ACHAT ET VENTE

★★★ ANTIQUITES ★★★

CLAUDETTE MORIN

1250, 4e rang, Roxton-Pond

Tél: 450-777-2839

316 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Directement de l'entrepôt:

Pour le recouvrement de votre patio, galerie ou perron: **PLASTIQUE RECYCLÉ**. Planches à patio, madiers pour marches, fascia. Choix de 8 couleurs, **SANS ENTRETIEN, NI PEINTURE!** Garantie 25 ans. Nous sommes spécialisés dans le plastique recyclé, autres matériaux de construction tel que 4 x 8, madiers, vinyle pour recouvrement disponibles en inventaire.

Site Internet: www.plastiquerecycle.com

Tél: 450-773-3130 ou 1-888-773-3130

Meilleur CHOIX de plancher de **Bois Franc** domestique et exotique (nombreux spéciaux)

Planchers Distinction: 450-534-4477

317 HORTICULTURE

GRANDE VENTE DE VIVACES, 50 variétés disponibles en pot de 2 gallons au prix du producteur. INFO: 450-830-0431

SERVICE DE MINI EXCAVATION

Terrassement, creusage et drainage, transport de sable, terre et de pierre en petite quantité

Service rapide. 450-775-2352

Abonnez-vous...

450 375-4555

317 HORTICULTURE

TAILLE DE HAIES DE CÈDRE

ARBUSTES ET ARBRES DÉCORATIFS

Que ce soit pour une taille saisonnière, sévère ou décorative, notre expérience et souci du détail combleront vos attentes.

Estimation gratuite

Photos et vidéos en références

Luc Gemme 450-522-6458

TERRE & COMPOST GRANBY

33 Azarie-Côté

- Terre, gazon, plate-bande
- Terre à potager, terreaux
- Pailles de cèdre naturel, rouge ou noir
- Bois ramé fragmenté (nouveau)
- Pierre concassée: 0-3/4, 0-1/2, 1/2 net
- Galet de rivière
- Sable

LIVRÉ OU CHARGÉ SUR PLACE

450-770-0188 OU 450-372-6809

TERRE NOIRE TAMISÉE

REMPLOIAGE

PIERRES CONCASSÉES

ESTIMATION GRATUITE

Service d'une pelle excavatrice, bulldozers et 2 camions 10 roues.

Transport André Marleau enr.

Cell: 450-531-8686

450-777-5252

★ TERRE NOIRE ★

Terre à parterre et/ou à jardin

DE TRÈS BONNE QUALITÉ

Livrée en petite et grande quantité.

Inf.: André Lacoste Paysagiste, 450-378-3444

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE FOYER

90% ÉRABLE, livraison gratuite. 450-293-0431

GRANDE QUANTITÉ DE BOIS D'ALLUMAGE

à 40\$ la corde ou 20\$ la demi-corde.

À St-Alphonse. Inf.: 450-372-8288

SPECIAL

BOIS ÉCOLOGIQUE: juillet à partir de 61\$/corde, Info.: 450-776-3548

Ouvert à la clientèle.

925, 3e rang Est, Ste-Cécile de Milton.

www.francischoiniere.com

351 ESCORTES

★★★ A1 ROMANCE ENR ★★★

Nouvelles filles chaque semaine, duo

Reçoivent et se déplacent. 7/7 - 24/24

Engageons: 450-405-4902

ARRÊTE LE TEMPS! À ce numéro

450-330-0268, le bonheur t'attend...

pour 1/2 ou 1 h extraordinaire, l'ange Julia.

♥♥♥♥♥ BLEUE NUIT ♥♥♥♥♥

Déesse de rêve. Très hot, de l'extérieur.

H + H, 7/7, 24/24. 450-776-3410, 777-9558

LINGERIE et TALONS HAUTS

Natasha 35 ans te reçoit (endroit discret) du

lundi au vend dès 10h a.m. à Cowansville (avec

ou sans massage). Spécial! A/C. 450-263-7731

MOMENT INTIME SENSUEL

Mary 450-405-8146

353 MASSAGES

ALLÔ TOI, CARMEN t'attend!

pour massage ou plus. 450-378-0138

ANGIE vous reçoit avec ses mains magiques.

Info: 450-361-1884.

MASSAGE, BEAUTÉ CHINOISE

450-578-6823 GRANBY 450-361-1853

401 SCIENCES OCCULTES

BERNARD, CARTOMANCIEN

Bilingue, 30 ans d'expérience, prédictions pour

l'avenir, personnes sérieuses. 450-372-3953

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL

30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur

Pour consultation: Micheline au 450-379-9170

MESSAGES angéliques, harmonisation des

chakras, tarot et numérologie, lors d'une même

séance, 40\$. Rendez-vous, 450-776-3903

403 SERVICES OFFERTS

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES

TAILLE DE HAIES

DÉBOISEMENT DE TERRAIN

NACELLE POUR TRAVAUX

EN HAUTEUR

Ass.-Resp. complète.

450-777-7565

BEAUTÉ PELOUSE PAYSAGISTE

- Réserver votre place pour vos travaux paysagers
- Nouvelles places disponible pour coupe de gazon
- Ménage du Printemps - Taille de haies
- Aménagement, entretien et construction paysager - Assurance complète

450-531-1567 - 450-361-1297

DRAINAGE

PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES

Garantie 5 à 10 ans transférable

SPECIALITES

Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footings", au fossé, outils, spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sump pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.

Service d'appel 7/7

G. PERRON ENTREPRISE

Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ

RBQ-8003-8623-69. Tél: 450-378-4426

EXIGER LE MEILLEUR EN VILLE!

B. Choinière et fils, entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, travail soigné. Granby, 450-360-0610

FERME GALIN

Nouveau service offert:

AMÉNAGEMENT PAYSAGER 4 SAISONS

12 ans d'expérience en déneigement

Info: 450-775-0977

JOINTS - PEINTURE

25 ans d'expérience

Info.: Bernard au 450-577-1126

Le Monde Télécom Ouest

REBRANCHER votre ligne résidentielle.

Bon ou mauvais crédit accepté.

Sans frais, 1-866-343-0119

M.D. RÉNOVATION

Entrepreneur général en rénovation résidentielle. Rénovation complète de votre maison: toiture, revêtements int./ext., planchers, portes et fenêtres, finition s-sol, plafond suspendu. Prix compétitif. Estimation gratuite. No. RBQ 8321-9527-07. Cell. 450-776-0472; bur. 450-293-8492

PEINTURE EXT. EN TOUT GENRE.

Estimation Gratuite

RBQ: 8271-9121-22. Info: 450-521-1487

PEINTURE, TRAVAIL GARANTI

Qualité professionnelle - Tarif raisonnable

Estimation gratuite. Info: 450-522-5096

Pour vos travaux de rénovation

Joints, peinture, finition de sous-sol, etc.

RBQ: 8152/2328/41 - Benoît: 450-372-9568

RAMASSONS PRESQUE TOUT pour dévorer:

vêtements, meubles, app. ménagers en

marque ou non, vieille ferraille. Allons chercher

gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.

450-776-6317

SYSTÈME D'ALARME ET CAMÉRAS

Pièces et installation,

Centrale de surveillance, 9.95\$/mois.

Sécurité RD Cowansville: 450-360-0306

TERRASSEMENT

POTEAU DE CORDE À LINGE

POSE: tourbe, pierre, pierre à patio, pavé uni

MINI-EXCAVATRICE DISPONIBLE.

Inf.: M. Audet, 450-378-6863

TONTE DE GAZON

(encore quelques places disponibles)

Taille de haies et d'arbustes.

Résidentiel et commercial. Soumission offerte

gratuitement. Assurance complète.

450-775-9270 et 450-372-9270 après 18h

VENTE ET INSTALLATION

de rampes en PVC SEFACO.

450-372-9458 450-776-5414

404 COURS

ANGLAIS: conversation générale ou langage

des affaires. Leçons privées. Adultes/enfants.

Programme personnalisé. 450-375-6513

405 GARDERIES

A WATERLOO, garderie 18\$/jour avec reçu,

du lundi au vendredi. Ouverture 7 juillet 2008.

Info: 450-532-8846 ou 450-204-2079

405 GARDERIES

GARDERIE D'ÉTÉ dans Canton jusqu'en septembre, places encore disponibles, enfants 6-11 ans, 15\$/jour/par enfant, pas de reçu.

Info: 450-770-7056

STE-CÉCILE-DE-MILTON: garderie 0-5 ans à 20\$/jour. Horaire de 7h à 17h (négociable) et thèmes à chaque semaine. Reste 4 places.

Contactez Julie au 450-372-2264

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE DE DÉTENTE

COWANSVILLE. 450-266-4709

MASSAGE MAINS D'ANGE

450-361-2701

Massage suédois et pierres chaudes. Reçus disponibles. Massage professionnel. Alain.

PENSEZ À VOUS FAIRE PLAISIR

Vous en avez le droit!

Massage suédois

450-532-2822

451 PERSONNEL DEMANDÉ

ASSISTANTE-COIFFEUSE ou COIFFEUSE

demandée. Salaire: % ou location de chaise.

Coiffure Unique, Bianca au 450-375-4238

Barmaid demandée avec expérience.

Jean-Paul 450-775-5512; Nicole 450-534-4438

B.D.J. MÉNARD INC.

FABRICANT DE MACHINERIE

EST À LA RECHERCHE

D'UN PEINTRE INDUSTRIEL

- Peinture sur remorque, équipement à neige, accessoires agricoles et autres.
- Connaissance en soudure, serait un atout.
- Poste à temps plein
- Salaire selon expérience.

Présenté-vous au 865, Rang Papineau à St-Paul d'Abbotsford

CAISSIER(ÈRE)S DEMANDÉ(E)S

à temps partiel.

Se présenter avec CV, au 14 Langlois, Granby

CHAUFFEUR classe 3 recherché pour livraison de sacs de moulée, bonne condition physique. Semaine de 4 jours. Envoyez votre C.V. à: Patrick Gauvin

29 Principale, Warden, JOE 2M0. 450-531-7563

CHERCHE DAME DE 50 ANS et plus, pour encadrement adulte en santé mentale, et sachant faire les repas équilibrés, horaire du jeudi 9h (doit coucher sur place) jusqu'à dimanche 21h, au 2 semaines. Linda: 450-375-0623

COIFFEUSES DEMANDÉES avec ou sans expérience. Doit être diplômée en coiffure.

Page: 450-522-7886

DÉPANNÉUR BONDVILLE, LAC BROME

Recherche un(e) commis pour caisse-enregistreuse, valideuse, Interac et remplissage. 24h et + par semaine. Salaire à discuter.

Exigences: honnête, autonome, responsable, propre et jovial. Faites parvenir votre CV par fax: 450-243-4291 ou présentez-vous au 467, Chemin Bondville, Lac Brome, a/s: Yves.

DIRECTEUR (TRICE) avec expérience comme INFIRMIER (ÈRE) AUXILIAIRE, pour résidence de personnes âgées, poste à temps plein. Aussi PRÉPOSÉ (E) AUX BÉNÉFICIAIRES, poste de nuit, 3 jours/semaine.

Info: 450-522-1229 ou 450-263-0032

ENSEIGNANT (E) D'ANGLAIS

au primaire à Bromont

Temps plein, permis d'enseigner obligatoire

www.ecolelesjeunesexplorateurs.com

Envoyez CV à: gen.charest@videotron.ca

Entreprise dans le domaine du bois

située à Granby, recherche

JOURNALIERS

pour la production de différents produits en bois

- Poste à temps plein de jour, 40 h / sem.
- Salaire: 9,00\$/h

Exigences

- Habileté manuelle et capacité de développer une bonne rapidité
- Capacité de travailler debout durant de longues périodes
- Ponctualité et assiduité

Faire parvenir votre C.V.

par télécopieur au: 450-372-2684

Merci à l'avance à toutes les personnes qui feront parvenir leur C.V.

Seules les personnes sélectionnées seront contactées pour une entrevue.

ÉTUDIANT (E) OU TECHNICIEN (NE) EN PHARMACIE

demandé (e)

Poste à temps partiel

Faire parvenir CV à la:

Pharmacie Boucher & Champoux

4 Robinson Nord, Granby, J2G8Z9

451 PERSONNEL DEMANDÉ

FEMME DE MÉNAGE pour entretien hebdomadaire dans maison privée, entre St-Pie et St-Césaire. 450-770-2053, 450-469-4140

FERME DE VOLAILLES ET PONDEUSES, à St-Alphonse recherche employé à temps plein et une fin de semaine sur 2.

450-378-5502 entre 19 h et 21 h.

FORMATION AUTOMOBILE A.V. URGENT BESOIN!!

2 DERNIÈRES FORMATIONS DE L'ANNÉE

CONSEILLERS AUX VENTES

Plusieurs postes disponibles

Salaire 45,000\$ et plus. Faites vite!!

Places limitées

Prises de rendez-vous, composez le sans frais

1-877-252-3949

du lundi au vendredi de 9h à 17h.

LA POISSONNERIE COWIE

recherche

aide-cuisinier (ère)

avec expérience

Débrouillard, rapide, à temps plein

disponible immédiatement.

Se présenter avec C.V. du mar. au samedi

entre 9h et 16h au 538 boul. Boivin, Granby

Demandez Julie ou Céline.

LE CPE L'AMUS'AILES

est à la recherche

d'une **ÉDUCATRICE** pour faire les fermetures pendant la période estivale. Envoyez C.V. dès maintenant par fax au 450-379-9325 ou par courriel: cpelamusailles@qc.aira.com

LES RÉSIDENCES ST-CHARLES

recherche

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

INFIRMIÈRE-AUXILIAIRE

Poste de jour, 1 fin de semaine sur 3

Contactez: ☎ 450-330-3008

MÉCANICIEN / COMMIS AUX PIÈCES

Pour une compagnie de Chambly qui se spécialise dans la vente et la réparation d'équipement de jardin (tracteurs tondeuses, souffleurs à neige, etc)

★ Expérience requise

★ Permis de conduire valide

Envoyez votre C.V. à

equip.s.briand@qc.aira.com

ou par télécopieur: 450-658-5233

MÉTRO BRETON BROMONT

Est à la recherche d'un(e)

BOUCHER(ÈRE) ou APPRENTI(E)-BOUCHER(ÈRE)

Poste permanent régulier

Salaire très intéressant

selon expérience.

Apportez votre CV à M. Yannick Coutu

89, boul. Bromont, Bromont

Inf.: 450-534-5373

PERSONNE DEMANDÉE pour tonte de pelouse à Waterloo, Bromont et les environs.

(FOUET À ESSENCE ET TONDEUSE)

Exigences: polyvalent, ponctuel, bonne endurance physique, autonome et responsable. Bon esprit d'équipe, travaillant, souriant et positif. Nous recherchons un employé ayant beaucoup de belles compétences et une très belle ouverture d'esprit. Judith, 450-539-1237 (répondeur)

PERSONNES FIABLES de 16 ans et + pour casser du maïs sucré en épis.

Inf.: 450-379-9077 après 18h.

PETIT BACCHUS

restaurant français à Dunham

recherche immédiatement

SERVEUR (SE) avec expérience

3 jours, du vendredi au dimanche, de soir

Téléphone: 450-295-2875, André

Télécopieur: 450-295-2240

PHARMACIE JEAN COUTU

recherche

COSMÉTICIENNES

à temps plein et à temps partiel

disponible jour, soir et fin de semaine.

Se présenter avec CV au 50 Denison Est, Granby, ou par télécopieur au 450-372-7474

POSTE DE SAUVETEUR (EUSE) diplôme national, 17 ans ou plus, bonne rémunération.

Info: 1-800-361-3765

RECHERCHE CHAUFFEUR CLASSE 1, local, 3 ans d'expérience minimum, temps plein ou partiel, de semaine et fin de semaine.

Info: 450-546-0330

RECHERCHE CUISINIER, SERVEUSE, PLONGEUR, pour la période du 1er juillet au 15 septembre. Contacter le 450-522-5593: Benoit, 450-525-0443; Lise

RECHERCHE HOMME pour déménagement, avec bonne forme physique. Minutieux et ponctuel. Inf.: 450-777-7958

Recherche **MANŒUVRE** pour construction de terrain de tennis. Avoir l'expérience de construction, excavation ou menuiserie. Doit posséder un permis de conduire classe 5 minimum. Doit avoir une bonne personnalité, être débrouillard et autonome. Être bon travailleur et ponctuel. Richard, 450-777-1580 (avoir un CV en possession), ou par fax: 450-777-5533

451 PERSONNEL DEMANDÉ

RÉSIDENTE DU PARC
RÉSIDENTE POUR PERSONNES AGÉES
 recherche **PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires**
 Poste de jour, 7 jours quinzaine, une fin de semaine sur 2. Venir porter votre CV au 175 Ave Du Parc, Granby ou appelez au 450-375-0184

SALON MAURICE

Nous sommes à la recherche d'ASSISTANT(E)-COIFFEUR(EUSE)S avec formation. Travail à plein temps, possibilité de carrière. Jacques 450-372-5857

Sauveteur de plage demandé, 13\$/l'heure. Camping Lac des Sources, à Shefford. 450-539-0627

S.G. SPORT MARINE RECHERCHE
TECHNICIEN EN ÉLECTROTECHNIQUE
 pour entretien et réparation de bateaux, 1 poste à combler.
 DEP en électricité ou formation connexe. Installation de systèmes électrique et audio sur bateau.
 Contactez Marie-Eve Dubé, 450-777-1101, ou envoyez votre c.v. par fax 450-777-8628 ou par courriel: marie@sgsportmarine.com

SUPER C DE GRANBY
 est à la recherche d'un(e) :
BOUCHER(ÈRE)
 Poste régulier: 40 h / semaine.
 Salaire à discuter.
Exigences:
 2 ans d'expérience minimum comme boucher
 aussi **APPRENTI-BOUCHER**
ET COMMIS AUX VIANDES
 Présentez-vous en personne et demandez
 Mario Gilbert ou Stéphane Gagnon
 au 120 St-Jude Nord, Granby

UNIPRIX DE LAGANIÈRE
 POUR SUCCURSALES DE GRANBY
assistant(e) au pharmacien
 à temps plein ou partiel, jour/soir/1 fin de semaine sur 2. Avantages sociaux.
 Apportez votre C.V. au 35 Principale, Granby.

UNIPRIX DE LAGANIÈRE
 POUR SUCCURSALES DE WATERLOO
ASSISTANT(E) AU PHARMACIEN
 À temps plein ou partiel,
 Jour/soir/1 fin de semaine sur 2.
 Avantages sociaux.
 Envoyez votre C.V. au :
 4551 Foster, C.P. 59, Waterloo, JOE 2N0

UNIPRIX DE LAGANIÈRE
 recherche
COMMIS-CAISSIÈRE
 Temps plein ou partiel, jour / soir / 1 fin de sem. sur 2. Avantages sociaux.
 Apportez votre C.V. au bureau de poste au 35, Principale, Granby

URGENT BESOIN D'OPÉRATEUR(TRICE) DE PRODUCTION
 Personnes recherchées pour entreprises situées à Knowlton et Saint-Césaire. Salaire compétitif plus primes.
 Être disponible jour/soir/nuit.
 Veuillez vous présenter au 740, rue principale, suite 105 à Granby (entre 8h30 et 17h00) ou téléphonez nous au 450-375-8788. Nous attendons votre candidature!

454 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS MOTORISÉS recherchés pour distribuer le Journal de Montréal : Ange-Gardien et St-Paul
Bienvenue aux retraités.
 Rejoindre Daniel Lapointe
 450-777-4542 ou 450-776-2003

Camelots recherchés
 pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE
A GRANBY

PARCOURS # 217
 Rues: Paré de 195 à 300.
 St-André ouest de 260 à 300.
 St-Antoine nord de 250 à 270.

PARCOURS # 108
 Rues: Decelles de 160 à 210. Ste-Catherine, Ste-Rose de 600 à 660

PARCOURS # 122
 Rues: St-Urbain de 150 à 215. Cowie de 605 à 690. St-Valier de 270 à 330. Ste-Rose 660 et plus. St-Jean-Baptiste de 275 à 325

Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale, 450-375-4555, poste 529

454 CAMELOTS DEMANDÉS

Camelots recherchés
 POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
La Presse
La Gazette et le Record
À GRANBY

PARCOURS # 45
 Rues: Principale, Guy, Ste-Thérèse, Breton, et Desjardins.

PARCOURS # 13
 Rues: Esplanade, Fuller, King, Laurion, et Léger.

PARCOURS # 14
 Rues: Denison Ouest, et Jeanne-Mance.

PARCOURS # 24
 Rues: Atkins, Churchill, MacDonald, Wallace, et Winchester.

PARCOURS # 25
 Rues: Bourbeau, et Denison Ouest

PARCOURS # 26
 Rues: Bélair, Christophe-Colomb, Denison Ouest, Place Youville.

PARCOURS # 162
 Rues: Alexandra, Delaney, Drummond, boul. Leclerc, Sweet, Place Viau,

PARCOURS # 177
 Rues: Barr, Cedar, Wellington.

PARCOURS # 178
 Rues: Allan, Dozois

PARCOURS # 179
 Rues: boul. Leclerc, St-Michel, Wellington

La Voix de l'Est
La Presse
La Gazette et le Record
À FARNHAM

PARCOURS # 704
 Rues: du Faubourg, du Tourant des îles, boul. Normandie Nord, Principale ouest,

PARCOURS # 705
 Rues: des Rosiers, boul. Magenta Est, Magenta Ouest, Potvin,

PARCOURS # 709
 Rues: Aikman, des Boulesux, des Chênes, des Pins, Pacifique, Racine, St-Louis et Victoria.

PARCOURS # 713
 Rues: Archambault, des Lilas, des Lys, des Marguerites, des Muguet, des Orchidées, des Tulipes, des Violettes, boul. Magenta Est, St-Bruno.

PARCOURS # 714
 Rues: Expo de 380 à 1180, boul. Magenta de 400 à 621. Ménard de 500 à 705. Robillard

Laissez vos coordonnées au 450 375-4555, BOÎTE VOCALE 527

501 AUTOMOBILES

2003 DODGE Caravan SE, SPÉCIAL: 3,995\$
 1997 JETTA, manuelle, 1,995\$
 1995 DODGE Stratus, t. équipée, 1,995\$
 2000 GRAND Dodge Caravan sport, 2,995\$
 1990 Dodge Spirit, aut., 995\$
 1992 FORD pick up 4x4, 1,495\$
Automobiles R. Ménard 450-372-4370
500, rue Ménard, Ste-Cécile-de-Milton

AUTOS, CAMIONS, 4x4, financement maison
 Aucun cas refusé, 2002 à 2007
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
 www.automobilesbrisson.com

DRIVER AUTO
3,995\$ ou moins / 2,995\$ ou moins
1,995\$ ou moins
 GROS CHOIX DE VOITURES FIABLES
 1309 DENISON EST, GRANBY 450-776-6758

FORD ESCORT LX 1995, man., hatch back, 2 p., dém. à distance, 109,000 km, 1 seule prop., exc. condition, 1,750\$. 450-777-8302.

FORD Focus 2004, comme neuf, 52,000 km, vente pour cause de vieillesse. 4 pneus et 4 pneus d'hiver sur jantes, PEP jusqu'en 2011, 8,000\$. Inf.: 450-776-0070.

HONDA CIVIC LX 1999, automatique, 4 portes, silver, cruise control, démarreur à distance, antidémarrage, 5,000\$, nég. 450-770-7056.

JETTA turbo diesel 1998, 329,000 km, pneus d'hiver (jantes), couleur vert forêt, 1,650\$. 450-777-1149.

M.G. MIDGET 1962, mécanique et tôlerie refaites à neuf, ne manque que finition int. et ext., 3,500\$ nég. 450-798-2097

501 AUTOMOBILES

À votre service depuis 10 ans
- GARAGE ST-GERMAIN -
- FINANCEMENT MAISON -
 DISPONIBLE

01 CAVALIER, 4 p., 5 vit.
 00 HYUNDAI Accent, 2 p., aut.
 00 SUNFIRE 2 p., aut., bas km.
 00 CHRYSLER NEON 4 p., aut.
 00 SATURN FAMILIALE, 4 p., automatique
 99 SATURN 4 p., tout équipée
 99 TRANSPORT, 4 portes, t. équipée
 98 HYUNDAI Elantra, 4 p., aut.
 98 PONTIAC TRANSPORT, 4 p., 7 pass.
 97 ESCORT 4 p., 5 vit.
 97 SUNFIRE 4 p., aut.
 96 WINDSTAR 7 passagers
 96 BUICK CENTURY 4 p., 114,00 km
 96 DODGE CARAVAN, 7 passagers, bas km et plusieurs autres.

GARAGE ST-GERMAIN
Mécanique générale 29.95\$/h

Services de réparations complets
 Pour votre voiture
 Freins, suspensions, mise au point
 Timing- belt

Antirouille à partir de 39,95\$
Vente et installation de pneus
ESTHÉTIQUE COMPLET

(Lavage int., ext., tapis, sièges, moteur, polissage et cire à très bon prix)
VISA ET MASTERCARD ACCEPTÉES
1140-A, rue Roberval, Granby
 Arrière de Formule Ford

450-777-2540

501 AUTOMOBILES

Pierre Boivin Auto
• 450 777-3553 •

Financement SUR PLACE à taux réduits et **Financement DESJARDINS**
 2e et 3e chances au crédit (sans enquête de crédit)

SUPER VENTE de liquidation
Faut faire de la place!
Vaste choix de véhicules économiques!
• À bas prix
• Véhicules garantis et inspectés

AUTOS
 06 Chev. Aveo 5, aut., clim., 80 000 km, bal. gar., 8 995\$
 06 Chev. Optra LS, 5 p., aut., 65 000 km, bal. gar., 9 795\$
 05 Pontiac Wave 5 p., 4 vit., CD, 78 000 km, bal. gar., 7 495\$
 05 Pontiac Wave 4 p., aut., t. équ., 88 000 km, bal. gar., 8 995\$
 05 Mazda3 4 p., aut., clim., 92 000 km, bal. gar., 10 995\$
 05 Chev. Equinox LS 5 p., aut., t. équ., 95 000 km, gris, 11 495\$
 05 Chev. Cobalt 2 p., 5 vit., 82 000 km, bal. gar., 9 495\$
 04 Chev. Aveo LS 4 p., aut., t. équ., 57 000 km, 9 295\$
 04 Chev. Aveo 5, man., CD, bal. gar., 88 000 km, 6 750\$
 04 Chev. Optra 5, 5 vit., t. équ., 87 000 km, 7 495\$
 04 Ford Mustang GT, t. équ., découp., aut., un vrai bijou, bal. gar., 52 000 km, 22 495\$, 21 995\$
 04 Chev. Monte Carlo, V6, 3.4 L, t. équ., 94 000 km, 8 995\$
 04 Chevrolet Aveo 5, aut., 77 000 km, bal. gar., 7 395\$
 04 Ford Focus ZX5 5 vit., t. équ., 74 000 km, bal. gar., 8 495\$
 04 Chev. Aveo 5, 5 p., 5 vit., 78 000 km, bal. gar., 6 795\$
 04 Hyundai Accent GSI 3 p., 5 vit., 84 000 km, bal. gar., 6 800\$
 04 Ford Focus ZX3 3 p., 5 vit., 135 000 km, 6 995\$
 04 Hyundai Accent GS 3 p., aut., 81 000 km, bal. gar., 6 900\$
 03 Olds. Alero, 4 p., aut., 4 cyl., 79 000 km, 7 395\$
 03 Suzuki Aerio GLX 4 cyl., 2 L, 4 p., 5 vit., t. équ., 110 000 km, 7 995\$
 03 Accent GS 2 p., aut., 85 000 km, bal. gar., 6 495\$
 02 Saturn Vue 4 cyl., 2.2 L, 5 vit., clim., 114 000 km, 6 995\$
 02 Nissan Sentra XE 4 p., aut., clim., 94 000 km, 6 995\$
 99 Subaru Outback, 5 vit., t. équ., 154 000 km, 6 495\$
 95 Chev. Camaro, V6, 3.8 L, T-top, Voir vendeur.

Mini fourgonnettes, VUS et 4x4

04 Gr. Caravan, 5 p., 3.3 L, 89 000 km, gar. 7 ans, 9 995\$, 9 795\$
 03 Dodge Dakota, 2x4, 5 vit., V8, 4.7 L, 103 000 km, 8 995\$
 03 Silverado, V8, 4.8 L, 4x4, Quad cab, clim., 140 000 km, 13 495\$, 12 995\$
 03 Durango SLT, 4 p., V8, 4.7 L, t. équ., 134 000 km, 11 495\$, 11 250\$
 03 Chev. Venture 5 p., t. équ., 146 000 km, 6 795\$
 02 Chev. Venture 5 p., bien équ., 100 000 km, 5 995\$
 01 Ford F150 XLT 4x4, Quad Cab, aut., t. équ., 124 000 km, 11 995\$
 01 Ford Windstar LX 5 p., t. équ., 130 000 km, 5 495\$
 01 Kia Sportage 4 p., 5 vit., 4x4, 132 000 km, 5 495\$
 00 Ford Ranger 4x4, aut., cab plus, 115 000 km, 7 995\$, 7 495\$
 98 Honda CR-V EX 5 p., aut., t. équ., 115 000 km, 6 750\$
 97 Dodge Gr. Cherokee Ltd. V8, 5.2 L, t. équ., 216 000 km, 4 495\$
 95 Dakota, cab. all., 4x4, V8, 5.2 L, 238 000 km, 2 750\$, 2 495\$

1141 DUFFERIN, GRANBY
www.pierreboivinauto.com

501 AUTOMOBILES

MAZDA Protégé 1999, man., 5 vit., 4 portes, couleur taupe, 220,000 km, 2,995\$.
 Inf.: 450-375-8405

NORMAND ROBICHAUD AUTOS

1685 Principale, Granby 450-378-0657
 2006 WAVE, 4 p., man., 34,000 km, 7,995\$
 2005 FOCUS, 4 p., aut., air, 70,000 km, 8,995\$
 2005 ECHO, 2 p., aut., 96,000 km, 8,995\$
 2004 AVEO, 4 p., aut., 90,000 km, 6,995\$
 2004 AVEO, 4 p., aut., 61,000 km, 7,495\$
 2004 AVEO, 4 p., aut., 79,000 km, 6,995\$
 2004 AVEO, 4 p., h-b, aut., t. équipée, 7,495\$
 2004 TOYOTA ECHO, 4 p., man., 7,995\$
 2004 SUZUKI Verona, 6 cyl., t. équip., 6,995\$
Toutes bal. de garantie du concessionnaire
 2003 KIA RIO, 4p., man., 126,000 km, 4,995\$
 2003 FORD Ranger, FX4, 4x4, XLT, t. équip., 84,000 km, 12,495\$. FAUT VOIR!
 2003 GMC Sonoma, 6 cyl., aut., 162,000 km, 6,995\$
 2003 SUNFIRE, 2 p., man., 64,000 km, 6,995\$
 2003 CARAVAN, V6 aut., t. équip. 8,495\$
 2003 SUZUKI Aerio, 4x4, aut., t. équip. 8,995\$
 2002 Chrysler Sebring, décapotable, 90,000 km, t. équipée, 10,995\$
 2002 ELANTRA t. équipée, 130,000 km, 6,495\$
 2002 ESCAPE, t. équipée, 4x4, 8,995\$
 2002 ACCENT, 2 p., aut., 90,000 km, 4,995\$
 2000 Chrysler Intrepid 4 p., t. équipée, 4,995\$
 2000 KIA SÉPHIA, 4 p., 5 vit, air, 2,995\$
 1998 GMC JIMMY, 4 p., t. équipé, 4x4, faut voir!
ENEZ COMPARER
FINANCEMENT SUR PLACE,
 2000 VOITURETTES DE GOLF, élect. idéal pour camping, FAUT VOIR! 450-378-0657

501 AUTOMOBILES

Granby Occasion inc.
a la solution!
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Des véhicules presque neufs, à une fraction du prix!
Retour de location
Tous nos véhicules sont garantis
Véhicules inspectés
• FAILLITE • PROBLÈME DE CRÉDIT • Bienvenue chez nous!
Roulez tout l'été... à nos frais!
3 mois d'essence gratuits*
 Vaste choix de véhicules économiques
 Ex.: Aveo, Echo, Accent, Optra, Kia, Mazda, etc.
à partir de 28\$/sem.
 En plus, faites une demande de crédit en ligne, en toute sécurité, dans le confort de votre foyer. Rien de plus simple!
www.granbyoccasion.com

06 MAZDA B3000, aut., clim., king cab, 24 000 km, 15 995\$ ou 59\$/sem.
 06 BMW 323i, t. équ., toit ouv., gl. élect., presque neuve, 4 p., 23 000 km, ~~30 995\$~~, 29 995\$*
 05 SATURN VUE, 5 vit., clim., 68 000 km, 10 995\$ ou 45\$/sem.*
 05 MATRIX, 5 vit., CD, 99 700 km, 11 995\$ ou 49\$/sem.*
 04 OPTRA 5, t. équ., aut., clim., seulement 34 000 km, 9 995\$ ou 47\$/sem.*
 04 ECHO, «hatchback», 5 vit., 77 000 km, 9 995\$ ou 47\$/sem.*
 04 MAZDA 3 SPORT, 5 vit., t. équ., toit ouv., 66 000 km, 13 995\$ ou 66\$/sem.*
 04 MAZDA 3 GS, 4 p., aut., t. équ., toit ouv., 83 000 km, 12 995\$ ou 62\$/sem.*
 04 AVEO 5, aut., 78 000 km, 7 995\$ ou 36\$/sem.*
 04 IMPREZA OUTBACK, AWD, aut., t. équ., 71 000 km, 13 995\$ ou 66\$/sem.*
 04 ACCENT GS, 2 p., clim., aut., 105 000 km, 6 995\$ ou 33\$/sem.*
 04 SENTRA 1.8, aut., clim., 76 000 km, 9 995\$ ou 47\$/sem.*
 04 SATURN ION 3, aut., t. équ., cuir, 69 000 km, 9 995\$ ou 47\$/sem.*
 04 AVEO 5, 5 vit., CD, 77 000 km, 6 995\$ ou 33\$/sem.*
 04 MONTANA, 7 pass., V6, t. équ., 89 000 km, 9 995\$ ou 47\$/sem.*
 04 AVEO LS, 5 vit., 4 p., gr. élect., 68 000 km, 7 995\$ ou 33\$/sem.*
 04 FOCUS ZX5, t. équ., 56 000 km, toit ouv., ~~10 995\$~~, 9 995\$ ou 47\$/sem.*
 04 OPTRA LS, 4 p., aut., t. équ., toit ouv., 89 000 km, 9 995\$ ou 47\$/sem.*
 04 ION 2 QUAD, 5 vit., CD, 91 000 km, 8 995\$ ou 42\$/sem.*
 03 CAVALIER, 2 p., aut., 79 000 km, 5 995\$ ou 28\$/sem.*
 03 WINDSTAR LX, 4 p., aut., t. équ., 70 000 km, 7 995\$ ou 38\$/sem.*
 03 ACCENT GL, aut., t. équ., clim., gr. élect., 99 000 km, 6 995\$ ou 33\$/sem.*
 03 ACCENT GS, aut., CD, 88 000 km, 6 995\$ ou 33\$/sem.*
 03 ACCENT GSI, 2 p., 5 vit., CD, aileron, 91 000 km, 6 995\$ ou 34\$/sem.*
 03 DODGE SX 2.0 SPORT, 5 vit., t. équ., 109 000 km, 6 995\$ ou 33\$/sem.*
 03 KIA MAGENTIS LX, V6, aut., t. équ., 87 000 km, 8 995\$ ou 42\$/sem.*
 03 ECHO, 5 vit., 4 p., CD, 133 000 km, 7 995\$ ou 38\$/sem.*
 03 CIVIC DXG, 4 p., 5 vit., t. équ., 170 000 km, 7 995\$ ou 37\$/sem.*
 03 DODGE SX, 2 L, 4 p., 5 vit., aileron, CD, 106 000 km, ~~6 995\$~~, 6 495\$ ou 30\$/sem.*
 03 CIVIC DX-G, 4 p., 5 vit., clim., 90 000 km, ~~10 995\$~~, 9 995\$ ou 47\$/sem.*
 03 PONTIAC GRAND AM GT, 54 000 km, aut., ~~10 995\$~~, 9 995\$ ou 47\$/sem.*
 01 TRIBUTE ES, V6, 4x4, t. équ., cuir, toit ouv., 120 000 km, 8 995\$
 00 TIBURON SE, t. équ., 5 vit., toit ouv., 117 000 km, ~~4 995\$~~, 5 995\$*

Le choix No 1 en région!
505 Dufferin, Granby • 450-776-3858

501 AUTOMOBILES

OPTRA LS 2004, 4 cyl., 2L, 5 vit., équipée au complet, toit ouvrant, mags, 75,000 km, bal. de garantie GM 15 mois. 450-378-4544.

PONTIAC GARND PRIX 2001 grise, aut., 164,482 km, valeur de 6,800\$. Tél. sur semaine contactez Alain: Caisse populaire de Waterloo, 450-539-1023 poste 241

TOYOTA CAMRY LE 2002, 4 cyl., couleur sable, aut., équipée, 191,000 km, prix: 8,200\$ 450-372-5014, cell: 450-405-9021

VOLKS GOLF 1995 noire, manuelle, 146,000 km, 2,950\$. Info: 450-770-0047 ou 450-378-2203.

502 FOURGONNETTES

AUBAINE! PONTIAC MONTANA 2000, 119,000 km, certifiée, bons pneus, A/C, 2 p. coulissantes, 7 pass. 2,500\$ 450-521-3826.

DODGE CARAVAN 2002 grise, moteur 3.3L, t. équipée, 70,000 km, démarreur, 7,200\$ nég. 450-378-0776, cell: 450-405-9834.

FORD ECONOLINE 2005, V8 4.6, blanche, allongée, A/C, 22,000 km. Prix à discuter. Info: 450-378-0776.

HYUNDAI SANTE FE 2004, manuelle, 63,000 km, 2 roues motrices, excellente condition, 9,900\$. Cause: départ à l'étranger. Info: 450-242-1884.

503 CAMIONS

DODGE 350, 1990, 6 roues, diesel, pompeur, plusieurs réparations effectuées en 2008, 6,000\$. Info: 450-266-4349.

GMC ENVOY SLT 2002, bourgogne, 4x4, 125,000 km, entièrement équipé, cuir, toit ouvrant, groupe remorque, toujours entretenu chez le concessionnaire, pneus, freins et amortisseurs neufs. 12,300\$. 450-375-0369, cell. 450-522-5529

HYUNDAI Santa Fe 2003 noir, V6, 4WD, 105,000 km, tout équipé, pneus d'hiver inclus, 12,900\$ 450-577-2635.

504 MOTOCYCLETES

ACHETERAIS MOTO CROSS ET SCOOTER, dans les années 1990 et moins. En marche ou non. 450-531-6035.

SCOOTER YAMAHA 2006 Seulement 2,600 km. Très propre, en très bonne condition. Info: 450-777-2928 ou 450-770-2048

505 VÉHICULES TOUT-TERRAIN

2 CARRIOLES POUR VTT ou motoneige, une blanche et une noire, 4 pass., solides et légères, fabriquées en plastique et fibre de verre, montées sur roues de VTT, attache 1 7/8", 475\$/chacune. Julien: 450-770-1028

508 ROULOTTES

EMPLACEMENT DE CHOIX, situé au Domaine Des Érables au lac Brome. Roulotte de parc 40', 2 ext. sur grand terrain, plus remise, t.équippée, paysage exceptionnel, vue sur le lac et plus. A voir! 450-539-4430 cell: 450-405-2746.

LES VACANCES, C'EST ICI !

DU JAMAIS VU! Financement sur place. 5 boîtes "camper", 5 tentes-roulottes, 5 roulottes "bumper", 1 roulotte de parc, 3 fifth wheel, 5 roulottes-motos (garage), 6 roulottes usagées à liquider. + de 600 unités en inventaire. Chez **REMORQUES LA CHEVAUCHÉE** 1546 PRINCIPALE, GRANBY. 1-877-375-2203. (Venez visiter nos nouveaux campeurs Northern Lite 2009.)

PLACE EXCEPTIONNELLE, roulotte de parc, 42 pieds, patio, pl. bois franc, toit cathédrale, tranquillité garantie, situé au camping Tropicana. 450-531-6035.

ROULOTTE SUN-LINE 1988, 19 pi., 1297 kilos, tout équipée, en très bonne condition, 3,800\$ nég. Info: 450-263-0430

TRÈS BELLE ROULOTTE 28' Taurus TK, t. équipée avec remise et accessoires sur très beau terrain de camping Oasis, 5,000\$, 450-770-8582 ou 450-578-6858

509 TENTES-ROULOTTES

A LOUER: TENTE-ROULOTTE Palomino 2000, tout équipée. Et une Scamper 2002, tout équipée. 450-360-0562 ou 450-521-8116

BONAIR 1986, 4 places, très propre, 2,500\$ nég. Attache-remorque, tire 2,500 lb, valeur 225\$, pour 150\$. 450-361-8069; 450-776-4202

BONAIR 2000, très propre, équipée, 6 places, demande 3,800\$ nég. 450-378-4970.

TENTES-ROULOTTES à louer à 290\$/sem. ET à vendre. Très propres, équipées. Rte 112 Ouvert 7 jours. Info : 450-378-0149.

513 BATEAUX

CHALOUPE ALUMINIUM 14' + remorque + moteur 4 HP: 1,500\$, ferme, aussi remorque 5' x 8': 700\$ ferme et une de 4.5' x 8': 500\$, ferme. Info: 450-534-0384

PONTON PRINCECRAFT, VERSAILLES 26', toit, toilette, évier, int. de luxe, 1999, 250 heures, comme neuf, 17,000\$, 450-539-0284.

552 AVIS PUBLICS

Avis

Prenez avis que, suite au décès de Mme Jacqueline Maurais Major, domiciliée au 613, rue Lebrun, app. 12, Granby, décédée le 25 mai 2008, la succession est à être liquidée.

Les intéressés doivent communiquer au 450 777-1149

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

9109-6008 QUÉBEC INC.
Prenez avis que la compagnie «9109-6008 QUÉBEC INC.» demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

SIGNÉ ce 30 juin 2008.
Louise-Marie Lemieux, notaire
Procureur de la compagnie

553 APPELS D'OFFRES

APPEL D'OFFRES

OBJET RÉFECTION DE LA TOITURE EN PENTE
400 Habitat, Bedford, Québec (maisons en rangées)
PROPRIÉTAIRE OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE BEDFORD
100 Habitat
Bedford (Québec) J0J 1A0
Tél.: 450 248-3231 Téléc.: 450 248-3918

L'Office Municipal d'Habitation de Bedford demande des soumissions pour la réfection de la toiture en pente au 400 Habitat à Bedford

CONDITIONS:
Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une autre province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B. 1.1).

INFORMATIONS:
Les entrepreneurs obtiendront tous les renseignements ainsi que le dossier de soumission en téléphonant au préalable au numéro ci-haut mentionné ou au 450 357-6263 (demandez Benoit).

GARANTIE DE SOUMISSION:
Une garantie de soumission, sous forme de cautionnement au montant de 10% de la valeur totale de la soumission, ou de chèque visé, au montant de 5% de la valeur totale de la soumission, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours à compter de la date limite fixée pour le dépôt des soumissions, devra être annexée à la soumission.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS:
15 heures (heure locale en vigueur), le 24 juillet 2008 au 100 Habitat, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions, à l'heure et à la date de clôture précitées.

L'organisme ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.
Donné à Bedford, ce 3 juillet 2008
André Carrier, Directeur

APPEL D'OFFRES

OBJET REMPLACEMENT DES PONTAGES DE BALCONS
100 Habitat et
200 Habitat, Bedford, Québec
PROPRIÉTAIRE OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE BEDFORD
100 Habitat
Bedford (Québec) J0J 1A0
Tél.: 450 248-3231 Téléc.: 450 248-3918

L'Office Municipal d'Habitation de Bedford demande des soumissions pour des travaux de remplacement des pontages de balcons, au 100 Habitat et 200 Habitat, Bedford, Québec.

CONDITIONS:
Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une autre province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B. 1.1).

INFORMATIONS:
Les entrepreneurs obtiendront tous les renseignements ainsi que le dossier de soumission en téléphonant au préalable au numéro ci-haut mentionné ou au 450 357-6263 (demandez Benoit).

GARANTIE DE SOUMISSION:
Une garantie de soumission, sous forme de cautionnement au montant de 10% de la valeur totale de la soumission, ou de chèque visé, au montant de 5% de la valeur totale de la soumission, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours à compter de la date limite fixée pour le dépôt des soumissions, devra être annexée à la soumission.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS:
15 heures (heure locale en vigueur), le 24 juillet 2008 au 100 Habitat, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions, à l'heure et à la date de clôture précitées.

L'organisme ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.
Donné à Bedford, ce 3 juillet 2008
André Carrier, Directeur

CVENDU.ca

Le site
des
petites
annonces
de

La Voix de l'Est

ABONNEZ-VOUS
EN LIGNE

CYBERPRESSE.CA/EE

553 APPELS D'OFFRES

Nécrologie



THIBAUT
M. Jean-Paul
1918-2008

Au Centre hospitalier de Granby le 4 juillet 2008, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Jean-Paul Thibault, époux de Mme Thérèse Moffet, demeurant à Roxton Pond.

Outre son épouse Thérèse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Colette (Raymond Routhier), Serge (Francine Fournier), Diane (Don Bennett). Il était le beau-père de: Yves Jeanson (Ghislaine Bessette), feu Luc Jeanson (Suzanne Pinchaud), Line Jeanson. Il était le grand-père de Lisa Routhier (Joshua Doyle), Alain Routhier (Marie Daniel), Renée Thibault, Cristal Thibault (Alex Grenier), feu Loïc Jeanson, Kym Jeanson et l'arrière-grand-père de: Cortland et Maddison Doyle, Tyler et Hailey Routhier, Erica Thibault, Dustin Tardif. Lui survivent aussi son frère et ses soeurs: Réal Thibault, Germaine Thibault Olivier, Thérèse Thibault Houde, Madeleine Thibault (Roland Benoit) et plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Les funérailles auront lieu le lundi 7 juillet.

Le convoi funèbre partira du complexe



WADE
Mme Irène
1951-2008

À Cowansville, le 5 juillet 2008, à l'âge de 57 ans, est décédée Mme Irène Wade, conjointe de M. Marcel Leblanc, demeurant à Roxton-Pond.

Outre son conjoint Marcel, elle laisse dans le deuil: ses enfants: Nathalie Boutin (Danny Coulombe) et Nancy Boutin (Jacques); ses petits-enfants: Steven, Jessyca, Carol-Ann, Roxanne, Alex, Tommy, Sara-Maude, Shawn, Nathan, Tommy, Dylan, Chantelle; ses frères et soeurs: Raymond, Blanche et Thérèse ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et de nombreux ami(e)s.

La Liturgie de la Parole aura lieu le mardi 8 juillet 2008 à 11h, en la Chapelle du complexe

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tél.: 450 777-1414 Téléc.: 450 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

suivie de la crémation au Crématorium Le Sieur et de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier à une date ultérieure. Les heures d'accueil seront mardi, jour des funérailles, à compter de 9h au Salon.

Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél.: 450 372-4498 • Téléc.: 450 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église Ste-Pudentienne de Roxton Pond, où le service sera célébré à 14h.

L'inhumation suivra au cimetière Mgr. Pelletier, adjacent au complexe funéraire.

Les heures de visites ont été dimanche de 14h à 17h et de 19h à 21h. Ouverture des salons lundi, journée des funérailles, à compter de 11h. Des dons à la Société Canadienne du cancer seraient appréciés. Formulaires disponibles à la réception du complexe funéraire.

DEVENEZ BÉNÉVOLE :

1 877 356-3226

FAITES UN DON :

1 800 418-1111



Croix-Rouge canadienne
Division du Québec

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60, boul. Pie IX, Granby
450 777-1414
Cliquez sur www.lesieur.ca
juste pour voir...
Hugo St-Onge, directeur



aidez-nous.

1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca



leucan
Association pour les enfants atteints de cancer

1^{er} anniversaire
de décès

**Danièle Charland
Latraverse**
1939 - 2007

*Tu nous as quittés il y a un an.
Ton souvenir demeure et
demeurera toujours présent dans
nos coeurs et dans nos âmes.
Continue de veiller sur nous et
merci de nous avoir transmis
ta force, ta volonté et ta bonté.*

Paul, Ann, Marie-Claude, Robert
et tes chers petits-enfants

Prière à la Vierge Marie

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant
9 jours. Faites trois souhaits, le premier concer-
nant les affaires, les deux autres pour l'impos-
sible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits
se réaliseront même si vous n'y croyez pas.
Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

D.D.

Les petits frères des Pauvres

La famille des
personnes âgées seules

*Ils ne seront plus
jamais seuls!*

1.866.627.8653

Don
In Memoriam

Un Don
In Memoriam
honore la
mémoire
d'un être
cher.

Centre hospitalier
de Granby

205, boulevard Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7
Téléphone : 450.375.8030 Télécopieur : 450.375.8006
www.chgranby.qc.ca fondationchgr@rsst16.gouv.qc.ca

DONS PAR TESTAMENT

Pour soutenir la lutte contre le cancer
Guide d'information gratuit.



Société
canadienne
du cancer

Canadian
Cancer
Society

1 888 939-3333 | www.cancer.ca

PANNES D'ESSENCE

Des remorqueurs constatent une hausse

Montréal (La Presse canadienne)

— Des entreprises de remorquage actives dans les grandes agglomérations du pays disent constater un plus grand nombre de pannes d'essence sur les routes depuis que le coût du carburant a augmenté.

Avec la flambée des prix, de plus en plus de conducteurs réduisent la quantité d'essence qu'ils achètent à la pompe, dans l'espoir que les prix auront redescendu la prochaine fois qu'ils seront de retour à la station-service.

Glen Comeau, le propriétaire de Remorquage West Island, de Montréal, affirme avoir observé une augmentation du nombre de conducteurs tombés en panne, faute d'essence, sur les routes de la région. «Pour économiser quatre, cinq ou dix cents le litre, ils vont prendre une chance et rouler cinq à quinze kilomètres de plus», raconte-t-il.

Plusieurs firmes de remorquage ont des contrats exclusifs avec le ministère des Transports, mais M. Comeau souligne qu'il n'a pas le droit de livrer de l'essence et que les véhicules en panne doivent être remorqués jusqu'à une station-service. Un remorquage coûte 118,52 \$, souligne-t-il.

Selon la Sûreté du Québec, un automobiliste peut écoper d'une amende de 300 \$ et de quatre points de démerite s'il est pris à marcher de long d'une route avec un contenant à essence, en direction d'une station-service.



PHOTO LA PRESSE

Sur certaines routes, marcher avec un contenant d'essence en direction d'une station-service est une infraction qui peut coûter 300 \$.

À Toronto, Joey Gagne, de l'entreprise Abrams Towing, estime recevoir 40 % plus d'appels, quotidiennement, de la part d'automobilistes en panne d'essence. De 30 à 40 par jour, le nombre d'appels reçus est passé à 60 dans la région du sud de l'Ontario que sa compagnie dessert. Il conseille aux automobilistes de ne pas prendre de chance en continuant à rouler lorsque le voyant lumineux rouge de la jauge à essence s'allume et que l'aiguille pointe sur «E», pour «réservoir vide».

«Certains véhicules peuvent rouler encore 10 kilomètres, d'autres 40 de plus (...). Chaque véhicule est différent.» La quantité d'essence restante dans le réservoir peut même

varier d'un véhicule à l'autre, pour le même modèle. Il suggère aux conducteurs de toujours garder leur réservoir au moins au quart plein, parce qu'un dépannage coûte cher.

Pour sa part Randy Sorley, propriétaire d'une firme de remorquage à Maple Ridge, en Colombie-Britannique, n'a pas remarqué d'augmentation dans le nombre de véhicules en panne d'essence dans la région, mais il a noté une baisse de 25 % de la circulation routière, et une diminution de la demande de dépanneuses. À son avis, les prix de l'essence incitent les gens à trouver d'autres moyens de se rendre et de revenir du travail.

Le prix de l'essence atteignait 1,41 \$ le litre, hier, à Montréal.

Les Américains veulent voyager avec leurs armes

Vancouver (La Presse canadienne)

— Les Américains chérissent leur droit constitutionnel à posséder et porter des armes, et ce, même lorsqu'ils se rendent au Canada.

Selon des documents de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), des douaniers mettent régulièrement la main sur des armes cachées destinées aux milieux criminels canadiens, mais la plupart des armes à feu qu'ils découvrent appartiennent à des Américains en règle.

Dans un rapport couvrant la période de 2004-06, le service d'analyse du renseignement de l'agence a écrit que la majorité des armes saisies aux points d'entrée terrestres par l'ASFC appartenaient à des voyageurs américains ayant négligé, intentionnellement ou non, de les déclarer aux douaniers.

Ce rapport ainsi que des synthèses de renseignement remontant à janvier 2007 ont été obtenus par La Presse canadienne en vertu des dispositions de la Loi sur l'accès à l'information.

L'agence affirme que les postes frontaliers de la Colombie-Britannique



PHOTO LA PRESSE

La majorité des armes saisies aux douanes canadiennes appartiennent à des voyageurs américains.

représentent le pourcentage le plus élevé de toutes les saisies d'armes, et environ un tiers de toutes les armes de poing. Plusieurs armes sont en transit vers l'Alaska et ne sont pas destinées au marché des armes illégales.

Les Américains voyageant au Canada entre l'Alaska et les 48 États situés au sud de la frontière, sou-

vent des travailleurs saisonniers, peuvent prendre leurs armes avec eux s'ils les déclarent.

«Je peux vous dire que plusieurs personnes qui vont en Alaska et qui déclarent légalement leurs armes en déclarent jusqu'à 10 ou plus, a affirmé Dan Liebel, prenant la parole au nom de l'Union Douanes Accise. Maintenant, combien ne les déclarent pas?»

Les responsables des services frontaliers ont refusé de parler à La Presse canadienne au sujet de son enquête sur l'étendue du trafic d'armes des États-Unis vers le Canada.

L'ASFC affirme dans son rapport avoir saisi 662 armes l'an dernier, parmi lesquelles 75 % d'armes de poing. Entre 2004 et 2007, l'agence avait confisqué 2289 armes.

Les points de passage du Québec, des Maritimes et des Prairies ne sont pas aussi occupés que ceux de la Colombie-Britannique ou encore de Niagara Falls et Fort Erié, en Ontario, bien que tous aient été le site d'importantes saisies d'armes, ces dernières années.

LUNDI 07 JUILLET 2008 - LA VOIX DE L'EST 23

Pour que
toujours
son souvenir demeure

Il y aura bientôt 1 an, 2 ans,
5 ans ou 10 ans que survenait
le départ d'un être cher?

Soulignez l'événement en publiant
un anniversaire de décès, à l'intérieur
duquel vous pourrez insérer
une photo de la personne décédée.

Communiquez avec le 450 375-4555, poste 223
(3 jours avant la date de parution)

La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

380523V

Horoscope



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Un tout vaut mieux que deux moitiés. Vous gagnerez toujours à terminer ce que vous avez commencé avant d'entreprendre autre chose. Les prises de décisions ne sont pas forcément faciles, mais il y a de nombreux avantages à clarifier vos attentes, ne serait-ce que pour laisser aux autres savoir sur quel pied danser. En cette étape anniversaire, parlez sans équivoque; vous ne le regretterez pas.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

C'est bien beau de vouloir faire plaisir à tout le monde, mais vous ne pouvez pas encombrer votre horaire à force de vous créer de nouvelles obligations. Voici venu le temps de faire une sélection afin de déterminer les personnes à qui vous êtes en mesure d'accorder votre temps. Après tout, ce lundi 7 juillet 2008 ne comporte que 24 heures!



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

La Lune en Vierge passe aujourd'hui au trigone de Jupiter en Capricorne, ce qui pourrait s'avérer particulièrement avantageux sur le plan financier. Vous pouvez réaliser de grandes économies si vous prenez le temps de regarder au lieu de sauter sur la première occasion. En société, une popularité croissante vous aidera à faire accepter vos propositions.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Il est essentiel de ne pas oublier. Le souvenir du passé vous aidera à ne pas recréer une situation défavorable dans le moment présent. Toutefois, ceci n'implique aucunement qu'il faille vous cramponner à de vieilles rancœurs. Au contraire, le pardon se veut libérateur. L'entretien d'un ressentiment ne contribuerait qu'à miner votre paix intérieure.



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Au sextile de votre signe, le passage de la Lune en Vierge vous donnera l'occasion de réaliser de bonnes affaires. Il peut s'agir d'un échange de biens, d'une transaction ou d'un investissement financier. Les nouvelles associations peuvent s'avérer profitables, mais vous ne devriez pas consentir à faire plus que votre part de compromis. Laissez les autres accomplir leur part de l'ouvrage.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

L'opposition Lune-Uranus dans l'axe Poissons-Vierge vous conseille de ne pas prendre vos appuis pour acquis. Certaines sympathies peuvent s'éteindre si vous ne fournissez pas les efforts nécessaires pour les entretenir. La modestie constitue un atout solide qui n'attisera pas la jalousie d'autrui. Face à de l'éventuelle adversité, montrez que vous êtes capable de flexibilité.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Au trigone de Jupiter en Capricorne, la Lune en Vierge vous donnera l'occasion de mieux faire que la dernière fois. Profitez de cette influence favorable pour vous racheter ou pour changer l'impression que les autres se font de votre personne et de vos travaux. On peut aussi parler de nouvelles responsabilités professionnelles ou de gratification par le biais du travail.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Ce que vous désirez n'est pas irréalisable, mais la concrétisation d'un rêve n'est pas forcément instantanée. Le moyen le plus rapide ne procure pas nécessairement les meilleurs résultats. La patience et l'astuce sont des atouts qui vous aideront à vous rapprocher de votre objectif. Sur le plan relationnel, l'autre semble bien disposé à écouter vos explications. Profitez de sa bonne disposition.



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Formant une opposition avec Uranus en Poissons, le passage de la Lune en Vierge risque d'exercer une drôle d'influence sur vous aujourd'hui. Vos proches pourraient être surpris par votre comportement audacieux. Si vous avez l'intention de présenter des idées d'avant-garde à votre entourage ou de faire une annonce controversée, employez une approche diplomatique.



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Pourquoi reporter au lendemain ce dont vous pouvez vous occuper aujourd'hui même? Les aspects planétaires annoncent un début de semaine efficace lors duquel vous pouvez accomplir de nombreuses choses. Le bonheur le plus épanouissant est actuellement susceptible de provenir d'affaires sérieuses. La Lune est en Vierge, et c'est le temps de vous mettre à l'ouvrage.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

L'avis d'un expert pourrait vous éclairer et vous rassurer. Pourquoi ne chercheriez-vous pas à obtenir le maximum d'informations? La peur de la réponse est un sentiment paralysant qui ne vous permettra pas d'avancer. D'ailleurs, avec la complicité du cycle de la Lune en Vierge, vous n'avez aucune raison d'anticiper le pire. À vous de dénouer l'impasse.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Voilà que la Lune en Vierge s'oppose à Uranus en Poissons, un axe zodiacal que l'on considère incompatible avec les Gémeaux. Cet aspect est susceptible de vous démotiver, et même de vous décourager. Rappelez-vous cependant qu'à chaque problème correspond une solution et que vous êtes capable de trouver la vôtre si vous ne baissez pas les bras. Mercure n'est-il pas en Gémeaux?

Actualité



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le premier ministre canadien Stephen Harper est arrivé, hier, en compagnie de sa femme Laureen à l'aéroport de New Chitose, dans le nord du Japon, pour assister au sommet du G8.

G8: rien pour pavoiser

Toyako (La Presse) — C'est ce matin dans un paysage bucolique du nord du Japon que débute la rencontre de trois jours des dirigeants des pays industrialisés du G8 avec pour toile de fond le choc pétrolier, l'inflation alimentaire et la crise mondiale du crédit.

Le club des grandes puissances n'a rien en somme pour pavoiser un an après le sommet allemand de Heiligendamm où tout le monde se félicitait de la «bonne condition» de l'économie mondiale.

Depuis, le prix du pétrole a doublé, celui des aliments est monté en flèche, la récession menace et le système financier mondial a traversé une crise aiguë.

La présidence japonaise du sommet voulait faire de cette rencontre celle du réchauffement climatique et du développement de l'Afrique. Elle y parviendra en partie mais le premier ministre japonais, Yasuo Fukuda, a reconnu lui-même que les huit et leurs invités (14 autres pays) ne pourront faire autrement que de se pencher sérieusement sur la flambée du prix du pétrole et le coût croissant de l'alimentation, des questions qui risquent de dégénérer en véritable crise si rien n'est fait.

M. Fukuda l'a signalé dans son énoncé préparatoire au sommet, «l'actuelle augmentation des prix des denrées alimentaires résulte de causes nouvelles, inconnues des crises

précédentes du lien avec la hausse du prix du pétrole, du changement climatique, de l'influence des marchés financiers et de l'énergie».

Il est ainsi déjà assuré dès cette première journée que les chefs d'État et de gouvernement membres du G8 vont s'engager dans leur communiqué final mercredi à combattre la flambée des prix alimentaires qui menace de faim 290 millions de personnes de plus dans le monde. Bien sûr, les changements climatiques sont une des causes de cette crise, affirme le président Fukuda, mais il faudra aussi, selon lui, se pencher sur la dangereuse augmentation de la conversion de denrées utilisées pour un usage énergétique.

Parmi les solutions qui seront discutées ici, les huit plus grandes puissances économiques mondiales songent à appeler les gouvernements à mettre sur le marché les stocks et réserves de nourriture disponibles; elles songent à demander aux pays exportateurs à lever les restrictions à l'exportation et à prendre des moyens pour améliorer la production agricole dans les pays émergents. Le G8 envisage également la possibilité de mettre sur pied un groupe de travail et de faire des efforts pour aider à la commercialisation de biocarburants de nouvelle génération fabriqués à partir de produits non alimentaires.

Le lien entre la crise alimentaire

et la hausse du prix du brut est ainsi on ne peut plus évident. Encore la semaine dernière, le président de la Banque mondiale, Robert Zoellick, suppliait le G8 à agir pour contrer la hausse du brut et des denrées alimentaires.

Il y a aussi la question de l'Afrique qui fera du bruit. Lors du sommet de Gleneagles en 2005, les participants s'étaient engagés à procurer à l'Afrique une aide directe supplémentaire au développement de 25 milliards US en 2010, sans compter une promesse de 62 milliards US faite l'année dernière pour permettre l'accès universel aux traitements contre le sida et la malaria. Le G8 a même promis de doubler l'engagement de Gleneagles à 50 milliards US. Mais les pays africains reprochent au groupe des retards considérables dans ce financement.

Or, selon ce qu'a déclaré hier le président américain George W. Bush ainsi que le premier ministre japonais Yasuo Fukuda, les chefs d'État et de gouvernement n'ont pas l'intention de revenir sur leur promesse même si des rapports de presse ont avancé cette hypothèse. Le Japon aimerait qu'une date butoir soit fixée pour le versement des montants promis. Le premier ministre canadien, Stephen Harper, s'oppose pour sa part à cette mesure qu'il considère trop contraignante.

Devenez membre du Club de la Vigilance

Aidez-nous à diminuer les disparités d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec

1 888 692.4673

www.enfant-retourquebec.ca



ENFANT-RETOUR

Québec

JEUX

www.hannequart.com

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Somme d'argent qui s'accumule, dans certains jeux de hasard - Critique italien.
- Ovation sportive - Pousser son cri, en parlant du chameau.
- Bijoux - Déchiré.
- Assommé - Nymphé des sources et des forêts - Grivois.
- Sans vivacité - Astate.
- Petit toit devant une baie - Crie très fort.
- Courroux - Qui a du chagrin.
- Rongeur hibernant - Arbres des sols humides.
- Provoquer de l'intérêt - Équipé.
- Très jeune fille au physique attrayant et aux manières aguichantes - Très dévouée.
- Ville du Nigeria - Ville canadienne.
- Plante cultivée pour ses graines - Supprimé.
- Début d'appel - Appendice des crustacés.
- Comme un pinson - Vifs.
- Fait entendre un bruit sec et bref - Style de musique.
- Indécent - En outre.
- Thallium - Palmarès.
- Extrémité arrière du ski - Parcours des yeux.
- Grecque - Il migre en bancs - Jardin d'animaux.
- Dégoût.
- Époques - Est la conséquence de.
- L'orge en est une - Poisson d'ornement.
- Fils d'Agamemnon - Se marrent.

■ SOLUTION AU PROCHAIN

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2413

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	M	P	I	T	O	Y	A	B	L	E
2	N	A	R	G	U	E	P	O	E	M	E
3	T	R	O	U	I	D	I	O	T	E	S
4	A	C	C	A	B	L	E	M	A	R	S
5	R	E	N	A	C	L	L	I	I		
6	I	N	D	E	N	O	I	R	E	O	
7	S	U	E	K	O	R	A	S	E	N	
8	S	A	R	B	A	C	A	N	E	C	
9	A	G	R	E	T	E	N	D	R	E	
10	B	E	S	I	G	U	E	N	A	I	N
11	L	U	E	S	S	U	S	U	R	R	E
12	E	X	C	E	D	E	R	I	D	E	E

VERTICALEMENT

- Réception mondaine - Article.

MC2414

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

MOTS MYSTÈRES

MM2414

ADRIATIQUE
AGAY
AGDE
AIOLI
AJACCIO
ANCRE
ANSE
ARZEW
ASIE
BASTIA
CRETE
CREUS
DINAR
DJERBA
EAU
EBRE
EGEE
ELBE
ESCALE
EUBEE
EURIPE
GALET
GAZA
GENES
GREVE
HAIFA
HOULE
IBIZA
ILOT
IOS
ISRAELIEN
LAVERA

LEK
LEUCATE
LION
LIRE
MILO
NAO
NAXOS
NICOIS
NIL
OLIVIER
ORAN
OTRANTE
PTA
PULA
RAB
RHODES
RIJEKA
RISSOLE
SABLE
SILLAGE
SOLEIL
SYRA
TANGER
TIBRE
TOULON
TUNISIE
VAR
VIGNE
VIN
VOILE
VUE

MEDITERRANEE - Un mot de 8 lettres

Y A G A L E T A C U E L B E C
A K E J I R A N I D V I G N E
I A B R E J D S A S I E O A O
T M A L U P R E R X L L N S I
S U E R C A I A Y O O O O S C
A Z A G E B A R S R T S I E C
B N O L U O T S U I K E L D A
L O I P E T I B R E L E O O J
E E R T O R Q T B R W L I H A
N L E A A A U R E E E I A R G
I R A Z N N E E U I Z O E G R
C G I C I T G B R V R V M E E
O B R S S E E E A I A I U N V
I E I U A E U R R L L N I E E
S E D G A F I A H O U L E S E

Solution du dernier problème:

BIPEDE

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	3	8	9	6	4	7	2	5
5	4	2	3	7	8	6	9	1
9	7	6	5	1	2	8	3	4
3	1	5	6	2	9	4	8	7
6	9	4	8	3	7	5	1	2
2	8	7	4	5	1	3	6	9
7	5	1	2	8	6	9	4	3
8	2	9	7	4	3	1	5	6
4	6	3	1	9	5	2	7	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

0905

Niveau de difficulté : MOYEN

0906

PENSÉE

« Certains nagent dans le bonheur, d'autres s'y noient. »

LE SOURIRE MATINAL

La science a découvert que les chiens peuvent sentir à plus d'un mille. Surtout quand ils sont mouillés...

BEN



Statistiques

Baseball

Ligue américaine

Classement

Partie à New York non comprise

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Tampa Bay	55	32	632	—
Boston	52	38	578	4 1/2
New York	46	42	523	9 1/2
Baltimore	44	43	506	11
Toronto	42	47	472	14

SECTION CENTRALE

Chicago	51	37	580	—
Minnesota	50	38	568	1
Detroit	44	44	500	7
Kansas City	39	50	438	12 1/2
Cleveland	37	51	420	14

SECTION OUEST

Los Angeles	53	35	602	—
Oakland	47	41	534	6
Texas	46	43	517	7 1/2
Seattle	35	53	398	18

Samedi 5 juillet
 Tampa Bay 7 L.A. Angels 5
 Chicago White Sox 6 Oakland 1
 Minnesota 9 Cleveland 6
 N.Y. Yankees 2 Boston 1
 Tampa Bay 3 Kansas City 0
 Texas 5 Baltimore 3
 Seattle 3 Detroit 2

Dimanche 6 juillet
 L.A. Angels 7 Toronto 1
 Chicago White Sox 4 Oakland 3
 Minnesota 4 Cleveland 3
 Tampa Bay 9 Kansas City 2
 Texas 11 Baltimore 10
 Detroit 2 Seattle 1 (15m)
 Boston à N.Y. Yankees

Lundi 7 juillet
 Kansas City à Tampa Bay, 12h40.
 Minnesota à Boston, 19h05.
 L.A. Angels à Texas, 20h05.
 Seattle à Oakland, 22h07.

Ligue américaine

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
Kinsler Tex.	85	360	77	118	328
Mauer Min.	78	280	54	91	325
H.Matsui N.Y.	69	251	37	81	323
Bradley Tex.	74	256	51	82	320
A.Rodriguez N.Y.	68	250	50	80	320
Damon N.Y.	82	313	50	100	319
Polarco Det.	76	306	42	97	317
Grudzielanek KC	67	265	33	84	317
Dejesus KC	72	272	38	86	316
Pedroia Bos.	88	364	60	114	313

Points—Kinsler, Texas, 77; Suzuki, Seattle, 61; J.Drew, Boston, 61; Pedroia, Boston, 60; Crawford, Tampa Bay, 59; M.Young, Texas, 58; Ellsbury, Boston, 56; Upton, Tampa Bay, 56; Sizemore, Cleveland, 56.

Points produits—Hamilton, Texas, 83; Morneau, Minnesota, 65; Guillen, Kansas City, 64; Quentin, Chicago, 61; B.Abreu, New York, 55; Bradley, Texas, 54; Lowell, Boston, 54.

Coups sûrs—Kinsler, Texas, 118; Pedroia, Boston, 114; Suzuki, Seattle, 110; J.Lopez, Seattle, 105; Hamilton, Texas, 105; Morneau, Minnesota, 104; M.Young, Texas, 104.

Doubles—B.Roberts, Baltimore, 32; Kinsler, Texas, 28; Guillen, Kansas City, 28; Crosby, Oakland, 26; Pedroia, Boston, 25; Huff, Baltimore, 25; Ibanez, Seattle, 24.

Triples—B.Roberts, Baltimore, 7; Granderson, Detroit, 5; Crawford, Tampa Bay, 5; 10 à égalité avec 4.

Circuits—Sizemore, Cleveland, 22; Quentin, Chicago, 19; Hamilton, Texas, 19; Dye, Chicago, 19; Giambi, New York, 18; Huff, Baltimore, 17; Bradley, Texas, 17; A.Rodriguez, New York, 17.

Buts volés—Ellsbury, Boston, 35; Suzuki, Seattle, 34; Upton, Tampa Bay, 26; Kinsler, Texas, 23; Crawford, Tampa Bay, 22; B.Roberts, Baltimore, 22; C.Gomez, Minnesota, 21; Rios, Toronto, 21.

Lanceurs (10 décisions)—Clee, Cleveland, 11-1, 917, 2.26; Matsuzaka, Boston, 9-1, 900, 3.12; Wang, New York, 8-2, 800, 4.07; Sonnanstine, Tampa Bay, 10-3, 769, 4.31; Saunders, Los Angeles, 12-4, 750, 3.04; E.Santana, Los Angeles, 9-3, 750, 3.28; Floyd, Chicago, 10-4, 714, 3.22.

Retraits sur trois prises—Sabathia, Cleveland, 123; J.Vazquez, Chicago, 114; Halladay, Toronto, 113.

Burnett, Toronto, 111. E.Santana, Los Angeles, 106; Beckett, Boston, 105; Greinke, Kansas City, 96.

Victoires protégées—F.Rodriguez, Los Angeles, 34; Sherrill, Baltimore, 27; Papelbon, Boston, 25; Nathan, Minnesota, 24; Soria, Kansas City, 23; M.Rivera, New York, 23; C.Wilson, Texas, 20.

Ligue nationale

Classement

Parties à Philadelphie et Atlanta non comprises

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	48	40	545	—
Florida	45	43	511	3
New York	43	44	494	4 1/2
Atlanta	41	47	466	7
Washington	34	56	378	15

SECTION CENTRALE

Chicago	53	36	596	—
Milwaukee	49	39	557	3 1/2
St. Louis	50	40	556	3 1/2
Cincinnati	43	47	478	10 1/2
Houston	41	47	466	11 1/2
Pittsburgh	40	47	460	12

SECTION OUEST

Arizona	44	45	494	—
Los Angeles	43	45	489	1/2
San Francisco	39	50	438	5
Colorado	37	52	416	7
San Diego	35	54	393	9

Samedi 5 juillet
 Cincinnati 3 Washington 2
 Colorado 12 Florida 6
 Houston 6 Atlanta 1
 Milwaukee 2 Pittsburgh 1
 N.Y. Mets 9 Philadelphie 4
 San Diego 4 Arizona 2
 St. Louis 5 Chicago Cubs 4
 San Francisco 5 L.A. Dodgers 2

Dimanche 6 juillet
 Cincinnati 6 Washington 5
 Milwaukee 11 Pittsburgh 6
 Florida 10 Colorado 5
 Chicago Cubs 7 St. Louis 1
 L.A. Dodgers 5 San Francisco 3
 Arizona 3 San Diego 2
 N.Y. Mets à Philadelphie
 Houston à Atlanta

Lundi 7 juillet
 Houston à Pittsburgh, 19h05.
 N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
 Colorado à Milwaukee, 20h05.
 Florida à San Diego, 22h05.
 Atlanta à L.A. Dodgers, 22h10.

Ligue nationale

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
Clones Atl.	76	273	51	105	385
Pujols STL	75	259	45	91	351
Berkman Hou.	86	314	74	110	350
Holliday Col.	71	281	49	96	342
Nady Pgh.	74	271	40	88	325
C.Guzman Wash.	86	375	50	118	315
Atkins Col.	85	341	51	106	311
Theriot Chic.	80	315	47	97	308
Y.Molina STL	72	251	19	77	307
Martin LAD	85	301	47	92	306

Points—H.Ramirez, Florida, 75; Berkman, Houston, 74; Utley, Philadelphie, 65; J.Reyes, New York, 63; Beltran, New York, 61; McLouth, Pittsburgh, 60; Bay, Pittsburgh, 59; D.Lee, Chicago, 59.

Points produits—Howard, Philadelphie, 76; AdGonzalez, San Diego, 70; Berkman, Houston, 69; Luey, Philadelphie, 67; DWright, New York, 66; CalLee, Houston, 66; Teixeira, Atlanta, 63.

Coups sûrs—C.Guzman, Washington, 118; Berkman, Houston, 110; D.Lee, Chicago, 107; Atkins, Colorado, 106; J.Reyes, New York, 106; Clones, Atlanta, 105; H.Ramirez, Florida, 104.

Doubles—McLouth, Pittsburgh, 28; Berkman, Houston, 28; Rowand, San Francisco, 26; McCann, Atlanta, 25; C.Guzman, Washington, 25; CalLee, Houston, 25; Uggla, Florida, 24; J.Castillo, San Francisco, 24; Utley, Philadelphie, 24; O'Hudson, Arizona, 24.

Triples—J.Reyes, New York, 10; Flewis, San Francisco, 8; S.Drew, Arizona, 5; Jackson, Arizona, 5; B.Phillips, Cincinnati, 5; 6 à égalité avec 4.

Circuits—Utley, Philadelphie, 24; Uggla, Florida, 23; Howard, Philadelphie, 23; AdGonzalez, San Diego, 22; Berkman, Houston, 22; H.Ramirez, Florida, 21; Dunn, Cincinnati, 21; Burrell, Philadelphie, 21.

Buts volés—Taveras, Colorado, 38; Pierre, Los Angeles, 35; Bourn, Houston, 31; J.Reyes, New York, 29; H.Ramirez, Florida, 21; Victorino, Philadelphie, 21; Rollins, Philadelphie, 19.

Lanceurs (10 décisions)—Linccum, San Francisco, 10-1, 909, 2.49; Lohse, St. Louis, 10-2, 833, 3.61; Sheets, Milwaukee, 10-2, 833, 2.77; Parra, Milwaukee, 8-2, 800, 3.69; Volquez, Cincinnati, 10-3, 769, 2.24; Webb, Arizona, 12-4, 750, 3.43; Zambrano, Chicago, 9-3, 750, 2.96.

Dempster, Chicago, 9-3, 750, 3.24.

Retraits sur trois prises—Linccum, San Francisco, 122; Volquez, Cincinnati, 113; Hamels, Philadelphie, 110; J.Sanchez, San Francisco, 109; J.Santana, New York, 109; Billingsley, Los Angeles, 107; Cain, San Francisco, 107.

Victoires protégées—B.Wilson, San Francisco, 24; Valverde, Houston, 22; K.Wood, Chicago, 22; Lidge, Philadelphie, 19; B.Wagner, New York, 19; Capps, Pittsburgh, 17; Lyon, Arizona, 17; Rauch, Washington, 17; F.Cordero, Cincinnati, 17.

Lanceurs annoncés Aujourd'hui

LIGUE NATIONALE
 Houston (Hernandez 0-2) à Pittsburgh (Dumaitrait 3-4), 19h05.
 N.Y. Mets (Martinez 2-2) à Philadelphie (Eaton 3-6), 19h05.
 Colorado (Jimenez 3-8) à Milwaukee (McClung 5-3), 20h05.
 Florida (Nolasco 9-4) à San Diego (Maddux 3-6), 22h05.
 Atlanta (Campillo 3-3) à L.A. Dodgers (Kuroda 4-6), 22h10.

LIGUE AMERICAINE
 Kansas City (Meche 6-9) à Tampa Bay (Garza 7-4), 12h40.
 Minnesota (Baker 5-2) à Boston (Matsuzaka 9-1), 19h05.
 L.A. Angels (E.Santana 9-3) à Texas (Mendoza 1-2), 20h05.
 Seattle (Washburn 4-7) à Oakland (Eveland 6-5), 22h05.

Lanceurs annoncés

Aujourd'hui

LIGUE NATIONALE
 Houston (Hernandez 0-2) à Pittsburgh (Dumaitrait 3-4), 19h05.
 N.Y. Mets (Martinez 2-2) à Philadelphie (Eaton 3-6), 19h05.
 Colorado (Jimenez 3-8) à Milwaukee (McClung 5-3), 20h05.
 Florida (Nolasco 9-4) à San Diego (Maddux 3-6), 22h05.
 Atlanta (Campillo 3-3) à L.A. Dodgers (Kuroda 4-6), 22h10.

LIGUE AMERICAINE
 Kansas City (Meche 6-9) à Tampa Bay (Garza 7-4), 12h40.
 Minnesota (Baker 5-2) à Boston (Matsuzaka 9-1), 19h05.
 L.A. Angels (E.Santana 9-3) à Texas (Mendoza 1-2), 20h05.
 Seattle (Washburn 4-7) à Oakland (Eveland 6-5), 22h05.

Ligue junior AA

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	V	D	Moy.	Diff.
Sherbrooke	13	4	765	—
St-Hyacinthe	10	10	500	4 1/2
Drummondville	6	13	315	8
Granby	2	19	095	13

SECTION RIVE-SUD

St-Constant	10	7	583	—
St-Jean	10	9	525	1
Longueuil	5	12	294	5
St-Bruno	6	16	272	6 1/2

SECTION CENTRALE

Laval	11	6	638	—
Ville-Marie	10	7	588	1
Ste-Thérèse	9	10	473	3
Repentigny	8	12	400	4 1/2

SECTION NORD-OUEST

Lakeshore	15	4	789	—
St-Eustache	14	5	736	1
Lac St-Louis	15	8	652	2
Terrebonne	9	11	450	6 1/2

Vendredi 4 juillet
 Drummondville 1 St-Hyacinthe 11

Samedi 5 juillet
 Lac St-Louis 5 St-Hyacinthe 1

Laval 6 Ste-Thérèse 3
 Lac St-Louis 8 Drummondville 2
 Longueuil à Sherbrooke (aucun résultat)

Granby 8 Terrebonne 10

Dimanche 6 juillet
 Lakeshore à Ville-Marie
 Sherbrooke à Ste-Thérèse
 Longueuil à St-Constant
 Sherbrooke à Ville-Marie
 Laval à St-Bruno
 Terrebonne à Drummondville
 St-Eustache à St-Hyacinthe
 Granby à St-Jean

Lundi 7 juillet
 Longueuil à Ville-Marie, 19h30
 St-Constant à St-Eustache, 19h30
 Ste-Thérèse à Lakeshore, 19h30

Ligue senior élite

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	G	D	Moy.	Diff.
Coaticook	10	6	625	—
Acton Vale	11	9	550	1
Sherbrooke	9	9	500	2
Granby	4	12	250	6
Drummondville	3	17	150	9

CONFÉRENCE FLASK BAT

Trois-Rivières	15	1	938	—
Rivière-du-Loup	7	5	583	6
Victoriaville	11	8	579	5 1/2
Québec	7	10	412	8 1/2

Ligue Can-Am

Classement

Première moitié de saison

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Québec	27	14	659	—
Worcester	23	17	575	3 1/2
New Jersey	23	19	548	4 1/2
Sussex	22	19	537	5
Atlantic City	21	21	500	6 1/2
Brookton	19	22	463	8
Nashua	18	22	450	8 1/2
Ottawa	11	30	268	16

Football

Ligue canadienne

SECTION EST

Équipe	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montreal	2	2	0	0	71	34	4
Hamilton	2	1	1	0	42	46	2
Toronto	2	1	1	0	36	48	2
Winnipeg	2	0	2	0	40	61	0

Saskatchewan	2	2	0	0	60	29	4
Calgary	2	1	1	0	59	52	2
Edmonton	2	1	1	0	47	65	2
C-B	2	0	2	0	34	54	0

NOTE — Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 4 juillet
 Montréal 38 Winnipeg 24
 Saskatchewan 26 C-B 16

Jedi 10 juillet
 Calgary à Montréal, 19h00.
 Toronto à Edmonton, 22h00.

Soccer

Ligue United

Classement

Équipe	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Charleston	14	8	3	3	20	11	27
Vancouver	13	7	4	2	12	11	23
Portland	16	5	5	6	14	14	21
Atlanta	14	5	4	5	21	23	20
Seattle	15	4	3	8	18	14	20
Miami	17	4	6	7	14	16	19
Porto Rico	13	5	5	3	16	14	18
Caroline	14	4	4	6	14	19	18
Minnesota	15	4	7	4	14	18	16
Montréal	14	4	7	3	11	12	15
Rochester	13	3	5	5	14	15	14

NOTE Trois points pour une victoire et un point pour une nulle. Les matches de la Ligue des champions de la zone CONCACAF ne comptent pas au classement.

Vendredi 4 juillet
 FC Miami 1 Porto Rico 0

Samedi 5 juillet
 Charleston 1 Seattle 0
 Rochester 3 Vancouver 1

Dimanche 6 juillet
 Porto Rico 1 Montréal 0

Lundi 7 juillet
 Aucun match.

16. Nelson Piquet fils, Brésil, Renault, 35 tours.
 17. Giancarlo Fisichella, Italie, Force Inde-Ferrari, 26 tours.
 18. Adrian Sutil, Allemagne, Force Inde-Ferrari, 10 tours.
 19. Sebastian Vettel, Allemagne, Scuderia Toro Rosso-Ferrari, aucun tour.
 20. David Coulthard, G.-B., Red Bull-Renault, aucun tour.

Classement du Championnat des pilotes de Formule Un (après neuf épreuves):
 1. Lewis Hamilton, G.-B., McLaren-Mercedes, 48 points.
 — Felipe Massa, Brésil, Ferrari, 48.
 — Kimi Raikkonen, Finlande, Ferrari, 48.
 4. Robert Kubica, Pologne, BMW Sauber, 46.
 5. Nick Heidfeld, Allemagne, BMW Sauber, 36.
 6. Heikki Kovalainen, Finlande, McLaren-Mercedes, 24.
 7. Jarno Trulli, Italie, Toyota, 20.
 8. Mark Webber, Australie, Red Bull-Renault, 18.
 9. Fernando Alonso, Espagne, Renault, 13.
 10. Rubens Barrichello, Brésil, Honda, 11.
 11. Nico Rosberg, Allemagne, Williams-Toyota, huit.
 — Kazuki Nakajima, Japon, Williams-Toyota, huit.
 13. David Coulthard, G.-B., Red Bull-Renault, six.
 14. Sebastian Vettel, Allemagne, Scuderia Toro Rosso-Ferrari, cinq.
 — Timo Glock, Allemagne, Toyota, cinq.
 16. Jenson Button, G.-B., Honda, trois.
 17. Nelson Piquet fils, Brésil, Renault, deux.
 — Sebastian Bourdais, France, Scuderia Toro Rosso-Ferrari, deux.

Classement du Championnat des constructeurs de Formule Un (après neuf épreuves):
 1. Ferrari, 96 points.
 2. BMW Sauber, 82.
 3. McLaren-Mercedes, 72.
 4. Toyota, 25.
 5. Red Bull-Renault, 24.
 6. Williams-Toyota, 16.
 7. Renault, 15.
 8. Honda, 14.
 9. Scuderia Toro Rosso-Ferrari, sept.

Cyclisme

Tour de France

Résultats

Les résultats de la deuxième étape du Tour cycliste de France disputée dimanche sur 164,5 km entre Auray et Saint-Brieuc:

1. Thor Hushovd, Norvège, Crédit Agricole, trois heures, 45 minutes et 13 secondes.
 2. Kim Kirchen, Luxembourg, Equipe Columbia, même temps.
 3. Gerald Ciolek, Allemagne, Equipe Columbia, même temps.
 4. Robert Hunter, AFS, Barloworld, même temps.
 5. Erik Zabel, Allemagne, Equipe Milram, même temps.
 6. Yuri Trofimov, Russie, Bouygues Télécom, même temps.
 7. Oscar Freire, Espagne, Rabobank, même temps.
 8. Jimmy Casper, France, Agitubel, même temps.
 9. Martin Elmiger, Suisse, AG2R-La Mondiale, même temps.
 10. Leonardo Duque, Colombie, Cofidis, même temps.

Classement général (après deux étapes):
 1. Alejandro Valverde, Espagne, Caisse d'Epargne, huit heures, 21 minutes et 20 secondes.
 2. Kim Kirchen, Luxembourg, Equipe Columbia, à une seconde.
 3. Oscar Freire, Espagne, Rabobank, même temps.
 4. Juan Jose Cobo, Espagne, Saunier Duval-Scott, même temps.
 5. Cadel Evans, Australie, Silence-Lotto, même temps.
 6. Jérôme Pineau, France, Bouygues Télécom, même temps.
 7. David Millar, Angleterre, Garmin Chipotle, même temps.
 8. Riccardo Riccio, Italie, Saunier Duval-Scott, même temps.
 9. Frank Schleck, Luxembourg, Equipe CSC Saxo Bank, même temps.
 10. Filippo Pozzato, Italie, Liquigas, même temps.

EN BREF

Chelsea aurait fait une offre pour Kaka

Rome (AP) — Chelsea a fait une offre «astronomique» pour s'attacher les services du meneur de jeu brésilien Kaka, selon le vice-président du Milan AC.

Adriano Galliani a été interrogé par le journal La Stampa, qui souhaitait savoir s'il avait été difficile pour le club de Série A posséder par le Premier ministre Silvio Berlusconi de conserver dans son effectif Kaka.

«Pour Kaka, nous avons eu une offre astronomique de Chelsea», a déclaré Galliani sans en révéler le montant ni la date.

Kaka a signé à Milan en 2003, en provenance de l'équipe brésilienne de Sao Paulo.

Limniatis subit un premier revers à la barre de l'Impact

FINALE MASCULINE DE WIMBLEDON

Nadal met un terme au règne de Federer

Londres (The Associated Press) — Wimbledon a un nouveau maître, Rafael Nadal. L'Espagnol a remporté hier le tournoi du Grand Chelem sur gazon pour la première fois de sa carrière en mettant un terme à la domination sans partage du quintuple tenant du titre et numéro un mondial Roger Federer.

Au terme de la finale la plus longue de l'histoire de l'épreuve, qui passera à l'histoire comme l'un des plus grands matches jamais joués à Wimbledon, Nadal s'est imposé 6-4, 6-4, 6-7 (5), 6-7 (8), 9-7 en 4h48 et a démontré qu'il était désormais capable de battre Federer partout.

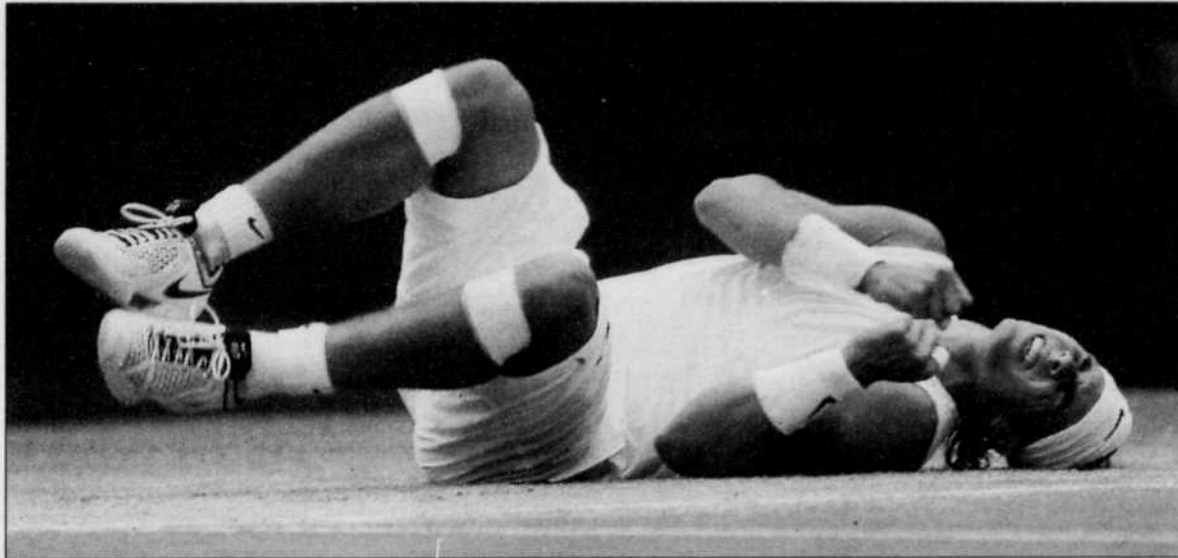
Nadal a résisté au retour en force du Suisse pour devenir à la tombée de la nuit le premier joueur à réussir le doublé Roland-Garros - Wimbledon la même année depuis Bjorn Borg en 1980.

Nadal, premier Espagnol à triompher sur le «Centre Court» depuis Manolo Santana en 1966, a pris sa revanche sur Federer, qui l'avait battu en finale ces deux dernières années.

Après deux interruptions du jeu liées à la pluie, il a finalement réussi à venir à bout de Federer au terme d'un suspense très éprouvant pour les nerfs.

Nadal a conclu les débats à sa quatrième balle de match, après un dernier coup droit de Federer dans la file. Nadal s'est alors écroulé de bonheur sur le dos puis est allé féliciter son adversaire avant d'escalader la loge des joueurs pour embrasser ses proches.

Les larmes aux yeux, il a saisi un drapeau espagnol et s'est approché de la loge royale pour serrer la main du Prince Felipe et de



Rafael Nadal s'est alors écroulé de bonheur sur le dos à la suite de sa victoire aux dépens de Roger Federer.

son épouse Letizia.

«C'est impossible d'expliquer ce que j'ai ressenti à ce moment, a déclaré Nadal après avoir reçu le trophée. Je suis juste très, très heureux de remporter ce titre. Pour moi c'est un rêve de jouer ce tournoi. Mais de gagner... Je n'avais jamais imaginé quelque chose comme ça.»

Federer, qui a converti seulement une de ses 13 balles de bris au cours du match, a laissé passer l'occasion d'écrire une page de l'histoire du tournoi: il n'a pas battu le record qu'il détient avec Bjorn Borg de cinq victoires consécutives à Wimbledon ni égalé celui de Willie Renshaw, vainqueur six fois d'affilée entre 1881 et 1886.

«J'ai tout essayé, a commenté Federer. Rafa est un champion méritant. Il a été fantastique. C'était le pire adversaire sur le meilleur court.»

Plus tard, Federer a soutenu qu'il était d'avis que le match, qui s'est terminé à 21h15, heure de Londres, aurait dû être interrompu en raison de la noirceur.

«C'est difficile pour moi de perdre le plus prestigieux tournoi au monde en raison d'une luminosité déficiente», a déclaré le Suisse.

Nadal n'était pas convaincu, non plus, que le match pouvait durer plus longtemps.

«Pendant le dernier jeu, je ne voyais rien, c'est vrai, a confié l'Espagnol. C'était incroyable. Je me disais qu'il fallait arrêter le match. Si je perds ce jeu, nous n'avons pas le choix d'arrêter.»

Nadal a gagné son cinquième titre du Grand Chelem après ses quatre succès à Roland-Garros. Federer reste à deux longueurs du record de 14 victoires dans les tournois

majeurs détenu par Pete Sampras.

«Il est toujours numéro 1, a déclaré Nadal. Il est toujours le meilleur. Il est quintuple vainqueur du tournoi ici et je n'ai qu'un titre. Donc pour moi c'est très, très important.»

Depuis la loge royale, Borg, vainqueur de 41 matches d'affilée à Wimbledon entre 1976 et 1980, a assisté à la chute du maître des lieux.

Nadal, quadruple vainqueur de Roland-Garros, a battu Federer en finale à Paris au cours des trois dernières années. Federer était invaincu sur gazon depuis 65 matches en tout et depuis 40 matches à Wimbledon.

Alors que Nadal et Federer luttèrent pendant la cinquième manche, sous un éclairage diminuant, ils ressemblaient à deux grands pugilistes poids lourds lors des derniers rounds d'un combat pour

le titre. L'intensité et la qualité du jeu des deux belligérants n'a pas été sans rappeler celle de la finale de Wimbledon de 1980 entre Borg et John McEnroe, que le Suédois a gagné en cinq manches après avoir perdu le bris d'égalité de la quatrième manche, 18-16.

McEnroe, triple vainqueur à Wimbledon et analyste au réseau américain NBC, a qualifié le duel de dimanche de «plus grand match qu'il a jamais vu».

Nadal, vainqueur de ses 24 derniers matches, présente une fiche de 11-6 en carrière contre Federer, mais c'était seulement sa troisième victoire sur une surface autre que la terre battue. Il s'agissait aussi de son deuxième triomphe consécutif en finale d'un tournoi du grand chelem face au Suisse, après avoir perdu seulement quatre jeux lors du match ultime des Internationaux de France.

Venus Williams a battu sa soeur Serena

Rappelons que Venus Williams a remporté samedi le tournoi de Wimbledon pour la cinquième fois de sa carrière en battant sa soeur cadette Serena, 7-5 et 6-4.

Tenante du titre, Venus gagnait sa cinquième finale de Wimbledon en sept participations. Elle a été battue en 2002 et 2003 par sa soeur.

Quelques heures plus tard, les soeurs Williams sont retournées sur le court central, où elles ont vaincu l'Américaine Lisa Raymond et l'Australienne Samantha Stosur 6-2, 6-2 dans la finale du double féminin. Elles ont ainsi recolté leur troisième titre en double à Wimbledon, après 2000 et 2002, et leur septième en tout en tournois majeurs.

Thor Hushovd a le vent en poupe

Saint-Brieuc, France (The Associated Press) — Le Norvégien Thor Hushovd a remporté au sprint la deuxième étape du Tour de France cycliste disputée hier sur 164,5 kilomètres entre Auray et Saint-Brieuc, où l'Espagnol Alejandro Valverde (Caisse d'Épargne) a conservé le maillot jaune de leader.

Hushovd, vainqueur du maillot vert en 2005 et ancien porteur du maillot jaune, a devancé le Luxembourgeois Kim Kirchen (Columbia) et l'Allemand Gerald Ciolek (Columbia).

Le géant norvégien de 30 ans, qui est parti à environ 300 mètres de la ligne, a signé sa sixième victoire d'étape sur le Tour de France.

«Je savais que ce sprint était bien pour moi, mais c'était très dur avec le vent, a commenté le coureur de la formation dirigée par Roger Legeay. Mes équipiers ont très bien travaillé. Beaucoup de monde a roulé à la fin, ça allait très vite avec le vent dans le dos. On a très bien travaillé ensemble, on n'a pas paniqué.»

Les attaquants du jour — Sylvain Chavanel, Christophe Moreau, Thomas Voeckler et David Le Lay — ont été rejoints à environ 1,5 kilo-



Le Norvégien Thor Hushovd fait la grimace au moment de franchir la ligne d'arrivée. Le Luxembourgeois Kim Kirchen, à droite, a fini deuxième.

mètre de la ligne. Le Suisse Fabian Cancellara (CSC) et l'Italien Filippo Pozzato (Liquigas) ont ensuite tenté leur chance en contre dans la côte finale, sans succès.

Chavanel, le dernier des fugitifs repris, avait lancé l'échappée au som-

met de la première côte du jour avec le porteur du maillot à pois Voeckler, après 23,5 kilomètres.

«Moi? repris dans le dernier kilomètre? Ouais, j'ai l'habitude de faire ça!», a déclaré Chavanel. Je plaisante, je ne veux pas continuer à faire ça!»

Chavanel et Voeckler ont compté jusqu'à six minutes trente d'avance avant d'être rejoints par Moreau et Le Lay à une soixantaine de kilomètres de l'arrivée.

Au classement général, Valverde conserve une seconde d'avance sur Kirchen et l'Espagnol Oscar Freire (Rabobank).

«Beaucoup de gens ont dû dépenser beaucoup d'énergie dans cette étape» à cause du vent violent qui a soufflé sur la course, a commenté Valverde, avant d'ajouter qu'il n'avait pas le projet de gagner une autre étape après son succès samedi à Plumelec.

«C'était quelque chose d'incroyable de passer la journée avec le maillot jaune sur les épaules», a commenté l'Espagnol, qui fait partie des grands favoris de la course. «À chaque fois qu'on passait dans un village, les gens me reconnaissaient et criaient mon nom. C'est vraiment incroyable.»

Valverde passera un vrai test demain dans le premier contre-la-montre, un exercice dont il n'est pas spécialiste mais dans lequel il a beaucoup progressé.

La troisième étape conduira le peloton de Saint-Malo à Nantes sur 208 kilomètres aujourd'hui.

EN BREF

Phelps s'offre un huitième billet pour Pékin

Omaha, Nebraska (The Associated Press) — Michael Phelps s'est offert la possibilité de battre à Pékin le record des sept titres olympiques de Mark Spitz en s'adjugeant un huitième billet pour les Jeux olympiques après avoir fait main basse samedi sur le 100 mètres papillon des sélections américaines.

Dans le bassin d'Omaha, Phelps, 23 ans, a devancé le recordman du monde de la distance Ian Crocker, en 50,89 secondes.

Phelps a signé ainsi sa cinquième victoire dans ces sélections après ses succès dans les 200 et 400 mètres quatre nages, sur 200 mètres nage libre et 200 mètres papillon. Comme il devrait aussi nager en Chine les trois relais américains, il peut battre le record de sept médailles d'or obtenues par Spitz à Munich en 1972.

À Athènes en 2004, l'Américain est passé d'extrême justesse à côté de ce record en obtenant six médailles d'or et deux de bronze.

Phelps a encore signé deux records du monde à Omaha sur le quatre nages.

Lewis Hamilton s'impose à Silverstone

Silverstone, Angleterre (The Associated Press) — En funambule, Lewis Hamilton s'est joué de la pluie et de la piste glissante pour remporter hier au volant de sa McLaren-Mercedes son premier Grand Prix de Grande-Bretagne de Formule 1. L'Anglais a fait coup double en prenant la tête du championnat du monde des conducteurs.

Quatrième sur la grille de départ, le Britannique s'est porté en tête dès le quatrième des 60 tours de circuit de Silverstone et l'a emporté avec plus d'une minute d'avance sur l'Allemand Nick Heidfeld (BMW Sauber) et Rubens Barrichello (Honda). Le Brésilien est monté pour la première fois sur le podium depuis quatre ans alors que l'écurie japonaise a fini pour la première fois de la saison dans les trois premiers.

Vainqueur pour la troisième fois de la saison, Hamilton compte désormais 48 points au classement mondial, comme Felipe Massa (Ferrari) et Kimi Raikkonen, quatrième de la course.

«C'est de loin ma plus belle victoire», a déclaré Hamilton après avoir remercié les 90 000 spectateurs qui venaient de lui réserver une ovation debout.



Lewis Hamilton a salué son équipe de mécaniciens et techniciens en franchissant la ligne d'arrivée au Grand Prix de Formule 1 de Grande-Bretagne.

«Les conditions étaient extrêmement mauvaises et en conduisant je me suis dit: 'Si je gagne celle-là, ça sera la plus belle'. Dans le dernier tour, j'ai vu que la foule se levait et

je me suis mis à prier en espérant garder la voiture sur la piste.»

Massa, parti en tête-à-queue au moins cinq fois lors de cette neuvième des 18 manches du champi-

onnat du monde, a fini 13^e et dernier des pilotes classés, à deux tours du vainqueur.

Hamilton prend la tête du classement en raison de meilleurs résultats particuliers avec Massa, lui aussi crédité de trois victoires. Raikkonen, le champion du monde en titre, ne compte que deux victoires cette saison.

Hamilton, vice-champion du monde l'an dernier, a effectué le meilleur départ à Silverstone. Au premier virage, il avait déjà doublé la Red Bull de Mark Webber et la Ferrari de Raikkonen, pour se placer dans les roues de son équipier chez McLaren Heikki Kovalainen, auteur la veille de la position de tête.

Dès le premier tour, Massa, Webber et Kazuki Nakajima sont partis en tête à queue sur des glissades mais ils sont restés en course.

David Coulthard et Sebastian Vettel, sortis dans les graviers, ont abandonné. Sept des 20 pilotes sur la grille n'ont pas terminé la course.

Massa, en tête du championnat du monde avec deux points d'avance au départ, n'a jamais pu récupérer de sa première faute de pilotage, et il a stagné en queue de peloton.

Devant, Hamilton a dépassé Kovalainen au 4^e tour. Il a vite pris six secondes d'avance, seul Raikkonen revenant à une seconde en profitant du premier arrêt aux puits des deux voitures au 22^e tour.

Hamilton a changé de pneus, pas Raikkonen. Une erreur du Finlandais. À mi-course, le Britannique possédait en effet 25 secondes d'avance sur son poursuivant.

Car Raikkonen, en perte de vitesse, a été dépassé par Nick Heidfeld et Kovalainen. Il a dû s'arrêter au 29^e tour pour changer ses pneus et il a ainsi perdu toute chance de devenir le premier pilote vainqueur deux années de suite du Grand Prix de Grande-Bretagne depuis Coulthard en 2000.

Fernando Alonso a placé la première Renault en sixième position, derrière Heikki Kovalainen, à un tour du vainqueur.

Sébastien Bourdais, sur la Scuderia Toro Rosso, a pris la 11^e place, à un tour.

Ferrari est en tête du classement constructeurs avec 96 points, contre 82 à BMW Sauber et 72 à McLaren.

Se dégourdir les jambes pour une bonne cause

MAXIME MASSÉ

mmaxse@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Histoire de joindre l'utile à l'agréable, 32 équipes formées d'employé(e)s de diverses entreprises de la région ont participé au Défi Entreprises qui avait lieu ce week-end au parc Daniel-Johnson. En plus de faire travailler des muscles qu'ils avaient oubliés, ces derniers ont contribué à amasser des fonds pour la Fondation de soccer Jean-Yves Phaneuf.

«C'est la 13^e édition cette année et comme toujours, c'est un succès. On prévoit recueillir entre 10,000\$ et 12,000\$, ce qui est très bon. Chaque sou qu'on récolte,

c'est pour les jeunes. Le but de la Fondation est d'aider les jeunes avec des difficultés financières afin qu'ils puissent jouer au soccer et d'encourager les jeunes rendus à un niveau supérieur», mentionne David Rhéaume, le président de la Fondation Jean-Yves Phaneuf. Cette année, il y a notamment la jeune cerbère de 17 ans, Cynthia Leblanc, qui profitera d'un coup de pouce financier.

La compétition amicale semblait bien appréciée par tout le monde. «C'est récréatif. Les gens sont là pour s'amuser. C'est un festival entreprise et familial», indique M. Rhéaume. Le président d'honneur du tournoi, Yvan Ménard, a tout de même observé de belles pièces

de jeu. «Il y a quand même un certain niveau de compétitivité, ça donne de bons matches», dit-il.

Les joueurs ont aussi bien apprécié passer un moment avec leurs collègues de travail dans un contexte plus convivial. «C'est une belle journée. Ça permet de côtoyer des gens avec qui on n'échange pas beaucoup. C'est bien de contribuer à une bonne cause avec une activité sociale et physique en plus», affirme Étienne Petit, un joueur de l'équipe d'Artopex.

Pour la 8^e année de suite, un tournoi de soccer amical des policiers avait également lieu au parc Terry-Fox. Un championnat s'est tenu entre 24 équipes formées de policiers provenant d'un



PHOTO MARIE-FRANCE BEAUDRY

Le président de la Fondation Jean-Yves Phaneuf, David Rhéaume et le président d'honneur du tournoi, Yvan Ménard, étaient bien heureux du succès de la 13^e édition du Défi Entreprises qui se déroulait ce week-end au parc Daniel-Johnson.

peu partout au Québec. Encore remis à la Fondation de soccer une fois, tous les profits ont été Jean-Yves Phaneuf.

Ranger termine 4^e à St-Eustache

MAXIME MASSÉ

mmaxse@lavoixdelest.qc.ca

Granby — «C'était une très belle course. L'ambiance était écoeuvante. Terminer dans le top 5, c'est très satisfaisant. C'est ce qu'on veut toujours accomplir à chaque course». Voilà comment Andrew Ranger décrit sa course de samedi à l'Autodrome St-Eustache au terme de laquelle il a pris la 4^e position. Scott Steckley, le meneur de la série Nascar Canada, a pour sa part poursuivi sa domination en terminant au premier rang de l'épreuve.

Le pilote québécois de 21 ans

demeure donc toujours au 6^e rang du classement général alors que Steckley accentue l'écart entre lui et ses poursuivants. «C'est une série assez compétitive. On est toujours 6^e, mais c'est super serré. Le meneur commence toujours à prendre un petit écart», mentionne Ranger qui croit qu'il est toujours possible de combler cet écart. «Il est encore tôt dans la saison», dit-il. Il reste en effet neuf épreuves à disputer avant la fin du championnat, mais Steckley commence à prendre une sérieuse option sur le titre des pilotes.

Résultats encourageants

Ranger, le champion en titre de

la série, souligne avoir éprouvé quelques ennuis en début de saison notamment au niveau de la préparation de l'auto. Cependant, sa première position dans le top-5 de cette année est signe qu'il se dirige dans la bonne direction.

Le jeune homme de Roxton s'est maintenu au troisième rang durant une bonne partie de l'épreuve avant d'être dépassé par Kerry Micks, à la suite d'une chaude lutte. L'Ontarien qui a même accroché Ranger lors de l'épreuve se retrouve au quatrième rang du classement général. Les deux rivaux risquent donc de recroiser le fer au cours des prochaines épreuves.

EN BRÉF

Kim triomphe par deux coups au Maryland

Bethesda, Maryland (AP) — Amorçant la ronde à trois coups de la tête, Anthony Kim a joué 65, cinq coups sous la normale, hier, et a triomphé par deux coups au tournoi AT&T National.

Kim, une vedette montante de 23 ans, a distancé ses rivaux avec trois oiselets en quatre trous, du septième au 10^e. Il a fini à 268, 12 coups sous le par.

Fredrik Jacobson (65) a terminé deuxième après un 65, suivi de six golfeurs à 271; Rod Pampling a inscrit le meilleur score du groupe, 65 lui aussi.

Kim avait aussi gagné le Championnat Wachovia, au mois de mai. Cette deuxième victoire cette saison lui rapporte 1,08 million \$ US.

Kim était particulièrement fier de l'emporter lors du tournoi dont Tiger Woods est l'hôte, lui qui l'avait comme idole dans les rangs juniors.

Jacobson s'est compliqué la tâche avec un double bogey tôt en journée, mais il s'est ramené dans le haut du tableau avec une série de quatre oiselets.

Cinq golfeurs se sont partagés la tête en première moitié de parcours. Hunter Mahan l'a terminée en 31 coups seulement, mais il a ensuite perdu trois coups en deux trous. Il a finalement joué 68 pour 273.

BASEBALL FÉMININ

Les sélections provinciales réunies à Granby



mmaxse@lavoixdelest.qc.ca
MAXIME MASSÉ

Granby. — Les meilleures joueuses de Baseball féminin de la province étaient de passage à Granby en fin de semaine pour s'entraîner en vue des prochains Championnats canadiens. Quatre équipes qui représenteront le Québec se sont ainsi réunies pour effectuer quelques pratiques et des parties d'exhibition

dans le cadre du Granby invitation de baseball féminin.

L'instigatrice du projet, Lucie Fontaine, qui a été fortement appuyée par l'organisation des Guerriers de Granby, s'est dite très heureuse du déroulement de l'événement à un tel point que les filles devraient être de retour à Granby l'été prochain. «C'était la première fois que des filles de diverses catégories jouaient au même endroit. Les joueuses étaient contentes et leurs parents étaient enthousiastes. Les gens de Baseball Québec ont aussi bien apprécié la formule. On songe sérieusement à répéter l'expérience l'année prochaine et peut-

être même l'étendre au Canada. Tous les projets sont sur la table, il reste seulement à les concrétiser», indique-t-elle.

L'objectif de ce mini-camp d'entraînement était de démontrer la qualité du baseball féminin et bien entendu préparer les filles en vue des prochaines compétitions nationales. «Je suis restée surprise de la qualité des programmes que j'ai vu dans toutes les équipes. Les filles ont pu profiter de beaucoup temps de jeu et les entraîneurs ont pu observer les éléments à corriger», précise M^{me} Fontaine.

Celle qui espère voir le Baseball retrouver sa place au soleil s'est

également dite étonnée de voir autant de spectateurs. «C'est sûr qu'il faisait très chaud, mais on a tout de même eu une très bonne réponse du public. C'était impressionnant de voir tous les gens dans les estrades samedi soir», dit-elle.

Lors de la soirée de samedi, une petite cérémonie a également eu lieu pour souligner les performances de deux granbyennes destinées à un grand avenir en baseball féminin soit Karine Gagné et Émilie Laliberté. La première qui évolue au niveau senior a notamment été élue meilleure joueuse au Canada la saison dernière.

«Ça fait huit ans que je n'étais pas

venue jouer à Granby, alors ça me rappelle de bons souvenirs. Ma famille et mes amis sont venus me voir, c'était bien. Ils ont aussi relaté mes débuts depuis 2001, c'était assez émouvant», affirme celle qui se dirigera dès mercredi prochain pour disputer le Championnat canadien senior de baseball, à Cap-Breton, en Nouvelle-Écosse.

La jeune Émilie âgée de 14 ans qui évolue pour l'équipe Bantam a aussi bien apprécié. «C'était le fun. C'est un bon réchauffement. Je cherche toujours à m'améliorer en vue du championnat canadien». Cette compétition aura lieu du 6 au 10 août prochain, à Mascouche.



Émilie Laliberté



Karine Gagné

PHOTOS MARIE-FRANCE BEAUDRY

Parcours différent, résultats similaires

La 25^{ème} édition de la Coupe des Amériques remporte un autre succès

MAXIME MASSÉ

mmaxse@lavoixdelest.qc.ca

Sutton. — Pour une deuxième année de suite, Sébastien Laflamme a été couronné à la tête de la catégorie maîtres A (30 - 39 ans) lors de la Coupe des Amériques en signant un temps de 3h32m32 secondes. Tout comme l'année dernière, il a ainsi devancé David Gazsi (3h32m56s) par quelques secondes au terme des quatre étapes présentées au cours du week-end à Sutton.

C'est un autre cycliste canadien, Craig Hawkes (3h33m05s), qui a terminé sur la troisième marche du podium. Le changement de parcours n'a peut-être pas modifié l'issue de la compétition, mais le public semble avoir apprécié de se retrouver au centre de l'action. Plutôt que de terminer le circuit avec la traditionnelle pente escarpée, cette fois-ci, la ligne d'arrivée était située en plein cœur du village de Sutton.

«Dans le village avec la montagne en arrière-plan, c'était un bel endroit pour finir. Les gens étaient nombreux à applaudir les coureurs. C'était un peu comme la finale du tour de France. C'est intéressant autant pour les coureurs que pour les commerçants», indique le directeur général de la compétition, Denis Boulanger.

Celui-ci souligne que la Coupe des Amériques a une fois de plus été une grande réussite. «Il y avait beaucoup de spectateurs qui sont venus apprécier le spectacle et on a eu une augmentation de 50 coureurs. C'est une belle surprise. Ça souligne bien la 25^e édition». Une seule ombre au tableau, les coureurs ont dû patienter longtemps avant d'obtenir les résultats. Un léger bémol que le directeur qualifie de «petit nuage dans un ciel bleu».

La beau temps a effectivement été au rendez-vous tout le week-end notamment lors de la course sur

route qui a été très suivie. «C'est toujours très populaire. C'est difficile et ça intègre tous les aspects du cyclisme. Les coureurs doivent travailler fort», affirme M. Boulanger qui a mené de courts sondages auprès des coureurs une fois la compétition terminée. L'objectif est d'apporter de petites améliorations en vue de l'édition de l'an prochain.

D'autres résultats

Chez les maîtres B (40 - 49 ans), Stéphane Le Beau (3h52m19s) est reparti avec les grands honneurs tout comme il l'avait fait en 2006. Éric Provost (3h52m42s), le vainqueur de l'an dernier, et Greg Cavanagh (3h52m43s) ont suivi dans l'ordre. Le cycliste de Sutton, Stéphane Marcoux (3h53m34s), y est allé d'une performance très respectable en terminant au 9^e rang. François Faust (3h57m58s), un ancien Suttonnais maintenant établi

à Toronto, a quant à lui pris la 41^e place.

Dave Viney (3h54m46s) a pour sa part triomphé dans la catégorie maîtres C (50 - 59 ans) grâce à une bonne performance qui l'a fait terminer en face de Sylvan Adams (3h55m36s) et l'Américain Doug O'Neill (3h56m03s).

C'est un autre natif du pays de l'Oncle Sam, Steven Lehman (3h59m07s), qui a remporté la première place dans la catégorie maîtres D (60 ans et plus). Deux Québécois ont occupé les autres marches du podium. Pierre Cloutier (4h05m05s) et Denis Côté (4h05m41s).

Votre 1^{er} choix au repêchage

JASON BÉLIVEAU

Agent immobilier affilié
450 378-4120

RE/MAX REALTY INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



«J'aimerais ça gagner ici...»

En attendant de réfléchir à son avenir, Frédéric Niemeyer se concentre sur son jeu



mtasse@lavoixdelest.qc.ca
MICHEL TASSÉ

Granby — «Est-ce que c'est ma dernière visite à Granby? Je ne sais pas. Tout ce qui m'importe, pour le moment, c'est de jouer du bon tennis ici cette semaine...»

Sous un soleil de plomb, Frédéric Niemeyer s'est tapé deux séances d'entraînement de deux heures chacune, hier, sur un des terrains secondaires des Tennis Saint-Luc. Il avait beau suer à grosses gouttes, il semblait heureux de renouer avec un endroit où il a connu de beaux moments par le passé.

«Dans la vie de chaque athlète, il y a des endroits spéciaux, a souligné l'athlète de Deauville. Et Granby en est certainement un pour moi. Les gens m'ont accepté comme un des leurs dès la première fois que je suis venu ici, ils m'ont toujours accordé 100% de leur appui et ça, ce sont des choses qu'on n'oublie pas...»

Comme à peu près tous les joueurs de tennis, Niemeyer n'est pas du genre à faire de grandes prédictions. Mais hier, il s'est permis de rêver à voix haute.

«Les trois dernières fois que je suis venu à Granby, j'ai participé aux demi-finales. J'aimerais ça gagner ici. Tu sais, j'aimerais vraiment ça...»

Il a donné l'exemple de son ami Roger Federer qui, même s'il avait déjà gagné tous les tournois importants, a vécu une sensation toute particulière, en 2006, quand il a enfin remporté le tournoi de Bâle, dans sa ville natale.



PHOTO MARIE-FRANCE BEAUDRY

«Dans la vie de chaque athlète, il y a des endroits spéciaux, souligne Frédéric Niemeyer. Et Granby en est certainement un pour moi.»

«Roger n'aurait pas été satisfait s'il n'avait jamais gagné chez lui. Lorsque j'ai triomphé au Futures de Sherbrooke, l'an dernier, j'étais tellement heureux. Et Granby, c'est comme Sherbrooke.»

Une chose est certaine, il n'est pas en vacances chez nous. En atten-

dant d'affronter son compatriote Vasek Pospisil demain soir, il y met toute la gomme à l'entraînement.

«J'essaie de mettre toutes les chances de mon côté. J'ai des choses à corriger et je travaille fort là-dessus.»

À Granby, Niemeyer est entraîné

par Guillermo Rivas, un Argentin au service de Tennis Canada. Sébastien Lareau, avec qui il a travaillé pendant un bout, n'est plus dans le décor.

Été d'enfer

Frédéric Niemeyer a répété,

hier, qu'il entend s'asseoir à la fin de l'été afin de réfléchir à son avenir. En attendant, il va se taper un été d'enfer. Après Granby, ce sera Indianapolis en double avec Daniel Nestor, puis Toronto, Vancouver, les Jeux olympiques de Pékin et les qualifications des Internationaux des États-Unis. Sa conjointe, enceinte de six mois, ne s'attend pas à le voir beaucoup au cours des deux prochains mois...

«Ces longs séjours à l'extérieur sont de plus en plus difficiles, a-t-il confié. De plus en plus, je suis bien à la maison avec ma blonde. On a beau se parler par téléphone plusieurs fois par jour, ce n'est pas pareil...»

Puis, il y a le physique. Niemeyer affirme qu'il est en santé, que ses vieux genoux ne le font pas souffrir, mais les lendemains de veille sont de plus en plus pénibles.

«Je suis pas mal plus raide que je ne l'étais en me levant le matin. Disons que mon corps me rappelle de plus en plus souvent que j'ai 32 ans...»

Tout de même, il a encore du plaisir sur le court. Et même s'il connaît une année ordinaire, il sait qu'il peut encore jouer du bon tennis. Pas plus tard que l'an dernier, après tout, il a gagné quatre tournois, dont deux Challenger.

«Je ne me préoccupe pas trop de mon classement — il est actuellement 246^e. J'aimerais revenir parmi les 150 meilleurs (il a été classé 134^e en 2004) mais la priorité, c'est simplement de bien jouer. Car en jouant bien, mon classement va forcément s'améliorer...»

Devant son public, cette semaine, l'occasion est belle.

LE CHALLENGER EN BREF

Peter Polansky a rendez-vous avec le qualifié Dieter Kindlmann ce soir sur le central. Le Torontois, seul Canadien à avoir accédé directement au tableau principal avec Frédéric Niemeyer, semble en belle forme.

«J'aime jouer ici et j'ai hâte d'obtenir du succès», a dit celui qui n'a jamais été plus loin que le deuxième tour à Granby.

La meilleure performance de Polansky, cette année, a été une participation aux demi-finales lors d'un Challenger présenté au Maroc. Il est actuellement classé 264^e au monde.

Frank Dancevic, qui participe au tournoi sur gazon de Newport cette semaine, n'est plus entraîné

par Martin Laurendeau, a-t-on appris hier. Étonnamment, puisqu'il a progressé pour la peine sous la supervision du capitaine de l'équipe canadienne de Coupe Davis.

Parole d'Eugène Lapierre, l'industrie hôtelière de Granby se porte bien, voire trop bien à son goût. Ainsi, certains membres de sa famille à Granby sont dans l'obligation d'héberger des joueurs!

Après avoir été victime d'un malaise cardiaque pendant l'hiver, Antonin Boisvert est à son poste de responsable des communications du tournoi. Et il est fier de dire qu'il a déjà recommencé à jouer au tennis!

MICHEL TASSÉ

mtasse@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Le joueur dont il était le plus question, hier sur le site du Challenger, ne participe même pas au tournoi. Il s'agit de Daniel Nestor qui, samedi, a triomphé en double à Wimbledon en compagnie du Serbe Nenad Zimonjic.

Nestor a maintenant remporté les quatre tournois du grand chelem, chaque fois en double bien sûr. À cela, il faut ajouter la médaille d'or qu'il a gagnée en compagnie de Sébastien Lareau aux Jeux olympiques de Sydney en 2000. Impressionnant.

Pour vous donner une idée, seul Andre Agassi et les Woodies, les Australiens Todd Woodbridge et Mark Woodforde, ont remporté les quatre tournois du grand chelem et une médaille d'or olympique.

«Quelle carrière!», a lancé Frédéric Niemeyer, qui jouera avec Nestor aux Jeux de Pékin. Vraiment, Daniel est un grand de notre sport et il

mériterait qu'on lui porte beaucoup plus d'attention, surtout ici au Canada.»

N'en déplaise à Frédéric, Nestor n'est pas l'athlète le plus sociable au monde. On ne sait pas pourquoi, mais il ne porte pas les journalistes dans son cœur. On s'en est rendu compte il y a deux ans alors qu'il est venu disputer la Coupe Davis à Granby.

Mais cela ne doit rien enlever à son mérite sur le court. Ce matin, lorsque l'ATP publiera ses nouveaux classements, Nestor sera numéro un au monde en double. Non, ce n'est pas rien.

«J'adore jouer avec lui, a repris Niemeyer. Il est calme, il ne commet que très peu d'erreurs, c'est un véritable artiste du double. En fait, il est dans une classe totalement à part.»

En Coupe Davis, le duo Nestor-Niemeyer montre un dossier de 10 victoires et une seule défaite.

Plus loin, Eugène Lapierre ne s'est pas gêné non plus pour rendre hom-

mage à Nestor, un Torontois né en ex-Yugoslavie qui habite maintenant aux Bahamas.

«Ce qui m'impressionne le plus dans la victoire de Daniel, c'est qu'il s'était mis énormément de pression avant le tournoi, a-t-il indiqué. Il avait dit: 'Le seul tournoi du grand chelem que je n'ai pas gagné, c'est Wimbledon, et je veux le gagner cette année'. Et il l'a fait. Vraiment, c'est incroyable!»

Nestor est devenu un spécialiste du double, mais on oublie parfois qu'il s'est illustré en simple. En 1999, il s'est retrouvé au 58^e rang mondial. En 1992, lors d'un affrontement de Coupe Davis, il s'était payé le Suédois Stefan Edberg, alors numéro un au monde.

Nestor a participé une seule fois au Challenger. C'était en 1995. Il avait atteint les quarts de finale en simple puis avait perdu par forfait en finale du double avec Mark Knowles, qui a été son partenaire pendant des années.



Charles a 30 crises par jour

La recherche peut l'aider

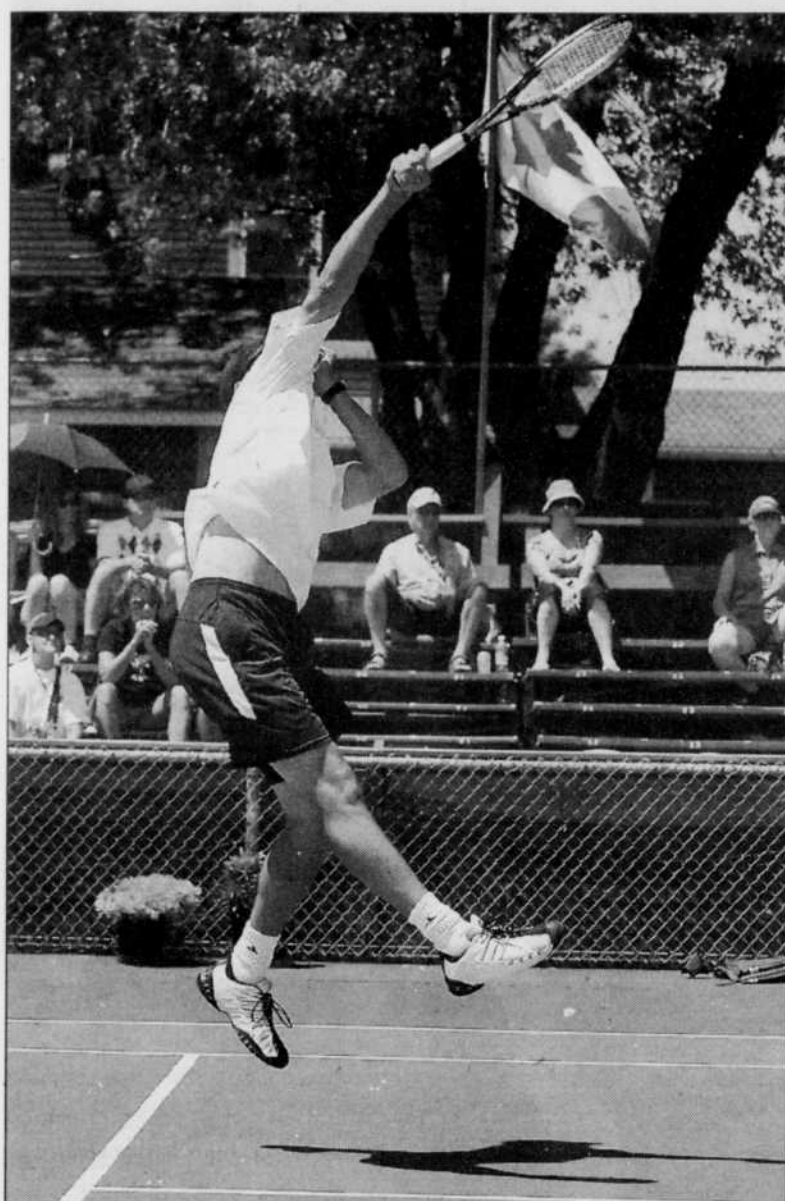
www.epilepsy.ca

La Voix des Sports

Rafael Nadal, le nouveau roi de Wimbledon

>27

Re/Max Professionnel Inc.
Courtier immobilier agréé
450 378-4120
RE/MAX
NICOLAS FORAND



Jean-François Bérard, qui s'est incliné en deux manches devant le troisième favori, a échoué dans sa tentative de se qualifier pour une troisième année de suite.

Bérard n'aura fait que passer

Éliminé au premier tour, il ne jouera même pas en double

MICHEL TASSÉ
mtasse@lavoixdelest.qc.ca

Granby — On s'attendait à ce que le tableau des qualifications soit relevé et on en a eu la confirmation qu'il l'était samedi matin. Au grand dam des joueurs locaux.

D'abord, seuls Jean-François Bérard et Olivier Taschereau ont pu tenter leur chance. Et les deux se sont inclinés au premier tour.

Bérard a disputé une bonne première manche mais il a eu les jambes coupées lorsque, en arrière 5-4, il a perdu son service. Il ne devait pas s'en remettre.

«Ça a fait très mal, a-t-il avoué. J'étais très satisfait de mon jeu jusque-là, peut-être même trop. J'étais content, j'ai perdu ma concentration et j'en ai payé le prix. Au deuxième set, je n'étais tout simplement plus là.»

Il ne jouera pas en double

La 13e édition du Challenger aura été courte et touchante pour Bérard, qui ne jouera même pas en double. Olivier Taschereau et lui espéraient faire équipe comme ils l'ont fait tant de fois par le passé, mais les

TENNIS CHALLENGER BANQUE NATIONALE

Bérard a perdu 6-4 et 6-1 devant l'Australien Marinko Matosevic, 423e joueur mondial et troisième favori, alors que Taschereau, lui, a perdu 6-2 et 6-1 devant l'Allemand Dieter Kindlmann, 450e et quatrième favori.

«J'espérais un tableau favorable et je ne l'ai pas eu, a expliqué Bérard, qui tentait de se qualifier pour la troisième fois de suite. Vraiment, c'était des qualifications de haut calibre cette année.»

32 joueurs inscrits dans le tableau principal du double possèdent tous de meilleurs classements mondiaux qu'eux.

«Je vais m'entraîner toute la semaine, a soupiré Bérard, évidemment déçu de la tournure des événements. C'est décevant...»

Bérard a toutefois un bon été devant lui. Il tentera de se qualifier pour le Challenger de Moncton le week-end prochain, puis il participera à des tournois à Warwick,

Lachine, Ottawa et Longueuil. Un été comme il les aime, finalement.

«S'entraîner, c'est l'un, mais il n'y a rien comme jouer...»

La porte se referme

À part Jean-François Bérard, aucun autre joueur de la région n'a réussi à se qualifier au fil des ans. Tout de même, ils ont été nombreux à tenter leur chance. Cette année, la porte s'est refermée très rapidement. Pas étonnant, remarquez bien, quand on sait que le premier favori, l'Américain Roman Borvanov, était classé 352e au monde. Et il a été éliminé au deuxième tour!

Jean-Olivier Hébert, Félix Forand et Philippe Giguère espéraient participer aux qualifications. Compte tenu qu'il est un des bons juniors au pays, le premier aurait pu s'attendre à ce qu'on lui fasse une place. Il faut d'ailleurs avouer que la sélection de certains joueurs était douteuse.

Soulignons qu'aucun Canadien — sur la douzaine d'inscrits — n'a réussi à se qualifier.

AU PETIT ÉCRAN

CYCLISME

Tour de France

Troisième étape

(8h30, Canal Évasion)

BASEBALL

Ligue américaine

Minnesota à Boston

(19h, RDS et SPN)

Résultats

BASEBALL

Ligue junior AA

Granby 0	St-Jean 3
Lakeshore 3	Ville-Marie 1
Sherbrooke 6	Ste-Thérèse 5
Longueuil 11	St-Constant 1
Sherbrooke 3	Ville-Marie 8
Laval 8	St-Bruno 4
Terrebonne 5	Drummondville 1
St-Eustache 3	St-Hyacinthe 4

Ligue senior élite

Trois-Rivières 11	Rivière-du-Loup 9
-------------------	-------------------

Ligue américaine

Boston 4	New York 4 (9e)
----------	-----------------

Ligue nationale

Atlanta 7	Houston 6 (17 m)
N.Y. Mets 4	Philadelphie 2 (12 m)

SOCCER

Ligue United

Porto Rico 1	Montréal 0
--------------	------------

Soeda n'aime pas être favori

MICHEL TASSÉ
mtasse@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Le Japonais Go Soeda l'avoue: il n'aime pas la pression qui vient avec le fait d'être favori.

«Tout le monde veut te battre et les spectateurs s'attendent à beaucoup de ta part, a expliqué le 124e joueur mondial hier. Être le favori, c'est de la grosse pression.»



Go Soeda à l'entraînement hier. Il a déjà remporté trois tournois de type Challenger cette année.

Soeda a 23 ans. C'est un jeune homme sympathique, qui ne parle toutefois pas beaucoup. En fait, il s'exprime difficilement en anglais. Non, ne vous attendez pas à de grosses déclarations de sa part dans La Voix de l'Est cette semaine!

L'athlète de 5'10" et 148 livres se décrit comme un joueur rapide, qui possède une bonne volée et qui aime garder la balle près du sol. Il avouera que son service n'est pas très puissant.

Son objectif à Granby cette semaine? Simplement se rendre le plus loin possible. Il a perdu en quarts de finale du Challenger du Winnetka la semaine dernière.

«J'ai mal joué la semaine passée et mon niveau de confiance a déjà été plus élevé...», a-t-il confié.

Soeda, qui affrontera son compatriote Satoshi Iwabuchi au premier tour ce matin, a déjà remporté trois tournois de type Challenger cette année. Une victoire à Granby lui permettrait probablement de faire son entrée dans le top 100 et du même

coup d'accéder directement au tableau principal des Internationaux des États-Unis, fin août.

Notons enfin qu'il en est à sa deux-

ième visite chez nous. En 2004, il avait perdu dès le départ devant un certain Frank Dancevic après s'être qualifié.

HORAIRE DES MATCHES D'AUJOURD'HUI

Sur le court central

À 11h	— Go Soeda vs Satoshi Iwabuchi
Suivi de	— Ilia Marchenko vs Alberto Francis
Suivi de	— Milan Pokrajac vs Philip Bester
Suivi de	— Iwabuchi-Matsui vs Pospisil-Raonic
À 18h30	— Dieter Kindlmann vs Peter Polansky
Suivi de	— Takao Suzuki vs Olivier Charroin

Sur le court no. 8

À 11h	— Lester Cook vs Jae Sung an
Suivi de	— Vincent Millot vs Alex Bogdanovic
Suivi de	— Kyu Tae Im vs Danai Udomchoke
Suivi de	— Lindahl-Matosevic vs Bogdanovic-Thompson
Suivi de	— Basti-Dustov vs Francis-Monroe
Suivi de	— Chen-Ito vs Borvanov-Marchenko

UPLANDER LS 2008



***** Sécurité 5 étoiles
Route : 8,5 L/100 km
Ville : 13,1 L/100 km

- Système de communication et d'assistance OnStar
- Moteur V6 polycarburant de 3,9 L développant 240 HP
- Climatiser • Têledéverrouillage
- Glaces avant et rétroviseurs chauffants à réglage électrique
- Freins ABS aux 4 roues

WOW!

Achetez à

269\$ /mois **16 999\$***

1 679 \$ de comptant
Location 48 mois
Transport
et préparation INCLUS
Taxes en sus

0% Disponible à
l'achat 72 mois



COBALT LT 2008

Route3 : 5,9 L/100 km
Ville3 : 9,2 L/100 km

- 2 PORTES • 4 PORTES
- Climatiser • Régulateur de vitesse
 - Têledéverrouillage
 - Glaces et rétroviseurs à réglage électrique
 - Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire

Louez à

189\$ /mois

1 342 \$ de comptant
Location 60 mois
Transport et préparation INCLUS
Taxes en sus

FAITES 831 km
SUR UN SEUL PLEIN
ROUTE: 5,9 L/100 km
VILLE: 9,2 L/100 km



AVEO LS 2008

Louez à

159\$ /mois

1 642 \$ de comptant
Location 60 mois
Transport et préparation INCLUS
Taxes en sus

0% À L'ACHAT
72 MOIS

ÉPARGNEZ

40¢

POUR 2 500 LITRES

Modèles 2008 :

Silverado - Tahoe
Avalanche - SRX
Escalade

ÉPARGNEZ

20¢

POUR 2 500 LITRES

Modèles 2008 :

Cobalt
Malibu
Impala
Cadillac
HHR

Uplander
Equinox
Colorado
Trail Blazer
Corvette

* Détails chez votre concessionnaire Charland Chevrolet Cadillac.

EQUINOX LS 2008

- Système de communication et d'assistance OnStar
- Moteur V6 de 3,4 L développant 185 HP
- Têledéverrouillage
- Freins ABS aux 4 roues
- Roues 16 po en aluminium
- Climatiser



***** Sécurité 5 étoiles
Route : 8,3 L/100 km
Ville : 12,2 L/100 km

Louez à

289\$ /mois

2 949 \$ de comptant
Location 48 mois
Transport et préparation INCLUS
Taxes en sus

0% À L'ACHAT
72 MOIS

FAITES 935 km
SUR UN SEUL PLEIN
ROUTE: 8,3 L/100 km
VILLE: 12,2 L/100 km

SPÉCIAL DÉMOS

Exemples:

Tahoe, PDSF 54 890\$ 43 000\$
Économie de 11 890\$
Silverado, PDSF : 42 500\$ 33 300\$
Économie de 9 200\$
Avalanche, PDSF : 49 395\$ 41 000\$
Économie de 8 395\$

750 \$ MINIMUM D'ÉCHANGE
pour tout véhicule 1995 ou ANTERIEUR de toutes marques.

GM SOLUTIONS D'AFFAIRES

SONDAGE GM
SATISFACTION

100 %

des clients
recommandent

Charland
Chevrolet Cadillac Le **NO1**

595, rue Boivin, Granby • 450 372-4242

www.charlandchev.gmcanada.com



GARANTIE
5 ANS/160 000 km